

ÉCLAIREUR-PROGRÈS

15253 - Janv. 68

Hôtel du Gouvern.

Bibl. de la Législature

ACTEURS DE LA RÉGION

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 10 mai 1967

Vol. 60 — No 34

LES JEUNES CHAMBRES EN CONGRÈS RÉGIONAL RÉCLAMENT UNE AUTOROUTE DANS LA BEAUCE

M. JULES LESSARD SUCCOMBE À LA SUITE D'UN ACCIDENT

La collision survenue entre deux automobiles à St-Georges le 29 avril dernier a finalement causé la mort d'un des trois blessés impliqués dans cette tragédie. M. Jules Lessard, gérant de l'Aqueduc à Ville St-Georges, a en effet succombé à ses blessures huit jours après l'accident.



M. Lessard est décédé samedi, le 6 mai, à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce. Ayant déjà subi précédemment une crise cardiaque, son cœur n'a pu résister aux nombreuses fractures des côtes dont il souffrait depuis une semaine.

Le décès de notre concitoyen constitue une grande perte pour le conseil de Ville St-Georges qui pouvait lui faire largement confiance dans l'administration du département de l'Aqueduc. Les ingénieurs eux-mêmes s'accordaient pour déclarer que M. Lessard était un employé extrêmement compétent et surtout très consciencieux.

Les deux autres blessés dans cet accident du 29 avril sont dans un état satisfaisant. M. Jacques Toulouse est toujours hospitalisé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à Québec et Mme René Rodrigue se rétablit peu à peu à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce.

La mort de M. Lessard a nécessité l'ouverture d'une enquête du coroner sur un drame de la route entouré de circonstances inusitées. Les recherches seront continuées aussitôt que les autres victimes seront en mesure de témoigner.

M. Jules Lessard était âgé (suite à la page 6)

NOUVEAU REPRÉSENTANT À BEAUCEVILLE



M. MARC VEILLEUX vient d'être choisi comme représentant de l'Éclaireur-Progress à Beauceville et nous invitons (suite à la page 4)

La Jeune Chambre régionale de la Chaudière présentera un mémoire au ministère de la Voirie, dans le but d'obtenir qu'une autoroute à quatre voies soit construite de la frontière du Maine jusqu'au pont de Québec, en passant par la région de la Chaudière qui comprend le comté de Beauce.

Une résolution en ce sens a été adoptée dimanche, par les délégués de la Jeune Chambre régionale de la Chaudière, réunis en congrès à Ville Sainte-Marie sous la présidence de M. Bertrand Sévigny.

On a également adopté les résolutions suivantes:

Au sein de la Jeune Chambre régionale de la Chaudière, qu'il y ait la formation d'un comité des relations extérieures vis-à-vis les autres corps intermédiaires.

Qu'on recommande à tous les corps intermédiaires qui s'occupent d'activités économique et sociale dans la région de la Chaudière, la formation d'un comité interassociations dont le but serait de planifier ces différentes activités, et ce en vue d'éviter le double emploi.

Que le gouvernement, après établissement de standards professionnels raisonnables, reconnaisse officiellement la chiropraxie comme profession s'occupant de la santé publique et qu'après reconnaissance de la chiropraxie comme profession, le gouvernement la reconnaisse également comme participante au régime d'assurance-santé.



M. ROCH TURCOTTE, président de la Jeune Chambre de St-Georges, a été élu président régional pour le terme 1967-68; il succède à M. Bertrand Sévigny de Beauceville. Les autres membres de l'exécutif sont MM. Michel Poulin de Ste-Marie, Fernando Rodrigue et Ro-

(suite à la page 2)

Le Conseil Economique étudiera des projets

Au cours d'une assemblée du bureau de direction provisoire tenue à Sainte-Marie dimanche dernier, le Conseil Economique de Beauce a fait un pas de plus vers sa formation définitive.

La réunion était présidée par M. Jacques Labrie; le député et préfet du comté, M. Jean-Paul Racine était présent ainsi que d'autres maires de la région. M. Bernard Wallace, professeur à Laval, prononça une courte allocution pour bien situer le rôle d'un tel Conseil. Il signale d'abord que 3 ou

4 C.E.R. fonctionnaient déjà bien dans le Québec, en dehors du BAEQ. Il faut premièrement créer un climat, a-t-il dit. Pour intéresser les gens, il faut des initiatives qui correspondent aux besoins de la région. Le représentant du C.O.E.Q. a aussi souligné que cet (suite à la page 4)

L'Hon. juge E. Marquis et la faim dans le monde

Dimanche soir, au gymnase de l'école secondaire St-François de Beauceville, nous avions l'honneur de recevoir la visite de l'Honorable Juge Eugène Marquis, directeur suprême de l'Ordre des Chevaliers de Colomb dans la province de Québec et orateur renommé. M. le Juge a donné une conférence sur la promotion sociale et individuelle.

Au début de l'entrevue, il a vanté en termes pittoresques et élogieux notre Beauce et ses hommes célèbres dont il a eu l'occasion d'en connaître quelques-uns. Il a comparé notre contrée à la Terre des Hommes.

Au cours de son bref mais clair exposé, M. le Juge nous a beaucoup impressionnés lors- (suite à la page 6)

"Relancer notre économie"

L'Hon. Paul Allard

Le ministre d'Etat à la Voirie, M. Paul Allard, député de Beauce, a réitéré le vœu que toutes les associations et corps intermédiaires de la région de Beauce, et tout particulièrement la Jeune Chambre de la Chaudière, fassent front commun afin de canaliser vers un seul objectif tous les efforts actuellement tentés pour relancer l'économie de toute la région et améliorer les condi-

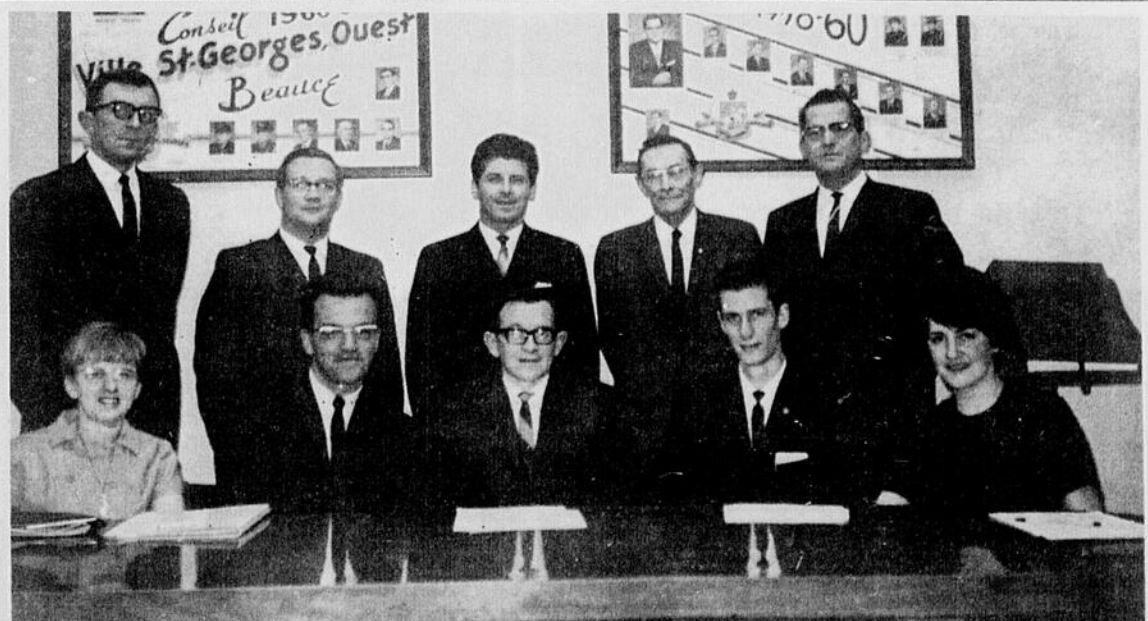
tions socio-politiques de ses citoyens.

Voilà en substance ce qu'a demandé M. Paul Allard, aux membres de la Jeune Chambre de la Chaudière, lors du congrès annuel de cet organisme régional.

Au dire du ministre d'Etat de la Voirie, "la Jeune Chambre de la Chaudière a un rôle positif à jouer dans la formation du conseil économique régional, par son aide, son sup-

port et ses propositions dans la délimitation des secteurs économiques, et dans le choix de représentants qualifiés et représentatifs". Il a ajouté: "les membres pourront également seconder les objectifs du conseil lorsque celui-ci sera forcé et l'aider pour mener à bien des enquêtes socio-économiques en vue d'élaborer une véritable politique régionale de développement. Et pour cela, il faut

(suite à la page 4)



Photographie prise lundi soir, immédiatement après l'assèmentation des membres de la Commission des Loisirs de Ville St-Georges-Ouest. En avant: Mlle Claudette Catellier, M. Paul Fitzback, vice-président, M. Claude Maheux,

échevin et président de la Commission, M. Michel Paquet, secrétaire-trésorier, et Mlle Marie-Berthe Roy. Debout: MM. Jules Maheux, Donat Marcotte, Marie-Louis Drouin, Gérard Dionne, maire, et Marie-Louis Morin, échevin.

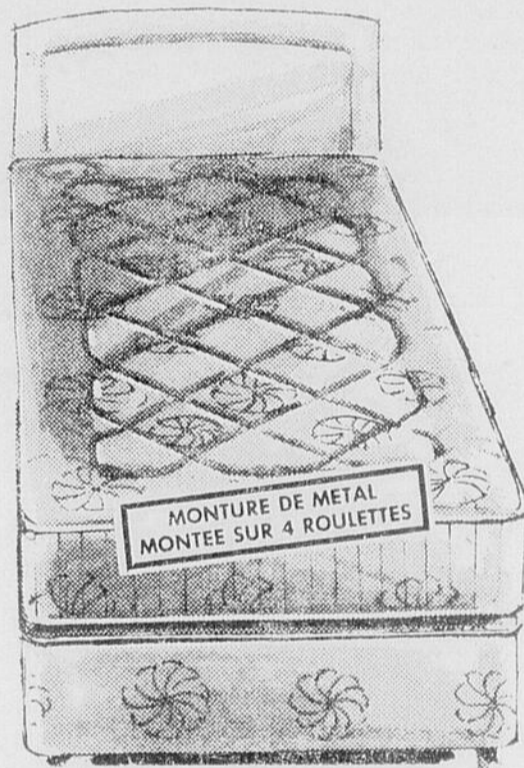
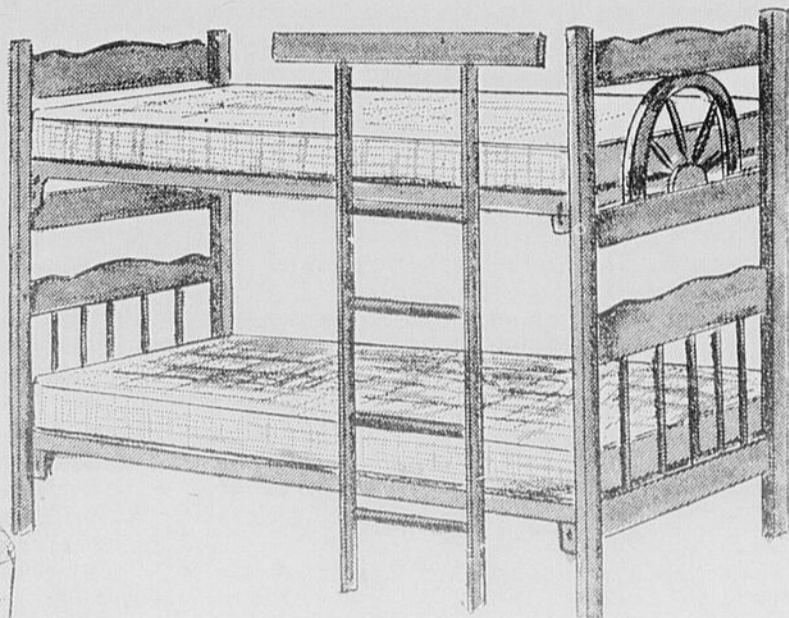
C'est le "MOIS DU MATELAS" C'est le "MOIS DES AUBAINES"

Visitez notre département de literie

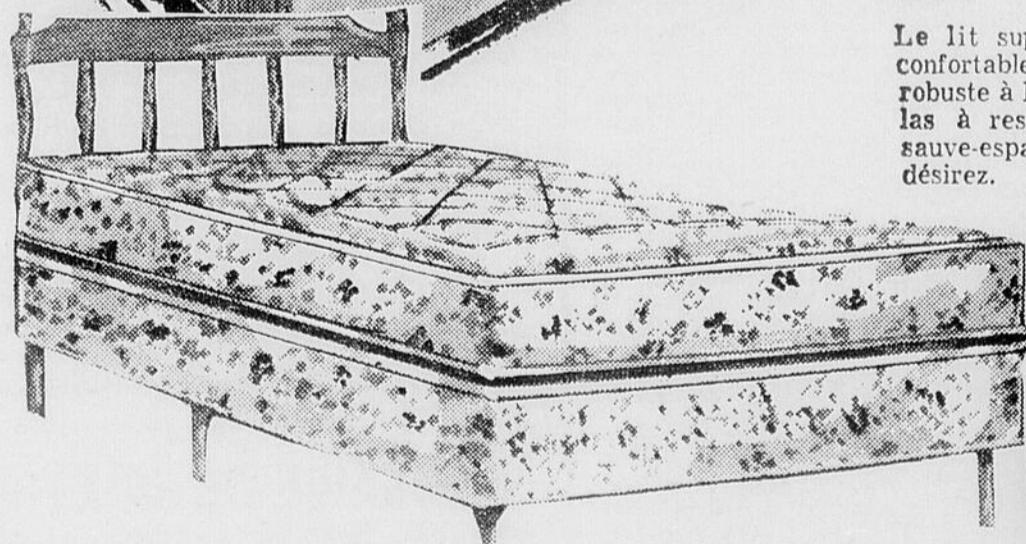


PROFITEZ DE CES BAS
PRIX... ACHETEZ-EN
PLUSIEURS POUR VOTRE
CHALET OU LA MAISON!

Améliorons
notre
foyer

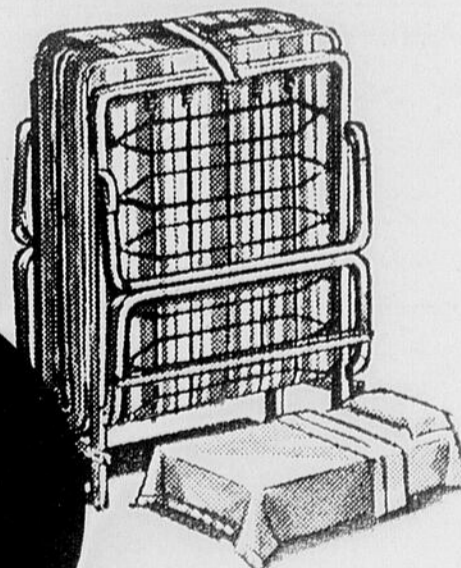


MONTURE DE METAL
MONTEE SUR 4 ROULETTES



LIT PLIANT

Le lit supplémentaire idéal, confortable et pratique. Cadre robuste à lame d'acier et matelas à ressorts. Le lit pliant sauve-espace tel que vous le désirez.



A
PARTIR DE
1995

Confiez à nos experts vos problèmes de literie

GÉRARD POIRIER MEUBLES

280, 1ère Ave,

ST-GEORGES EST,

Tél. 228-2710

EDITORIAL

PARENTS CATHOLIQUES

par Roger Bolduc



Toute révolution, tranquille ou non, porte en elle-même les germes d'une contre-révolution. L'explosion scolaire qui secoue le Québec depuis bientôt dix ans en est un exemple frappant; elle a culbuté tant de traditions et tant de tabous que de vives réactions ont surgi dans tous les milieux.

Il faut admettre que des bouleversements semblables entraînent fatalement les législateurs et leurs administrés sur des pentes raides où tout le monde est plus ou moins victime de ces expériences nouvelles; sans compter la peur instinctive de l'inconnu qui s'empare de tout individu normal.

Un des effets salutaires de ce renouveau scolaire aura été d'éveiller la conscience des parents qui ont enfin senti le besoin de se grouper, non pas uniquement pour surveiller des commissaires d'écoles, mais pour chercher des solutions aux problèmes qui concernent directement l'éducation de leurs enfants.

x x x

C'est un droit incontestable pour les parents de donner à leurs fils et leurs filles l'éducation de leur choix. Le rôle d'un gouvernement est limité à l'établissement d'un système scolaire qui mettra l'instruction à la portée de tous. (Voilà pourquoi je suis de ceux qui préféreraient l'appellation "ministère de l'Instruction" à celle de "ministère de l'Éducation").

On ne peut donc qu'approuver la fondation de l'Association des Parents Catholiques qui vient d'étendre ses ramifications dans le territoire de la Région Chaudière.

L'objectif principal de cet organisme est de promouvoir l'éducation chrétienne dans tous les milieux, principalement à l'école puisque c'est là qu'on la sent menacée depuis le rapport Parent et ses implications.

Mais, attention! il ne faut pas succomber à un complexe de persécution et voir dans ce rapport Parent comme dans le ministère de l'Éducation une action concertée qui aurait pour but de jeter par terre toutes les valeurs chrétiennes.

Car, c'est bien sur le plan des valeurs qu'il faut préserver nos positions en tant que parents catholiques. Le Père Genest a raison: il y a des principes à défendre, ce qui

ne signifie pas qu'on doit les imposer aux agnostiques, ce qui ne veut pas dire surtout qu'il faut revenir aux formules désuètes.

Nous voulons tous des écoles chrétiennes dans nos milieux catholiques. Nous voulons tous des écoles où nos enfants apprendront à vivre selon la doctrine du Christ qui demeure la base indéfectible d'une saine civilisation.

Pour cela, nous avons le droit et le devoir d'exiger des institutions qui feront une part convenable à la religion et des professeurs qui auront foi dans le christianisme. Cet objectif peut sûrement être atteint sans le secours d'un programme pédagogique calqué sur l'ennuyeux petit catéchisme aux 508 questions et réponses.

x x x

Pour l'amour de nos enfants, évitons de retomber dans cette espèce de jansénisme qui nous a trop longtemps dominés individuellement et collectivement. A une époque où l'Église elle-même s'impose de profondes transformations dans un effort d'adaptation à la vie moderne, ce n'est pas le moment de réagir dans le sens inverse.

Dans l'esprit de ses fondateurs, l'Association des Parents Catholiques veut propager et appliquer la doctrine chrétienne; elle n'a aucunement l'intention de ressusciter des pratiques qui s'apparentaient beaucoup plus à la superstition qu'à la religion.

Je veux croire que nos concitoyens déjà engagés dans ce mouvement s'inspirent des mêmes principes et qu'ils fourreront dans le même sac à rebuts aussi bien les rongeurs de ballustré que les anticléricaux.

Nous voulons faire de nos enfants des chrétiens convaincus et non pas des recordmen en matière de citations bibliques et de pratiques religieuses. J'aime mieux que mon fils apprenne la signification profonde des mots justice et charité que de le voir remporter un premier prix de mémorisation en catéchisme.

L'association des Parents a un rôle important et splendide à jouer dans l'édification de la nouvelle société. Ce rôle, elle peut et elle doit le remplir avec autant d'intelligence que de fermeté.

Les syndiqués du textile préparent leur congrès

Le Syndicat National des Employés du Textile Dionne Spinning Inc. (CSN) prépare avec enthousiasme le premier congrès provincial de cet organisme à se dérouler dans la Beauce.

C'est en effet à St-Georges, du 24 au 26 mai, qu'auront lieu ces assises auxquelles M. Marcel Pépin lui-même viendra donner sa contribution.

Le syndicat de la Dionne Spinning est évidemment responsable de l'organisation générale de cette réunion qui doit grouper quelque 150 congressistes. A St-Georges, le bureau de direction est formé de M. Jacques Létourneau, président; M. Réjean Trépanier, vice-président; Mlle Hermance Vachon, vice-présidente; Mlle Rosella Gilbert, trésorière; M. Léonidas Thibodeau, secrétaire; MM. Denis Trépanier et Ghislain Gilbert, directeurs.

M. Jacques Létourneau et M. Denis Trépanier seront les deux délégués officiels du syndicat local et les autres mem-

bres du bureau de direction seront des délégués fraternels n'ayant pas le droit de vote.

Les quatre guides chargés de recevoir les visiteurs et de les piloter dans notre ville seront Mlles Colette Simard, Léonide Boucher, Hermance Vachon et Rosella Gilbert.

Le thème du congrès sera le syndicalisme d'équipe entre la Fédération et ses syndicats. A son congrès de l'an dernier, la Fédération a réorganisé ses cadres et augmenté son personnel, qu'elle a distribué entre différentes régions dans la province. A ce congrès, la Fédération voudrait intégrer davantage les syndicats et ces nouvelles structures, afin que la Fédération et les Syndicats ne forment qu'une équipe.

M. Bertrand Sévigny

Selon le président sortant des Jeunes Chambres de la Chaudière, "si chacun n'est pas prêt à pratiquer ce qu'il prêche et à cesser de demander à son voisin de toujours faire les sacrifices, il ne sert à rien de parler d'un état moderne et dynamique, maître de ses destinées, d'un Etat qui se veut du 20e siècle, car dit-il, le peuple qui paiera, en définitive, la transformation devenue nécessaire, trouve parfois que ça va trop vite, non parce qu'il ne désire pas qu'on aille vite, mais parce qu'il ne peut suivre quand vient le temps de payer".

D'après M. Bertrand Sévigny, "les Jeunes Chambres de la Chaudière se doivent de collaborer à la formation d'un conseil économique régional dans la Beauce", car dit-il "beaucoup de gens devront commencer à considérer qu'ils ne sont pas seuls au monde, et s'ils veulent une société meilleure, ils devront cesser de penser en petite cellule isolée, et ils devront également répondre au thème du congrès "croulants, l'est-on".

On a besoin quelquefois de l'approbation sans flatterie de ses amis. — Lacordaire.

dications positives.

Afin d'assurer le financement du Conseil Economique de Beauce, on soumettra au conseil de comté une proposition visant à faire accepter par chaque municipalité une contribution de 0.01 par habitants.

Une assemblée plénière sera convoquée d'ici une dizaine de jours pour resserrer les cadres du Conseil et pour donner aux membres une séance d'information sur l'ARDA. Les participants seront invités à soumettre des projets pouvant être financés par l'ARDA.

Relancer...

(suite de la 1ère page)

dra avoir la collaboration de toute la population surtout lorsque viendra le temps d'appliquer les mesures qui s'imposent".

"Nous les hommes publics, a-t-il dit, sommes prêts à marcher au même diapason que le progrès, mais il faut que nous soyons épaulés et secondés par la population et les divers groupements d'une région donnée. Les meilleures idées ne valent rien si l'on n'y donne pas suite"

Invraisemblable... mais vrai!

Le plus grand nombre de personnes ayant trouvé la mort dans l'incendie d'un seul bâtiment est 1670; ce fut lors de l'incendie du théâtre de Canton en mai 1845.

Le plus grand désastre marin de tous les temps a eu lieu le 18 février 1945, lors du torpillage du navire marchand allemand Wilhelm Gustloff, 25,484 tonnes, au large de Dantzig, qui coula en quelques minutes. Le navire transportait 3400 réfugiés et 1250 soldats et marins.

La plus grande catastrophe ferroviaire du monde s'est produite dans la nuit du 12 au 13 décembre 1917, à St-Michel-de-Maurienne, près de Modane (Savoie), lorsqu'un train trop lourdement chargé dérailla et s'écrasa, provoquant la mort de 543 voyageurs.

Le record de décès attribués à un typhon s'est produit à Haiphong (Nord Vietnam), le 8 octobre 1881, où un typhon causa 300,000 morts.

Dimanche de la Pentecôte

L'événement de la Pentecôte, fête de la plénitude, dépasse toutes les frontières. Le caractère de ce dimanche marque toute l'octave. L'Église n'est pas capable d'exprimer en une seule célébration tout le contenu débordant de cette solennité mais en vit durant l'octave de la fête.

Dans l'Ancien Testament, une "pentecôte" a été vécue par Israël sur le mont Sinaï: "La montagne du Sinaï était toute fumante, parce que le Seigneur y était descendu sous forme de feu". La venue du Christ est un feu descendu sur la terre. Et saint Jean-Baptiste a prêché qu'on sera baptisé dans l'Esprit-Saint et le feu. Il faut entendre par là un feu dévorant qui purifie du péché et sanctifie.

Nouveau...

(suite de la 1ère page)

nos lecteurs à lui communiquer toutes les nouvelles qu'ils désirent faire publier dans ce journal.

M. Veilleux est correcteur d'épreuve à l'imprimerie de l'Éclairer-Lée; il a collaboré depuis deux ans avec nos chroniqueurs sportifs et cette expérience lui sera sûrement très utile dans l'exercice de ses nouvelles fonctions.

Marc demeure avec sa mère, Mme Wilfrid Veilleux, au numéro 109 de la 9e rue à Beauceville-Est. Son numéro de téléphone est 7-3722.

Le nouveau rédacteur de la section de Beauceville succède à M. Bertrand Sévigny qui assumait cette tâche depuis quelques années mais qui doit l'abandonner à cause de ses nombreuses occupations.

Nous profitons de la circonstance pour remercier chaleureusement M. Sévigny et son épouse pour les précieux services qu'ils ont rendus à l'Éclairer-Progrès et à la population de Beauceville.

Le conseil...

(suite de la 1ère page)

organisme, relevant du Premier Ministre, manque encore de moyens. Au niveau du Gouvernement, on n'a pas encore les structures nécessaires; mais cela viendra sans doute avec l'existence d'un plus grand nombre de C.E.R. Ces derniers activeront le progrès en jouant un rôle irremplaçable, en faisant discuter le milieu de ses propres problèmes et, après le dialogue, ils feront des reven-

POSITION OFFERTE

Jeune homme demandé comme commis d'entrepôt. Qualifications requises, minimum 11e année ou l'équivalent. Très bonnes chances d'avancement pour personne qualifiée.

Ecrire donnant antécédents à :

M. GEORGES O. DIONNE, a/s Dionne Spinning Inc. St-Georges-Ouest, Beauce.

SÉMINAIRE DE SAINT-GEORGES

Classe de BELLES-LETTRES spéciale (secondaire V)

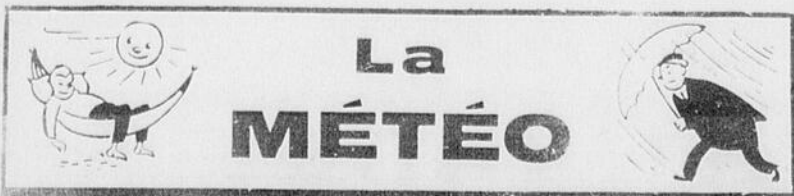
Les nombreuses demandes qui nous parviennent, nous obligent à maintenir cette classe préparatoire au cours collégial, contrairement à ce qui fut annoncé.

Il y aura examens d'admission pour les étudiants(es) des 11èmes années scientifiques qui désirent s'y inscrire le 13 mai, de 9.00 hres a.m. à 4.30 p.m.

Prix: \$5.00. Diners: Ceux qui désirent prendre le dîner à la cafétéria: \$0.75.

Autres examens: 13 mai 9.00 hres: Ecole secondaire à Saint-Joseph, même examen pour le bas de la Beauce et autres.

ROBERT JOBIN, prêtre, Directeur des Etudes au Secondaire.



La MÉTÉO

1 AU 7 MAI: Froid la nuit. Frais et brumeux le matin. Journées chaudes et humides dans le sud. Brume et bruine et éclaircies en montagne. Broussailles et neige (1 à 2") dans le nord. Evoluant au beau partout. Soleil 50 heures. On peut toujours semer et planter cette semaine du lilas. Ecarts de température, min. et max. durant la semaine SUD 30 et 80°F.; NORD 25 et 70°F.

Le
seul
journal
couvrant
votre
centre
commercial
régional

éclaireur-progrès

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60,000 LECTEURS DE LA RÉGION

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 10 mai 1967

Page 5

Val. \$24.50



SPECIAL \$19.95

DONOVAN
ELECTRIQUE
St-Come

A Ville St-Georges-Ouest

Les membres de la Commission des Loisirs prêtent serment et se mettent à l'action

PREMIÈRE TRANCHE DU RAPPORT SUR LE CONCEPT D'AMÉNAGEMENT

Le conseil de Ville St-Georges a pris connaissance ces jours derniers du premier rapport des urbanistes concernant le plan d'aménagement de ce territoire urbain.

Le volumineux dossier sera suivi de deux autres rapports aussi impressionnants. Evidemment, il faudra en faire une étude très approfondie avant de passer à son application qui doit être envisagée d'ailleurs sur une longue période.

A la séance régulière de lundi soir, nos édiles ont accepté le principe d'une aide substantielle au Soleil de l'Enfance. Le montant de cet octroi n'a cependant pas été déterminé.

Le conseil a renouvelé sa quote-part dans le financement du service de protection civile. Il a aussi autorisé l'aménagement d'un parc à roulettes à la Station.

Des travaux de finition et de pavage seront effectués sous peu sur un secteur du boulevard de la Chaudière. Enfin, la ville a vendu son terrain de la Station à MM. J. Godbout, M. Labbé et J. Labbé au prix de \$6,075.

Dames Auxiliaires et fête des mères

Suivant une tradition courageusement maintenue, les Dames Auxiliaires de l'Hôtel-Dieu N.-Dame de Beauce offriront en vente encore cette année le ruban 'Hommage à nos mères' pendant la semaine précédant la célébration de cette fête soit du 10 au 14 mai.

Par cette organisation les (suite à la page 6)



M. Claude Maheux, échevin de Ville St-Georges-Ouest, a été choisi unanimement par ses collègues pour diriger cet organisme. Les autres dirigeants sont M. Paul Fitzback, vice-président, et M. Michel Paquet, secrétaire-trésorier. Les commissaires sont MM. Gérard Dionne, maire, Marie-Louis Morin, échevin, Donat Marcotte, Marie-Louis Drouin, Jules Maheux, Mlles Claudette

Catellier et Marie-Berthe Roy. Un onzième commissaire sera nommé prochainement pour représenter la Commission Scolaire locale.

Aussitôt après la cérémonie d'assermentation présidée par le greffier de la Ville, M. Gustave Bourque, le nouveau président a expliqué aux journalistes présents les objectifs de la Commission et le travail accompli jusqu'ici.

Au cours de réunion préliminaire, les commissaires ont en effet préparé les règlements de leur organisme et en ont établi les cadres généraux. Des démarches furent même entreprises pour réaménager le centre piscicole et pour intégrer l'Oeuvre des Loisirs ainsi que le Club Canoë.

Planifier et coordonner

Le premier but de la Commission, a déclaré M. Claude Maheux, consiste à planifier et à coordonner les loisirs dans la ville. Même si certaines organisations sportives demeurent indépendantes, leurs présidents feront partie de notre Commission à titre de membres consultatifs.

Parmi les projets immédiats, notons l'organisation d'une OTJ dans les limites de la ville en utilisant les terrains sco-

(suite à la page 6)

Le 21 mai sera le dimanche du Soleil de l'Enfance

En raison des nombreuses manifestations populaires qui ont lieu au cours du mois de mai, les organisateurs de la souscription populaire en faveur d'un projet de garderie pour déficients entraînés ont du fixer au dimanche 21 mai la visite des familles de la région.

Ce projet de garderie comprend un ensemble de constructions semi pavillonnaires pour enfants et adolescents. La première partie à réaliser est celle destinée aux enfants de 3 à 12 ou 13 ans. L'ensemble du projet, comme on l'a déjà mentionné, exige une mise de fonds d'environ \$100,000, de la part de la population régionale (50 paroisses).

L'urgence de cette oeuvre n'est plus à démontrer. Ceux qui en douteraient encore trouveront les renseignements dans un autre article de ce journal, et dans les articles publiés antérieurement. Le poste C.K.R.B., diffuse aussi chaque jour des informations sur cette oeuvre, et sur la campagne de souscription.

Dimanche, le 21 mai, donc des solliciteurs bénévoles visiteront toutes les familles non encore contactées pour recueillir la souscription de chacun en faveur du "Soleil de l'Enfance". Ces solliciteurs ne passent pas en leur nom propre. Ils passent au nom de la Charité en faveur d'une oeuvre dont personne n'est sûr de pouvoir se passer. Que tous ceux qui reçoivent un solliciteur réalisent donc que ce solliciteur vient leur rendre service, qu'il travaille pour eux en quelque sorte, en contribuant à l'édification d'une oeuvre dont peut-être ils seront

heureux de recevoir un jour les services.

Que faut-il donner? A chacun de répondre. Les conditions de fortune varient d'une personne à l'autre. L'objectif est considérable, il faut plusieurs fois \$2., \$5., \$10., \$25. en plus de quelques souscriptions de \$100., \$300., \$500 ou \$1,000 pour atteindre \$100,000.

IL S'AGIT D'UNE SOUSCRIPTION UNIQUE ET DEFINITIVE en faveur d'un projet à réaliser par étapes. Cette souscription peut donc se faire par versements sur une période allant jusqu'à 5 ans s'il s'agit de montants tant soit peu considérables. Des reçus de charité officiels et valables au Provincial et au Fédéral seront retournés à ceux qui en feront la demande.

UN DON GENEREUX AJOUTE UN RAYON AU SOLEIL QU'IL FAUT FAIRE BRILLER DANS LA VIE DES ENFANTS DEFAVORISES. "Quiconque accueille un petit enfant à cause de mon nom, c'est moi qu'il accueille", dit le Seigneur (Matt. 18. 5)

Qui peut, sans remord de conscience refuser son obole à ces enfants si défavorisés qu'ils ne peuvent même pas tendre la main?

Le 21 mai, écouter CKRB

La campagne de souscription en faveur des enfants déficients inéducables mais entraînés s'intensifie. Les autorités du poste C.K.R.B., à leur tour, ont mis les ondes au service de la cause et s'efforcent de renseigner la population sur les problèmes

(suite à la page 7)

Cinquantième anniversaire



Le 11 juin prochain marquera les célébrations du cinquantenaire de fondation du cercle de fermières de St-Georges de Beauce. A cette occasion une messe d'action de grâces sera célébrée à 4.00 hres p.m. en l'Eglise de l'Assomption, suivie d'un banquet et d'une soirée populaire à l'Auberge St-Georges. Au programme, on aura le plaisir d'entendre la célèbre chorale "L'Echo Beauceron" dans plusieurs chants de son répertoire.

Sur la photo ci-dessus, nous reconnaissons un des premiers bureaux de direction. Assises,

de gauche à droite: Mlle Mary Gagné et Mme Philippe Thibodeau, en arriere, debout: Mmes Notaire J. J. Lavoie, Amédée Dionne, Arsene Dionne et Mlle Alphonsine Bolduc. Deux seulement sont décédées, soit Mme Amédée Dionne et Mlle Alphonsine Bolduc. N'apparaît pas sur la photo, Mme (juge) Arthur Godbout qui est encore vivante elle aussi et qui fut la première présidente. On attribue la fondation du cercle de fermières de St-Georges à M. J. M. Côté, inspe. d'écoles, père de Mme Lawrence Simard.

M. Jules...

(suite de la 1ère page)

de 40 ans et 8 mois. Il laisse son épouse, Rose Roy, et deux enfants, Sylvie et Jules.

Lui survivent également: son beau-père, M. Pierre Roy de St-Prospère; quatre sœurs, Mme Fernand Perron (Yolande) de St-Georges; Mme Armand Poulin (Juliette) de St-Georges; Mme Gaston Lepage (Denise) de St-Victor et Mlle Raymonde Lessard de Montréal.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. Fernand Perron, Armand Poulin et Gaston Lepage; Mlle Bernadette Roy, M. Adélar Roy, M. et Mme Lorenzo Roy, M. et Mme Armand Roy, M. et Mme François Laflamme, M. et Mme Conrad Roy, M. et Mme Hervé Pruneau, M. et Mme Maurice Vallières, M. et Mme Paul-Eugène Roy, M. et Mme Pierre-Albert Roy, M. et Mme Charles-Edouard Roy, M. et Mme Roland Roy; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles de M. Lessard auront lieu jeudi matin, à 11 heures, en l'église de l'Assomption, sous la direction de la Maison Giguère & Frère.

A Mme Lessard et à tous ceux que cette tragique disparition affecte, nous offrons nos plus sincères condoléances.

le problème existe même aujourd'hui; moi, je n'y crois pas tellement.

Cependant, après un bref exposé de M. DeBlois, tous ont admis que le problème existe réellement. On a ensuite attribué ce problème à la mauvaise répartition des richesses, à la volonté d'assimilation de certains pays, au manque de développement, dans certains pays, de l'agriculture, de l'industrie, du commerce et des communications...

L'idée dominante suggérée pour solutionner le problème a été de faire l'éducation des peuples, c'est-à-dire leur montrer à cultiver la terre au lieu de la cultiver pour eux et de leur enseigner, de leur faire assimiler une méthode de développement s'adaptant à notre monde d'aujourd'hui.

Pour appuyer, M. DeBlois a rappelé une phrase du pape Paul VI lors de son passage à l'ONU, et qui est réellement significative: "Votre rôle est de faire que le pain soit assez abondant à la table de l'humanité et non de diminuer le nombre de convives au banquet de la vie".

La conférence fut très enrichissante pour tous et nous osons espérer qu'une telle initiative sera imitée très bientôt, pour le bien de tous.

Comme projet à long terme, il y a la préparation d'un plan directeur des loisirs qui tiendra compte des facilités récréatives qu'on trouve autour de St-Georges-Ouest. Dans quelques temps, d'ailleurs, la Commission doit demander son affiliation à la Fédération des Loisirs.

M. Maheux nous a également confié qu'on projetait d'engager un directeur des loisirs à temps partiel. De toutes façons, il s'est dit très optimiste quant à l'avenir des loisirs à St-Georges-Ouest. "Je sais, dit-il, que la coopération ne manquera pas, surtout chez les jeunes qui prendront un jour la relève".

Il a félicité les commissaires avant de terminer son allocution sur une confidence émouvante: "Je veux, dit-il, continuer l'oeuvre commencée par le regretté Paul-Emile Fortier comme j'en ai fait la promesse, il y a deux mois, à lui-même et à son épouse".

Le maire, M. Gérard Dionne, a fait une remarque supplémentaire précisant que M. Maheux représente le Conseil au sein de la Commission et qu'il a toute la latitude qu'il désire. Seules les difficultés financières pourraient empêcher la ville de ratifier les décisions de la Commission des Loisirs.

L'Hon. juge...

(suite de la 1ère page)

qu'il s'est attaqué au problème de la délinquance juvénile: "Les familles divisées, les époux en querelle continuelle, la révolte des enfants, le chômage chronique et beaucoup d'autres facteurs sont les causes de la délinquance juvénile. Pour y remédier, nous devons nous instruire sur nos devoirs, nous renseigner sur les aspects social, éducatif et moral de la vie de nos jeunes". "La meilleure façon de pratiquer la charité, a-t-il ajouté, c'est de travailler main dans la main dans la poursuite d'un idéal commun. A l'union au travail, il faut ajouter l'union dans la pensée, la réflexion et la misère. Pour bien comprendre la charité, nous devons nous pencher sur le problème de la "terdes hommes". En parlant du problème de la faim dans le monde, il a dit avoir une grande confiance en les ordres qui s'unissent pour combattre la misère...

M. RENE DEBLOIS

M. le Juge Marquis était accompagné de M. René DeBlois, aussi grand orateur, et qui s'occupe également du problème de la faim dans le monde. M. DeBlois a animé un forum au cours duquel plusieurs personnes ont donné leur idée sur ce fleau qu'est la misère humaine.

A la question suivante: Etes-vous au courant qu'il existe un problème de la faim dans le monde?, la majorité ont répondu affirmativement et on a pu noter dans l'assistance quelques réflexions ou opinions: même dans nos régions, le problème existe à certains endroits; les pauvres d'ici seraient millionnaires aux Indes;

Dames...

(suite de la page 5)

Dames Auxiliaires poursuivent un triple but: 1. Rendre un hommage public à nos mères canadiennes; 2. Inspirer aux jeunes un grand respect pour la maternité; 3. Assurer un revenu substantiel au groupement.

La présidente voudrait à la suite de ce message rendre un hommage de piété filiale et de reconnaissance à toutes les mamans.

Elle voudrait mettre dans ce témoignage toute l'affection dont son coeur est rempli pour honorer celles dont le coeur est grand comme l'univers et dont la mesure de l'amour est d'aimer sans mesure.

A toutes les mères qui portent ce nom si riche, mères affligées, mères choyées, aux chères mamans si simples et si généreuses, aux mamans canadiennes si courageuses et si chrétiennes elle offre le témoignage de sa reconnaissance et de son admiration profonde.

Mme Philippe Veilleux, P. D. A.

P.S.—Cette année la vente des rubans sera faite par les élèves de la 7e année du Couvent de l'Assomption dans la ville Est et par les élèves de l'Ecole Mgr Fortier dans la ville Ouest. Encouragez-les! Qui n'a pas 10 sous à donner en hommage ou en souvenir de sa mère?

Les membres de...

(suite de la page 5)

laire, tout en continuant à exploiter le terrain actuel de la rivière Pozer. On caresse aussi l'espoir de transformer la salle paroissiale en centre de loisirs après entente avec les membres de la Fabrique.



Sincères félicitations à M. Damien Audet fils de M. et Mme Lucien Audet de Ste-Rose, qui a gradué avec la note de 76%, à l'Ecole Forestière de Duchesnay, comme classificateur de bois. Bon succès!

Saint-René

BAPTEME

En avril est devenu enfant de Dieu, Marie, Ange, Isabelle, fille de M. Michel Drouin et de Mme Monique Fortin. Parrain et marraine, M. et Mme Marc Fortin de St-Georges, oncle et tante de l'enfant, porteuse, Mme Gaëtan Thibodeau, tante du bébé. COMMISSION SCOLAIRE.

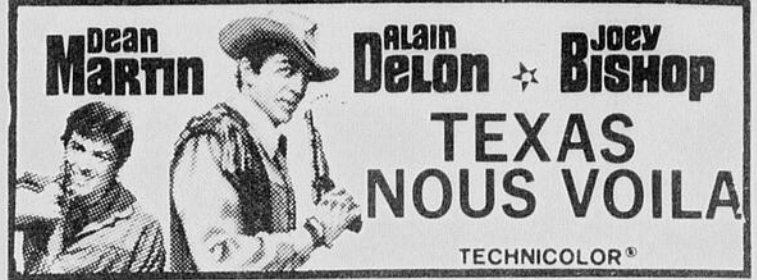
Les parents de la paroisse sont extrêmement déçus du départ de nos religieuses qui ont dirigés l'éducation de nos enfants depuis environ 22 ans. Une importante délégation s'est rendue rencontrer Mère Provinciale afin d'essayer de faire prolonger ce service jugé indispensable mais cette dernière nous fit comprendre que ceci n'était pas fait de gaieté de coeur mais était rendu obligatoire dut au manque de vocations. Il n'y a personne pour prendre la relève des religieuses qui doivent se retirer de l'enseignement par cause de maladie et de plus les exigences du ministère de l'éducation sont de plus en plus grandes. Se préparer à enseigner demande des années d'études. Il ne nous reste qu'à espérer que les laïcs qui prendront la place, sauront se montrer digne de diriger et continuer à donner une éducation religieuse à nos enfants. INCENDIE

Pour la deuxième fois en l'espace de 18 mois, M. et Mme Yvon Poulin et leurs deux petits enfants se voient privés de tous leurs biens. Un incendie, vers 9 heures du matin, jeudi le 4 mai détruisant leur maison de fond en comble avec tout son contenu. M. Poulin était à son travail lorsque l'incendie s'est déclaré et Mme Poulin n'eut que le temps de sortir ses deux enfants et les mettre en lieu sûr chez le voisin.

Cinéma Vimy

du lundi au jeudi à 8 hres — vendredi 9 hres
samedi 7 hres et 8.30 hres
dimanche 1.30 hre, 7 hres et 8.30 hres
Pour informations s'adresser au tél. 228-2813

DIMANCHE, LUNDI, MARDI, 14-15-16 MAI



Le Vimy présentera samedi à 1.30 hres pour les enfants le film: **L'ENFANT DU CIRQUE**

A son retour avec de l'aide, il était déjà trop tard pour pénétrer dans la maison. Espérons que ce jeune couple aura de l'aide pour se remettre sur pied encore

une fois.
NOTES SOCIALES
M. et Mme Wilfrid Morin de St-Côme passent quelques jours chez M. Joseph Gilbert.

Théâtre Royal

Samedi: 7 h. p.m. et 8.30 h. p.m.
Dimanche: 1.30 h. p.m., 7 h. et 8.30 h. p.m.
VILLE ST-GEORGES-OUEST
Pour informations s'adresser au tél. 228-3551

JEUDI, SAMEDI, DIMANCHE, 11-13-14 MAI

**CHAQUE VILLE A SON SECRET!
CHAQUE VILLE CACHE SES VICES!**



VILLES INTERDITES
en plus **en COULEURS**
L'EXPOSÉ D'UN MONDE INTERDIT
DES RUES... DES QUARTIERS INTERDITS
DES FILLES... DES FEMMES INTERDITES
VOUS VERREZ, CE QU'AUCUN AUTRE FILM N'A OSÉ VOUS RÉVÉLER



Au Vimy samedi à 1.30 hres pour les enfants on présentera le film: **L'ENFANT DU CIRQUE**

EMPLACEMENTS DE CHALETS

80' x 100' à 125'

GRAND LAC ST-FRANÇOIS — LAMBTON

Près de la future route Thetford-Lambton

VENTE SPECIALE

DU 15 MAI AU 15 JUILLET

Prix: \$400.00 — Conditions: \$50.00 comptant — \$50.00 par année + 6% d'intérêt.

Profitez de cette vente pour devenir propriétaire d'un magnifique emplacement de chalet dans un site enchanteur.

Téléphonez à St-Georges: 228-2787, 228-3650. ou écrivez à 422, 1ère avenue, Ville St-Georges.

Escompte **10%** sur **NYLON** tous les mois

BERTHE DALLAIRE

Corsetière Enrg.

Service à votre domicile sur rendez-vous

Spencer

VÊTEMENTS DE FOND ET SOUTIEN-GORGE
DÉSSINÉS INDIVIDUELLEMENT POUR VOUS

ST-LUDGER, FRONT. TEL. 88

Mon enfant...victime d'un accident de la nature

Il est né ce petit être tant attendu, un matin d'avril 1960, Hélas... nous nous sommes vite rendus compte, mon mari et moi que ce petit bébé ne se développait pas normalement. Il était incapable de marcher, de parler à un âge où il aurait dû le faire depuis longtemps. Ses progrès étaient très lents... notre enfant souffrait de paralysie cérébrale.

Après plusieurs consultations de spécialistes de toutes sortes... la meilleure solution pour notre Jacques fut de le placer en institution. Puisqu'il valait mieux si... nous accepterions de nous en séparer. Vous dire ici les larmes que nous avons versées et les sacrifices que nous avons dû accomplir ne sont pas choses faciles, car nous savions qu'on ne pourrait le voir souvent étant donné la très grande distance qui séparait notre fils de notre chez-nous.

Mais maintenant, je suis si heureuse depuis que le journal et la radio ont annoncé la création du "Soleil de l'Enfance". Chaque matin, je me réveille et je pense à notre petit Jacques. Bientôt, il sera tout proche de nous. Nous pourrions le placer à l'institution ici même à Saint-Georges. La Corporation du "Soleil de l'Enfance" s'est donnée pour mission de fonder cette garderie afin de recevoir tous les enfants non-éducables mais entraînables à Saint-Georges et des environs.

Parmi eux, notre petit Jacques aura sa place et pourra recevoir un enseignement approprié à sa condition. De plus, je sais que nous pourrions lui rendre visite très souvent et qui plus est le sortir et l'amener passer la fin de semaine avec nous.

Je veux ici chanter ma joie et louer publiquement tous les dirigeants de cette institution. Ils méritent de la part du public et de nous tous, chers parents d'enfants entraînaibles, que nous nous intéressions à cette oeuvre si magnifique et si grande. Il y va de l'intérêt même de la société de ne laisser perdre aucun capital humain en abandonnant ces malheureux à leur sort.

Pour ceux qui seraient tentés de croire qu'ils s'agit là du travail de l'Etat uniquement, voici les paro-

les textuelles du Ministère de la Famille et du Bien-Etre, monsieur Jean-Paul Cloutier: "Bien sûr, il faut compter sur l'Etat mais ne comptez pas seulement sur lui. L'amélioration du sort des enfants exceptionnels restera pour plusieurs années à venir conditionnelles à la mobilisation de tous les efforts possibles, non pas seulement ceux des gouvernements mais encore des communautés locales, des corps intermédiaires et des organismes para-publics, et des parents eux-mêmes.

Bravo une fois de plus à tous ceux qui de près ou de loin s'occupent de l'amélioration du sort de ces enfants. Merci pour la joie et le soleil que vous apporterez à mon fils Jacques.

Une maman très confiante.

Fermières de l'Assomption

Les membres du Cercle des Fermières de l'Assomption sont invités à l'assemblée régulière qui aura lieu au local habituel jeudi le 11 mai à 7.30 hres. Toutes ces dames et demoiselles sont instamment priées d'être présentes car on leur remettra leurs certificats d'assurance.

Fermières de St-Georges

La prochaine réunion des Fermières de St-Georges aura lieu jeudi le 11 mai, à 8 heures, au local habituel. Au programme: une soirée organisée en l'honneur de Mme Albert Caron qui a été élue la maman de l'année; concours du mois: déshabillé ou robe de nuit et ensemble de jeux pour enfants. Un goûter sera servi en fin de soirée.

Le 21 mai...

(suite de la page 5)

que posent ces enfants dans la vie familiale, et sur les inquiétudes qu'ils causent à leurs parents.

Nous continuons pour notre part à donner des précisions et des éclaircissements sur ces enfants et sur le sort qui leur est réservé dans certaines garderies privées. 1. Nous nous demandons d'abord s'il est urgent de bâtir une garderie surtout ici à Saint-Georges? Vaut-il la peine de supplier la population de se priver pour une souscription de \$100,000 en faveur de ce projet?

-A cette question, nous répondons par d'autres questions dont la réponse est laissée aux lecteurs.

Dans notre province, en 1967, chez nous, qui nous prétendons civilisés, accepterons-nous

1*) que des enfants soient traités moins bien que certaines gens traitent leurs animaux?

2*) que des enfants, dans des garderies privées, meurent de malnutritions?

3*) que des mères de famille aboutissent à l'Hôpital, épuisées et déprimées parce qu'elles ne peuvent plus suffire aux soins qu'exige leur enfant handicapé?

4*) que des familles soient dans l'impossibilité de mener une vie familiale convenable par suite de la tension nerveuse créée par la présence d'un enfant handicapé?

Si on accepte un tel état de chose, on peut s'interroger sur le coeur que l'on peut avoir, sur le degré de civilisation de la société dans laquelle on vit, et surtout sur la valeur de la Religion que l'on prétend pratiquer.

2- Y a-t-il des faits qui prouvent que les enfants déficients sont ainsi traités chez-nous?

-En voici quelques-uns:

Dans une garderie privée, que l'on peut supposer maintenant fermée, on gardait les enfants dans une salle, sans chaise et sans table. Le menu, aux trois repas, se réduisait à une tasse de gruau quelconque, matin, midi et soir.

Dans une autre garderie, un enfant bien portant et grassouillet est sorti, six mois plus tard, décharné et méconnaissable.

Ailleurs, les enfants sont attachés par des chaînes ou enfermés dans des parcs clôturés, dans des sortes de cages, parce qu'on ne veut pas embaucher le personnel requis pour prendre soin convenablement des enfants.

Ailleurs encore, une fillette d'à peine quinze ans aurait été chargée de la garde d'une quinzaine d'enfants (sous la dépendance d'une adulte, nous l'espérons!).

A un certain endroit, une dizaine d'enfants se seraient succédés dans la même baignoire sans qu'on change d'eau.

3- Le Gouvernement a-t-il fermé quelques-unes de ces garderies?

Sûrement, et de façon spectaculaire, dans certains cas. Lorsqu'un 4 demi-douzaine d'ambulances se présentent à une garderie pour en sortir tous les enfants sous les invectives et les menaces des tenanciers, on peut employer le mot "spectaculaire". Le fait s'est produit dans notre province.

4- Pourquoi ces garderies mal tenues ne sont-elles pas toutes fermées?

-Parce qu'on ne sait pas où mettre les enfants. Le Mont-Providence à Montréal, a une liste d'attente de plus de 700 noms. Si vous demandez l'admission d'un enfant à cette institution, vous avez la chance (cela s'est déjà produit) que l'on vous réponde "S'agit-il d'un cas de vie ou mort?".

L'Hôpital St-Julien, à St-Ferdinand d'Halifax, a aussi une liste d'attente de quelques centaines de noms. Dernièrement, des parents de la Beauce se sont présentés à l'Hôpital St-Julien pour y placer un enfant entraînable. La situation familiale était désespérée. Etpourtant, il ne restait pas

de place pour recevoir cet enfant. Après des heures de supplication et de larmes, et devant la situation tragique de cette famille de plus de 12 enfants les autorités de l'Institution ont fini par faire une place à l'enfant en ajoutant un lit à un dortoir déjà surpeuplé.

5- Devant ces faits, que penser de ceux qui refuseraient de participer à la souscription en faveur du "Soleil de l'Enfance"?

-Il peut toujours rester des incrédules devant les faits rapportés ici. La situation décrite a été exposée par un enquêteur qualifié du Ministère de la Famille dans une conférence aux membres du club Rotary de St-Georges, au mois d'octobre dernier. Des parents plus fortunés ont visité certaines de ces garderies privées et ont constaté de leurs yeux ce qui s'y passait. On ne peut guère apporter de témoignages plus forts et plus décisifs.

La réponse à cette situation intolérable est donc laissée à la population régionale.

La situation présente est sombre: UN DON GÉNÉREUX au "Soleil de l'Enfance" dispersera les nuages et FERA BRILLER LE SOLEIL SUR L'ENFANCE ENTRAÎNABLE.

CONCERT AU SÉMINAIRE

Sous les auspices du Club Rotary

Mercredi le 17 mai à 8.30 h. p.m.

Un groupe d'élèves
d'un High-School de Portland donneront
un récital de musique de fanfare
et d'orchestre.

Le public est invité. L'entrée est gratuite.

Ceux qui pourraient loger pour la nuit
des membres de ce groupe
sont priés de donner leur nom en signalant
228-2802

Rest. 207, 1ère Ave. Ouest — Tél. 228-2602

TAXI ST-GEORGES-OUEST

BENOIT POULIN, prop.

CHEZ NOEL, SOYEZ CHEZ-VOUS

FLAT A LOUER

2½ pièces situé à 301, 2e Avenue, St-Georges-Est. Confortable pour 2 ou 3 personnes. Tout est compris, meublé, chauffé, entrée privée, premier plancher, arrêt d'autobus à la porte, électricité et taxe payés, pelouse, galerie, stationnement fourni gratuitement. Voyez NOEL FORTIN 305, 2e Avenue St-Georges-Est, téléphone 228-3115



**Bonne
Fête
Maman**

Dimanche
14 Mai

Fleurs coupées — Bibelots — Etc

GIGUERE FLEURISTE INC.
510, 1ère Ave, Ville St-Georges
Tél. 228-2080



Mme Cyprienne Morissette, responsable de la récente dégustation de mets chinois, remet un cheque de \$1450. à l'Association pour les enfants exceptionnels. De gauche à droite, le Dr


Victor Cloutier, Mme Morissette, le Dr Claude Ménard, président du club Rotary qui patronnait cette manifestation et le Dr Hubert Gendreau, secrétaire de l'association.



Robol

Une ou deux
ROBOL ce soir-
effet demain matin

CONSTIPATION



UN INSTANT!

**GROS GIN
MARCHAND**

LES DISTILLERIES MARCHAND LIMITÉE
BERTHIERVILLE, QUÉ.

Du BARRY

produits français

et la

Pharmacie St-Georges Enr.

invitent les dames et demoiselles de St-Georges et la région à profiter de maquillages gratuits

du 11 au 13 MAI

de 2 à 9h. p.m.



Madame J. LEMELIN, spécialiste diplômée, se tiendra à votre disposition pour tous les conseils de maquillage et traitements de beauté.

Acné - Masque - Rides
Base de maquillage - Cils - Jouis
Lèvres - Ongles - Seins - etc.

PHARMACIE ST-GEORGES

ENR.

292, 1ère Ave VILLE ST-GEORGES Tél. 228-2982



Le style Rajah caractérise cet ensemble robe et veste Woolmark en peblona de pure laine vierge d'Auckie Sanft de Montréal. La robe caramel et blanc, à taille haute, avec un panneau piqué sur le devant. La veste blanche se ferme au moyen de boucles et de boutons.

S.L. VOUS PARLE...

LE CHARME A VOTRE PORTEE

Emballée! je suis littéralement emballée par l'une des toutes dernières parutions des Editions de l'homme, un 'volume manuel de beauté', 'guide de savoir vivre et guide de vie' qui porte le titre de 'Le charme à votre portée'. Je ne saurais trop vous recommander l'achat, chez votre

libraire ou aux Editions de l'homme (1130 est, rue De La Gauchetière, Montréal) de cet ouvrage... vous toutes qui avez désiré un jour suivre un cours de personnalité mais qui n'avez pu réaliser ce désir. Ce livre est tout un cours — à très bas prix — et vous aidera sûrement à acquérir l'essence même du charme. Ne croyez pas qu'il soit un simple manuel de beauté; il

contient de précieuses recettes pour corriger vos imperfections et mettre en valeur vos qualités, mais ce n'est pas uniquement sur le plan physique, mais profondément, il concerne l'essence même de votre personnalité: la maîtrise de soi, la gentillesse envers autrui, l'équilibre d'une vie bien ordonnée et accueillante envers les autres.

L'auteur affirme avec force que, aussi ravissante que soit une femme, aussi raffinées sa toilette et ses manières, aucune d'elle ne possèdera le charme auquel toutes aspirent si elle ne possède aussi la tendresse, la douceur et la sérénité.

Franchement, chères amies, je me demande si on peut faire la lecture de ce volume-là, même indifféremment, (au début) sans en être profondément et pour le mieux marquée.

Voulez-vous un avant-goût de ce que vous y étudierez?

- 1.—Savoir s'estimer à sa juste valeur.
- 2.—Ce qu'on appelle défauts physiques et comment y remédier.
- 3.—Petits trucs pour acquérir une bonne attitude.
- 4.—La démarche, la silhouette, l'art de se maquiller.
- 5.—Acquérir le sens de l'élégance; les principes essentiels.
- 6.—L'allure, la tenue, les vêtements qui vous conviennent.
- 7.—La personnalité: ne compter que sur soi-même.
- 8.—La voix et le rire: le fourrire, ce qui est insupportable, quelques petits tuyaux.
- 9.—Le savoir-vivre: sortir le soir avec un jeune homme — le restaurant — comment faire les présentations — fumer — boire — les pourboires — les hôtels.
- 10.—Votre premier emploi: entrevue — vous serez interrogée sur... vous aurez des questions à poser sur... relations avec autrui — le premier jour.
- 11.—Votre studio: l'organisation: tâches ménagères, santé et beauté.
- 12.—Portez vos vêtements comme un mannequin.

Un livre de chevet?... je ne sais... mais un livre que l'on devrait sûrement offrir à une adolescente, à une jeune fille, à une grande nièce, pour qu'elle soit en beauté toute la vie. C'est un des plus beaux cadeaux à offrir.

Nous y reviendrons?... S. L.

Saint-Ephrem

La J.A.E. de Saint-Ephrem a enfin reçu les deux excellents films qu'elle attendait depuis un certain temps.

Afin de goûter et de connaître à fond ces excellentes représentations, venez à l'école centrale de Saint-Ephrem, samedi soir, 8 heures, le 13 mai.

Il est à noter également que dans l'après-midi à deux heures, des représentations auront lieu pour les enfants.

BIENVENUE A TOUS! VOUS DIT LA J.A.E.

Nouvelle substance Rétracte les Hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

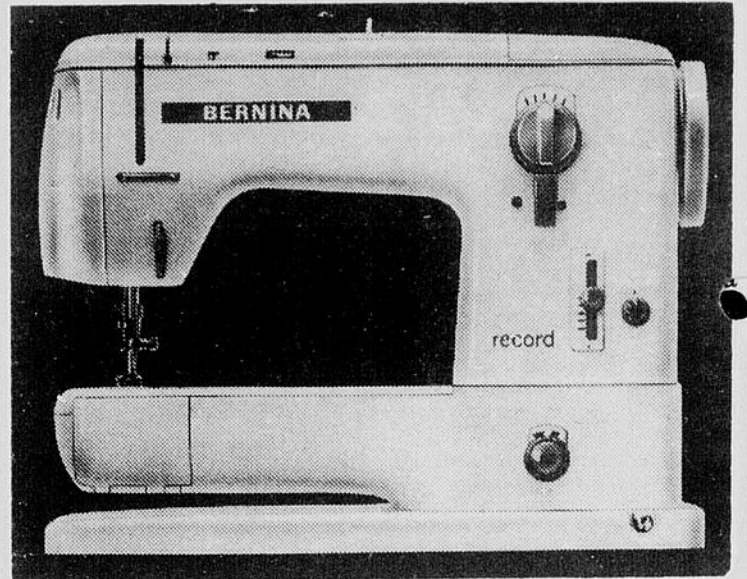
Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bien-faisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.

ESCOMPTE SPÉCIAL POUR LA MARIÉE BERNINA



- La machine idéale pour repriser.
- L'aiguille s'enfile d'un trait.
- Pas de blocage du fil.
- En 10 secondes, une magnifique boutonnière.
- Une bonne visibilité facilite le travail.
- Aucun disque à ajouter dans la machine.
- Le merveilleux bras libre.
- Un record de perfection.

De fabrication Suisse — Classée première au monde

GARANTIE A VIE

A VOTRE CHOIX :

quelques modèles démonstration à écouter

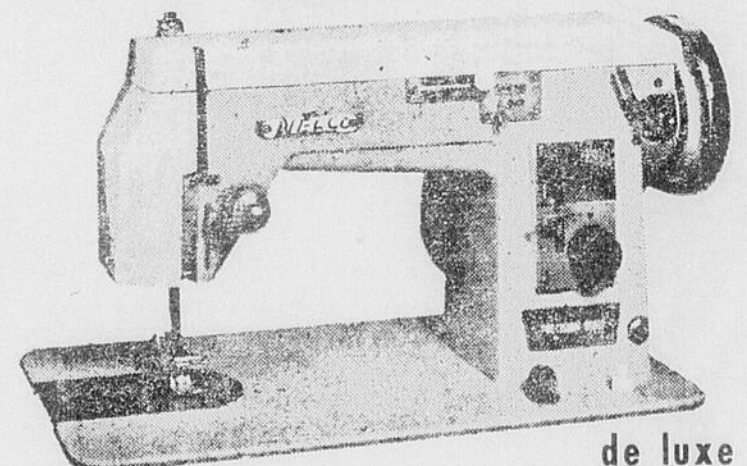
Exemple : Prix régulier de \$129.00 pour Economie de \$50.00 plus un cadeau gratuit

79⁰⁰

Autres marques usagées à partir de

23⁰⁰

AUSSI MACHINES **NELCO** DE GRANDE QUALITE



de luxe
Modele zig-zag automatique

- Aucun disque
- Fait les boutonnières sans accessoire
- Brode les points décoratifs
- Fait l'ourlet invisible
- Marche arrière
- Reprise
- Lumière incorporée
- Garantie.

99⁵⁰

Reg. 179.95

Grand Spécial:

Meubles 30% de Rabais

Cours de couture gratuit avec chaque achat d'une machine

PIECES ET REPARATION DE MACHINES A COUDRE DE TOUTES MARQUES

CENTRE DE COUTURE ST-GEORGES ENR.

Fernand Thibodeau, prop.

Successeur de J. Emery Mathieu
POSTE ETABLI DEPUIS BIENTOT 25 ANS
29, 20e RUE — Face à Poulin & Grondin — ST-GEORGES
Tél. Mag. 228-3341 — Rés. 228-2576



Femme "Vingtième Siècle"

Le courrier de Véronique

Soumettez vos problèmes en adressant vos lettres à
C. P. 158, Ville St-Georges, Beauce

Chère Véronique,
J'ai besoin de votre conseil. Je sors avec un garçon depuis le début de février. Nous avons une grande amitié l'un envers l'autre.

Voici ce sera son anniversaire de naissance le 28 mai prochain; il aura 23 ans. Suis-je tenue de lui offrir un cadeau? Si oui, pourriez-vous me donner quelques suggestions? De quelle façon dois-je lui présenter? Que dois-je dire?

Ce garçon est assez sérieux et travaille dans l'enseignement.

Je vous remercie à l'avance.

21 Printemps

R.—Il serait délicat de ne pas passer sous silence l'anniversaire de votre ami. Tout le monde apprécie une bonne pensée amicale. De quelle façon? Peut-être en l'invitant dans votre famille pour un repas ou une soirée intime avec quelques couples amis.

Vous n'êtes nullement tenue de lui faire un cadeau, vu que vous fréquentez depuis peu et que vous n'avez pas encore de projets d'avenir. Cependant si vous le désirez; offrez un petit quelque chose de peu de valeur, disons des cigarettes ou encore mieux un volume qui saurait l'intéresser. En agissant le plus simplement possible vous serez certaine de ne pas faire erreur. Je vous souhaite bien du bonheur!

Q.—Je suis une maman de plus en plus bouleversée par le comportement de nos deux enfants de 17 et 15 ans. Ces deux garçons se disputent sans cesse dans la maison et cela m'énerve tellement que je m'impatiente et j'éleve alors trop la voix. Par la suite mon mari me fait des reproches et alors j'en ai des remords. S.V.P. un mot d'encouragement.

En peine!

R.—Vos deux enfants traversent actuellement la crise inévitable de l'adolescence. Même s'ils se disputent cela ne veut pas dire qu'ils ne s'aiment pas, au contraire. Je crois que si l'indifférence régnait entre eux, ce serait plus inquiétant. Ce changement physique complet qui s'opère durant cette phase de la vie est parfois aussi difficile à accepter pour les parents que pour les jeunes. Demandez à votre mari de coopérer en essayant de dialoguer avec eux pour que vos enfants sachent qu'ils peuvent recevoir un appui en tout temps. Ils en ont besoin. Leur agressivité est un moyen qu'ils emploient pour être en évidence. Je vous suggère, si ce n'est pas fait, d'acheter et de leur faire lire le livre du docteur Lionel Gendron: "L'adolescent veut savoir". — Bonne chance!

Q.—Peut-être serez-vous surprise de recevoir une lettre

d'un homme. — De toute façon j'aimerais bien avoir votre opinion sur ce problème. Voilà. Depuis notre mariage, nous demeurons dans la même maison que ma mère qui est veuve. Elle vit seule dans ses appartements, mais elle nous visite quelques fois par jour, ce qui commence à énerver pas mal ma femme. Les deux, ma mère et ma femme sont bien intentionnées mais il arrive de plus en plus fréquemment que des petits nuages se présentent. Comment intervenir?

Dilemme

R.—Je suis ravie de constater que le courrier intéresse aussi la gent masculine. Je vous en remercie.

Comment intervenir entre votre mère et votre femme? Si votre bonheur en dépend, la solution idéale est sans aucun doute: Le déménagement. — Si cela n'est pas possible, il va falloir vous armer de courage et parler délicatement mais clairement à votre mère — lui demander d'espacer ses visites, car vous vous devez d'abord

et avant tout à votre femme et vous avez droit à l'intimité de votre foyer. Votre mère devrait être en mesure de le comprendre, du moins, je l'espère.

J'ai pensé cette semaine terminer mon courrier en vous faisant part de pensées que je garde depuis plusieurs années sur:

Ce que vaut un sourire!
Un sourire ne coûte rien et produit beaucoup.

Il enrichit ceux qui le reçoivent, sans appauvrir ceux qui le donnent.

Il ne dure qu'un instant mais son souvenir est parfois éternel.

Personne n'est assez riche pour pouvoir s'en passer, et personne n'est trop pauvre pour ne pas le mériter.

Il crée le bonheur au foyer, est un soutien dans les affaires et le signe sensible de l'amitié.

—Si vous le désirez, la semaine prochaine, je vous en transmettrai encore quelques-uns. Ça va?

VERONIQUE



CHRONIQUE DE BEAUTÉ TON VISAGE

avec Micheline Giguere

L'Épilation (suite)

Voici les inconvénients que présente l'épilation à la cire:

—Risque de brûlure car la cire est à température élevée lors de l'application.

—Impression de chaleur interne, désagréable.

—Risque d'avoir une cire trop épaisse d'où nécessité de contrôle constant de l'état du produit.

—Risque de cassures si la cire est brûlée ou vieille.

—Nettoyage difficile après traitement.

—Nécessité de l'emploi d'une assez grande quantité de matière afin d'éviter la perte de temps.

L'opération terminée, épurer la cire en la faisant fondre: les poils tombent au fond du récipient. Il suffit de décanter la cire et de la remouler avant nouvel emploi.

D'autres emploient la méthode suivante au lieu de faire fondre entièrement la cire et l'étaler à la palette. Ils se servent du bâton de cire directement. On le présente à la flamme d'une bougie ou d'une lampe à alcool. Lorsque l'extrémité du bâton est ramolie on la passe sur la partie à épiler. La cire se dépose alors sous forme d'une petite bandelette que l'on retire en roulant le bâton pour revenir au point de départ.

Cette manière d'agir a peut-être l'avantage sur la précédente qu'elle est plus rapide du fait de la suppression de nombreuses manipulations. Toutefois la douleur pour la personne étant la même pour une petite bandelette que pour une large application. De plus, les poils épilés sont aussi automatiquement brûlés au fur et à mesure que l'on présente l'extrémité du bâton à la flamme.

6.—Cire froide:

Les nombreux inconvénients que nous venons de voir sont éliminés par l'emploi des cires froides. Se fondant sur une vieille méthode orientale (on s'épile encore même au proche-Orient avec un mélange de caramel et d'eau de roses), les chimistes ont mis au point ces dernières années des produits à base de miel qui présentent de nombreux avantages sur les méthodes employées jusqu'ici.

Prendre gros comme une noix de produit sur la spatule. Le poser à la partie supérieure de la portion à épiler. Poser la spatule le tranchant en contact avec la peau de telle ma-

nière qu'elle fasse un angle de 45° avec celle-ci. Tirer la cire froide pour ne laisser qu'une très mince pellicule. Ensuite, poser bien à plat sur le tout une bande de toile ou de papier de cellophane. Lisser pour faire adhérer, et d'un coup sec tirer dans le sens inverse de la pousse du poil.

Ce produit étant soluble à l'eau, après usage, faire tremper les bandes de tissus ayant servi au traitement.

La semaine prochaine la chronique se portera sur le facial (nettoyage de la peau).
Votre esthéticienne,

MICHELINE GIGUERE,
Beauceville.

STUDIO TON VISAGE

Micheline Giguère, prop.

Côte de l'hôpital, Beauceville-Ouest, Tél. 227-3411
Ouvert tous les jours (sauf le lundi) de 1 h. à 10 h. p.m.;
le samedi, de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

La femme bien mise
porte un chapeau



CULTURE PHYSIQUE POUR DAMES

ATTENTION...

Mesdames, mesdemoiselles,

Voici l'été qui s'amène; et peut-être n'êtes-vous pas satisfaite de votre silhouette? Alors, voici la solution à votre problème...

Inscrivez-vous dès maintenant aux cours de culture physique du STUDIO DUMAS et dans quelques semaines vous serez fières de vous, vous pourrez porter en toute confiance votre maillot de bain, vous serez sûres de vous et enviées de vos amies.

AGISSEZ DES MAINTENANT

STUDIO DUMAS

CULTURE PHYSIQUE POUR DAMES
Situé: Blvd Dionne, 1 mille passé
la ville vers St-Jean

OUVERT: 1 h. p.m. à 5 h. p.m. et
6 h. p.m. à 10 h. p.m.,
du lundi au vendredi.



PREPAREZ VOTRE PEAU POUR L'ETE

AVEC



VENEZ RENCONTRER
MME CHARLOTTE
CREVIER

Esthéticienne-visagiste
diplômée qui sera
à notre salon d'esthétique
les 17-18 et 19 mai
de 10 hres a.m. à 9 hres p.m.

EN EXCLUSIVITE

Huile Tortue Standard
Crème Huile Tortue
Shampoo Huile Tortue
Lait Solaire Tortue
Savon Huile Tortue

- LAITS
- LOTIONS
- TRAITEMENTS CHOC
- CREMES JOUR
- CREMES DE SOINS
- MASQUES
- SOINS DU CORPS
- SOINS DES YEUX
- SOINS POUR LES CHEVEUX
- SAVON TOILETTE



Prenez
rendez-vous
Tél.
228-5257

PHARMACIE DOYON ENR.

PAUL-E. DOYON, B.L., PH., prop.

403, 1ère AVENUE

VILLE ST-GEORGES



Vaste salon aménagé pour
recevoir les clientes



NE VOUS EN FAITES PAS!

C'est de la Dorchester, garantie incassable pour 2 années complètes!

Ayant l'apparence de la fine porcelaine, la vaisselle Dorchester incassable a sa place en tout temps sur votre table. Ne vous en laissez plus imposer par les vieilles conceptions au sujet des services de vaisselle. La vaisselle Dorchester présente un fini d'un lustre attrayant et sa fabrication est d'une qualité telle, qu'elle résiste aux coups, marques et félures plus longtemps que vous n'oseriez l'espérer. Elle est même garantie incassable pour 2 années complètes. Et le procédé EVERKLEEN* la protège contre

les taches de thé et de café. Pourquoi ne donneriez-vous pas de la vaisselle Dorchester en cadeau lors d'un mariage ou à d'autres occasions appropriées? On appréciera infailliblement votre bon goût. (Cette offre gratuite expire le 31 mai 1967)

LA VAISSELLE
DORCHESTER*

un produit de **CYANAMID**
635 ouest, boul. Dorchester, Montréal 2, Québec
*Marque déposée

GRATIS!

... un ensemble de 3 pièces pour enfants, incassable, avec chaque achat d'un service de vaisselle Dorchester de 39 pièces. Vous aurez le choix entre 5 motifs populaires: Popeye, le gorille Magilla, les Flintstones, l'ours Yogi et l'Express Toyland.

Représentant régional: **RAYMOND LACHANCE**

1190, 7e Avenue Ville St-Georges-Ouest Tél.: 228-3373

Représentants locaux:

D.L. Nadeau EAST-BROUGHTON Station	Paul E. Gosselin EAST-BROUGHTON Village	Alphonse Marquis ST-THEOPHILE, BEAUCE	La Cie Parent Enrg ST-ZACHARIE, DORCHESTER	J.O. Roy ST-VICTOR, BEAUCE
Lucien Bolduc ST-EPHREM, BEAUCE	Ferronnerie St-Georges VILLE ST-GEORGES-OUEST	Philippe Lacroix Ferronnerie VILLE ST-GEORGES-OUEST	Marien Maheux STE-AURELIE, DORCH.	Léonce Maheux STE-GERMAINE, DORCH.

Porte-clefs gagnants

Voici les numéros gagnants tirés au sort à la suite de la vente des porte-clefs Richelieu.

No 1291 (\$50.); No 1848 (\$25.) No 3835 (\$15.) et No 3396 (\$10.)
Ceux qui détiennent ces billets chanceux sont priés de venir réclamer leurs prix au bureau de l'ECLAIREUR-PROGRES, 408, 1ère Avenue, Ville St-Georges.

Si l'un ou l'autre de ces prix n'est pas réclamé avant lundi soir 5 heures, il faudra procéder à un second tirage.

Saint-Côme

M. et Mme Pierre Loignon, M. et Mme Jean Gilbert; M. et Mme Jean-Paul Champagne de passage à Québec jeudi dernier pour assister au jubilé d'argent de Sr St-Gédéon Sr du Bon Pasteur.

M. et Mme Armand Lamontagne de Beddeford en promenade à St-Côme chez leurs parents.

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS

Clément Fortin Meubles Enr.

ST-CÔME, BEAUCE

Saint-Théophile

DOCUMENTS HISTORIQUES

En 1886, il y avait 275 âmes; en 1936, il y a une population de 1150 âmes, tous catholiques, Beaucoup de paroisses se sont développées plus rapidement. Les commencements ont été difficiles et nous avons été paralysés par le voisinage des Etats-Unis et l'encerclement des compagnies de bois. De là, émigration continue, en groupe parfois et trop



Fête surprise dimanche le 16 avril: le 75e anniversaire de naissance de Mme Georges Vachon de Ste-Rose.

La plupart de ses enfants et petits enfants s'étaient rendus chez elle pour lui offrir leurs vœux. Plusieurs cadeaux lui furent offerts: une gerbe de fleurs lui fut présentée par une arrière petite fille. Une chanson intitulée: "Dernier amour de ma vieillesse" interprétée par quatre petites filles rappela des souvenirs à cette bonne maman. Des photos furent prises comme souvenir; puisqu'elle a le bonheur de compter quatre générations: dix enfants, soixante et onze petits enfants et quarante arrière petits enfants. Cette septuagénaire encore alerte et au coeur gai se dit heureuse d'avoir une si grande famille et remercia tous ceux qui avaient contribué à cette fête.

Après un succulent goûter, tous se séparèrent emportant un bon souvenir de cette soirée.

Invitation à tous

L'Assemblée Générale de la Caisse Populaire l'Assomption, Beauce aura lieu Dimanche le 21 mai, à 8 hres p.m. Au Centre Social 1ère Avenue

Rapport de l'année, élection
Concert par l'Echo Beauceron

AU PROGRAMME :

Entrée gratuite
Beaux prix de présence

malheureuse manie de compter uniquement sur les chantiers. Ce n'est que depuis 1932 que nos gens se donnent véritablement à la culture. Les barrières des Etats-Unis sont fermées et il n'y a plus de travail dans les bois. Et voilà l'oeuvre funeste des chantiers, après 45 ans dans une terre dure à faire il est vrai mais fertile l'on ne trouve que 30 à 40 bons culti-

vateurs. Il y a bien 80 familles résidant sur des terres mais ce ne sont pas de véritables cultivateurs. En 1932, après les années d'abondance factice l'on se réveille pauvres pour la plupart. Les terres sont peu avancées et alors c'est le triste cortège des secours directs. Mais arrêtons, St-Théophile espère maintenant au progrès. Dieu a accordé des

faveurs à cette humble paroisse la Providence continuera sa protection. Nos gens se donnent mieux à l'agriculture. Acadiens et gens de la Beauce sont maintenant bien assimilés; d'ailleurs les deux groupes se sont toujours bien entendus. Les communications sont relativement faciles. On est rempli de courage et l'on espère en l'avenir.

CARNET SOCIAL

M. et Mme Henri Boudreau de Donnacona et leur fils Normand en visite chez M. et Mme Odias Boivin de St-Théophile.

M. et Mme Jules Gagné et leurs dix filles ainsi que MM. Louis et Raymond Grondin en visite chez M. et Mme Arsène Lapointe de St-Théophile.

Jetez vos pancartes "Ne passez pas sur le gazon"

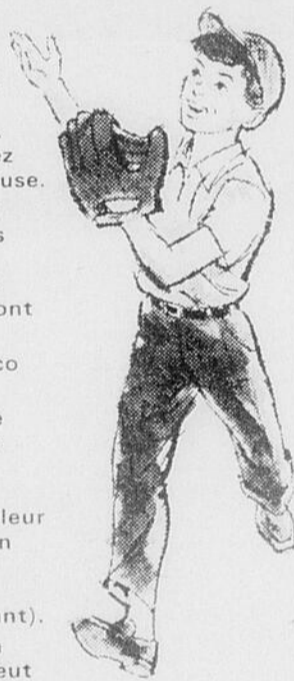
Laissez vos enfants et vos amis marcher et jouer sur votre gazon. Après tout, vous devez profiter de votre pelouse.

La plupart des gens pensent qu'un engrais ne fait que verdifier le gazon. Le fait est que certains fertilisants font un peu plus que cela.

Mais l'engrais Agrico est différent.

Agrico contient une combinaison spéciale d'ingrédients qui ne font pas seulement qu'apporter de la couleur à votre gazon, mais en surplus enrichit réellement votre sol (ceci est très important).

Seul un sol riche en matières nutritives peut nourrir adéquatement chaque brin d'herbe et sa racine.

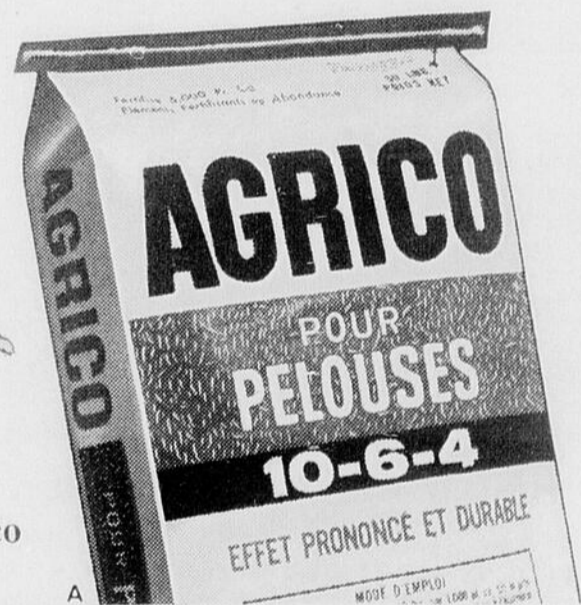


Agrico pour pelouses produit un gazon touffu qui résiste aux jeux des enfants et au marchement.

Cette semaine appliquez Agrico pour pelouses et vous pourrez vous aussi jeter vos pancartes "Ne passez pas sur le gazon".

Agrico pour pelouses est disponible chez votre marchand maintenant.

Un sac de 50 lbs. d'Agrico 10-6-4 fertilise et enrichit 5000 pi. ca. de pelouse et de sol.

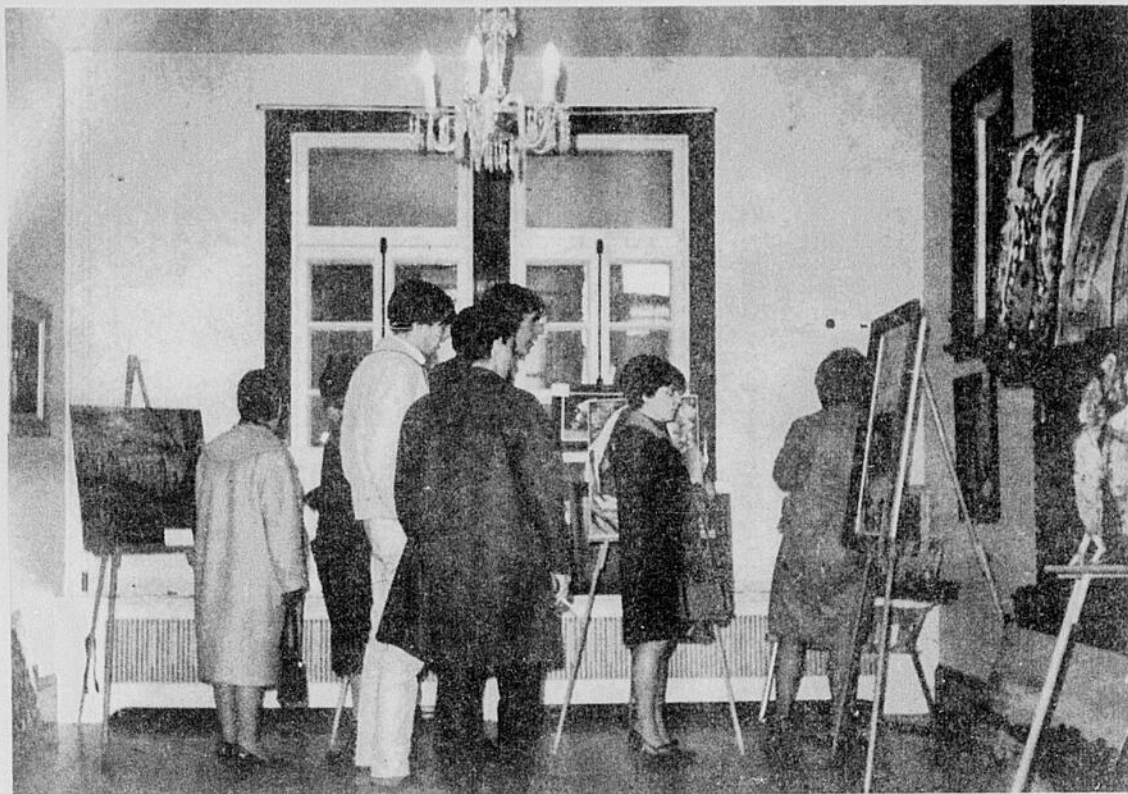


Les professionnels et les golfs emploient Agrico

Youville Mercier Limitée ST-ROBERT BEAUCE	Alphonse Marquis Limitée ST-THEOPHILE BEAUCE
Marcel Mathieu Limitée ST-EPHREM BEAUCE	Magasin Coop. TRING-JONCTION BEAUCE
Société Coopérative Agricole STE-MARIE BEAUCE	H. Drouin Limitée VALLEE-JONCTION BEAUCE
Société Coopérative Agricole ST-VICTOR BEAUCE	Philippe Lacroix ST-GEORGES BEAUCE
Guy Bailargeon Limitée ST-BENOIT BEAUCE	Laiterie Coop. EAST-BROUGHTON BEAUCE
Alyre Vachon Limitée ST-FREDERIC BEAUCE	Eugène Genest Limitée ST-THEOPHILE BEAUCE



BAL DE COTON. — Samedi le 27 mai aura lieu à l'hôtel Arnold le traditionnel Bal de Coton, organisé par le Club Aéronautique de Beauce. Cette photo fut prise l'an dernier, représentant les six jolies aspirantes au titre de Miss Aviation 66 qui avaient été présentées par les trois principaux organisateurs du Pageant 66, MM. Emile Turcotte, Régis Bolduc et Raymond Thabet. Les deux organisatrices de ce bal étaient Mmes Thérèse Dallaire et Thérèse Légaré.



Une exposition de peintures et de sculptures, sous le patronage de l'Eclaireur-Progress, a remporté un vif succès à St-Georges en fin de semaine. De jeudi à dimanche, des centaines de visiteurs sont venus admirer des oeuvres de

nos artistes locaux. Cette exposition temporaire avait lieu dans l'ancienne demeure de Mme Fernand Michaud qui appartient maintenant à M. Roger Dutil, lequel l'avait mise gracieusement à la disposition des exposants.

SAINTE-ROSE

COURS SPECIAUX

Plusieurs paroissiens de Ste-Rose viennent de recevoir une attestation décernée par la Commission Scolaire Régionale de la Chaudière en collaboration avec le ministère de

l'Éducation pour le cours d'anglais suivi en 1966-67. Une trentaine s'étaient inscrits. Félicitations aux persévérants et à leur dévoué professeur Guy Fortin de Ste-Rose qui a donné les cours.

Saint-Evariste

Du 30 avril au 8 mai, Grande Exposition Sportive à l'occasion de l'ouverture officielle du Centre Récréatif St-Evariste et de la piscine intérieure. Plusieurs exposants ont exhibé: chaloupes, voitures de sport, nécessaires pour jardin, appareils ménagers, machines agricoles, fleurs, articles d'extérieur etc... etc... Aussi les exhibits artistiques des jeunes talents de l'École Secondaire de St-Evariste. L'exposition fut ouverte tous les soirs de 7 à 10 hres p.m.

Il y eut attractions tout à fait spéciales, certains soirs en particulier: mardi 2 mai à 8 heures p.m. Parade de vêtements de sport. Jeudi 4 mai: Spectacle fantaisiste donné par une troupe d'imitateurs des Jérolas, de Danny Aubé, Michèle Richard et de Ginette Renaud. Samedi 6 mai: Buffet froid offert gratuitement par M. Aurélien Lachance; entrepreneur de St-Evariste. Dimanche le 7 mai, on clôtura la semaine de l'Expo par une partie de sucre.

Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes **PILULES ROUGES** à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses.
Tonique à base de fer,
préparé contre l'anémie. 4-59



Avis à tous les voyageurs du Québec Central

Nouvel express tous les matins. Départ à 7.45 heures de St-Georges pour arriver à Beauceville à 8.03 heures, à St-Joseph à 8.18 heures à Québec à 9.25 heures et à Montréal à 12.15 heures.

Tous nos passagers pourront bénéficier d'un tarif spécial pour l'entrée à l'expo du lundi au jeudi inclusivement.

Pour de plus amples détails consultez votre agent local:

St-Georges: tél. 228-4861.
Beauceville: tél. 227-3394 ou 227-9382.
St-Joseph: tél. 432-5425.

Bagues de fiançailles	50%	Bijoux	20%
Montres	50%	Briquets	
Bague,		Coutellerie	
Pierre naissance	50%	Verre taillé	à
Perles cultivées	50%	Verre soufflé	
Chapelets	50%	Valises	40%

SERVICE COMPLET DE RÉPARATION DE MONTRES
Importateur diamantaire

RENÉ MARCOUX
BIJOUTERIE

365, de la Couronne - 2e étage
Québec — Tél. LA. 4-8722



**Dimanche
14 Mai**

*Subtilité française
à encolure carrée!*

Seule celle qui le porte
est plus féminine que le
soutien-gorge français

FEMINA

Goussets légèrement coussinés accusant un chic tout à fait français. Broches souples sous les goussets. Encolure carrée de grande beauté. Ruban bleu à l'encolure et sur les bretelles ajustables. Dentelle française très raffinée.

Blanc seulement
Grandeurs A — 32 à 36
B — 32 à 36
C — 32 à 36

\$7.50

FEMINA
par Vanity



CONFECTIONS SIMONNE

Prop.: Mme Simonne Vallée
Corsetière diplômée

384, 1ère AVENUE

ST-GEORGES-EST



- **L'ENFANCE MALHEUREUSE
A BESOIN DE VOUS!**
- **AIDEZ-LA EN SOUSCRIVANT
POUR LES OEUVRES DES "LIONS"**
- **CAMPAGNE DE CHARITÉ
DU 12 AU 20 MAI PROCHAIN**
- **ACHETEZ LES STYLOS
QUE LES LIONS VOUS OFFRIRONT**
- **VOS DONS CONTRIBUENT À FOURNIR DES LUNETTES
AUX ENFANTS DONT LES PARENTS SONT INCAPABLES
DE LEUR EN PROCURER**
(35 paires fournies en 1966)

Cette annonce est une gracieuseté de

**La Compagnie d'Assurance-Vie Sun Life
du Canada**

COMPAGNIE MUTUELLE

RODRIGUE BÉGIN

Téléphone: Bur. 228-4848 — Dom. 228-2770

745, 11ème rue,

St-Georges-Ouest, Beauce, Qué.

IONS

VILLE ST-GEORGES

FESTIVAL du FER A CHEVAL

COUREZ VOTRE CHANCE DE GAGNER \$1,000.00 EN SOUSCRIVANT GÉNÉREUSEMENT AU "FESTIVAL DU FER A CHEVAL" DE ST-MARTIN

DIMANCHE, LE 14 MAI 1967

PLUS DE CINQUANTE LOCALITÉS DES COMTÉS DE BEAUCE, FRONTENAC ET DORCHESTER SERONT VISITÉES À CETTE OCCASION

GRACIEUSEMENT DE:

La Municipalité de St-Martin

GRACIEUSEMENT DE:

La Commission Scolaire de St-Martin

CHRONIQUE



AUX FORESTIERS DE LA REGION.

La forêt et la nature qui l'entoure sont un de nos héritages les plus beaux et les plus payants. Nous vous demandons votre aide pour la préserver et en même temps, nous vous rappelons que la prudence paie.

N'oubliez pas que cette période-ci de l'année est le temps le plus dangereux pour les feux d'herbe et comme toujours, nous devons tous penser de nous asseoir pour fumer et voir à éteindre nos cigarettes et nos allumettes.

"PRENEZ GARDE AU FEU" Nous sommes aussi à la saison dans laquelle chacun se prépare à suivre sa vocation en forêt. A ce moment, nous demandons à tous ceux qui s'engagent pour DOMTAR de considérer sérieusement leur scéance d'endocrinement qui a lieu au moment où ils prennent l'ouvrage.

Vos contremaîtres ont fait de leur mieux pour accumuler l'expérience et la connaissance parmi vous, les forestiers, et c'est avec confiance que nous vous assurons que vous auriez plus de chance de passer une saison sans malheur si vous suivez leurs conseils envers les règlements de sécurité et de la coupe.

"TRAVAILLEZ AVEC PRUDENCE".

(suite de la page 15)

Anne Nadeau,	93.2
Danielle Morin,	92.0
Brigitte Nadeau,	92.0
Liane Bisson,	91.6
Claire Thibodeau,	88.6
Irène Quirion,	87.6

5e Année:

Mlle Suzanne Nadeau, professeur,	96.8
Andrée Rancourt,	95.8
Hélène Quirion,	95.8

Luce Quirion,	95.0
Claudine Aubé,	92.6

5e Année:

Mlle Marthe Moreau, professeur,	91.4
Carole Pelchat,	90.6
Johanne Veilleux,	89.4
Roberte Quirion,	87.6
Claire Doyon,	84.8
Jacqueline Poulin,	84.8

6e Année:

Mlle Florence Nadeau, professeur,	94.8
Anne Moreau,	93.8
Lise Quirion,	93.6
Suzie Rancourt,	91.6
Francine Nadeau,	89.8
Johanne Nadeau,	89.8

7e Année:

Mme Janine Lachance, professeur,	91.4
Marguerite Lachance,	91.0
Monique Champagne,	89.2
Luce Lachance,	88.4
Lucille Lachance,	87.6
Denise Jobin,	87.6

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

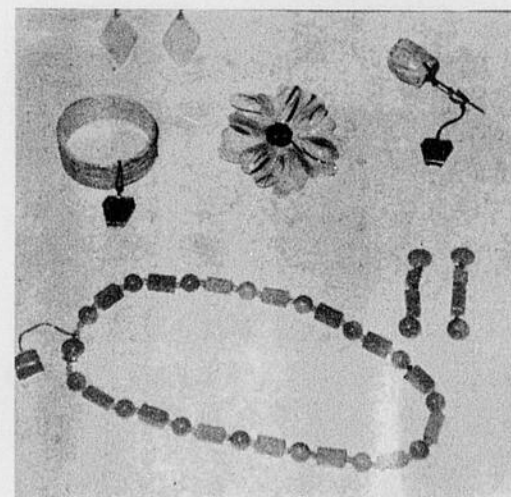
NOUS NETTOYONS LES TAPIS
Poulin & Bégin Enr.
C. Poulin, prop.
228-2704

Offrez à votre maman le cadeau dont elle Rêve !...



Il faut offrir à sa mère, un souvenir dont elle se souviendra longtemps.

CORO



CORO

CORO

POUR CELA, ADRESSEZ-VOUS A

La Bijouterie Jean Gosselin

308, 1ère Ave, VILLE ST-GEORGES Tél. 228-3422





Le 17 mai prochain, à 8 heures, au local des Filles d'Isabelle, les membres du cercle Elisabeth Leseur de St-Georges rendront hommage à cinq dames qui sont membres du cercle depuis 25 ans. Ces jubilaires ont été initiées le 18 octobre 1942, à la salle Lacroix, sous la régence de Mme Josaphat Poulin, 2e Régente du cercle Elisabeth Leseur, succédant à Mme Georges Cloutier. Lors de cette première initiation des Filles d'Isabelle, à St-Georges, 44 candidates sont devenues membres du cercle Elisabeth Leseur. Cinq d'entre elles ont payé leur cotisation annuelle pendant 25 années consécutives et ce sont MME ISI-

DORE BOLDUC (CORINNE POULIN), MME FLORIAN LABBE (ROSEE GILBERT), MME EUGENE CATELLIER (YVONNE NOLET), MME LORENZO BOUCHER (IRENE ROY) et MME ARMAND VEILLEUX (ADRIENNE VEILLEUX). En reconnaissance pour le dévouement qu'elles ont consacré aux oeuvres du cercle, un programme spécial a été prévu en leur honneur et une bague symbolique sera remise à chacune, ce soir-là. Toutes les Filles d'Isabelle sont invitées à prendre part à cette fête qui coïncidera avec le "Social de Pâques".

St-Gédéon



HELENE BOUTIN
représentante

BULLETINS D'AVRIL

Externat Primaire

R. M. Madeleine-du-Cénacle, directrice.
R. M. Thérèse-du-Christ-Roi, assistante.

GARÇONS

1ère Année:
Mlle Marcelle Jolicoeur, professeur.
Doris Moisan, 97.8
Raymond Gagné, 97.4
Yvan Mercier, 96.2
Marcel Pelchat, 96.0
Marius Lachance, (Eva.) 95.0

2e Année:
Mlle Monique Boutin, professeur.
Francis Rancourt, 97.2
Gaston Lachance, 90.2

André Cliche, 89.6
Bernard Nadeau, 88.4
Nelson Talbot, 87.9

3e Année:
Mlle Georgette Mercier, professeur.
Michel Lachance, 88.4
Marcel Poulin, 87.6
Fidèle Lachance, 86.8
Marcel Quirion, 86.2
Denis Cliche, 85.4

4e Année:
Mme Réjean Lachance, professeur.
Bruno Roy, 93.6
Guy Nadeau, 91.8
Christian Bégin, 89.6
Alain Paradis, 88.8
Michel Dalalire, 88.0

5e Année:
Mme Germain Larochelle, professeur.
Bruno Lachance, 94.6
Noël Morin, 93.6
Gilles Champagne, 93.0
Gilles Quirion, 91.0
Denis Carrier, 89.8
Mario Dallaire, 89.0

6e Année:
Mme Janine Poulin, professeur.
Germain Nadeau, 93.4
Michel Nadeau, 92.6
Pascal Lachance, 91.8
Félix Moisan, 91.2
Yvan Quirion, 91.2

Yvan Giroux, 87.4
Richard Poulin, 87.4

7e Année:
Mlle Micheline Moreau, professeur.
André Thibodeau, 92.6
Gaston Grondin, 91.4
Noël Tanguay, 90.8
Yvan Bégin, 89.4
André Quirion, 89.2

FILLES

1ère Année:
Mlle Hélène Boutin, professeur.
Sylvie Roy, 99.0
France Lachance, 99.0
Linda Poulin, 98.0
France Poulin, 98.0
Sylvie Gilbert, 98.0
Louise Breton, 98.0
Betty Nadeau, 96.0
Johanne Giroux, 96.0
Céline Carrier, 95.0

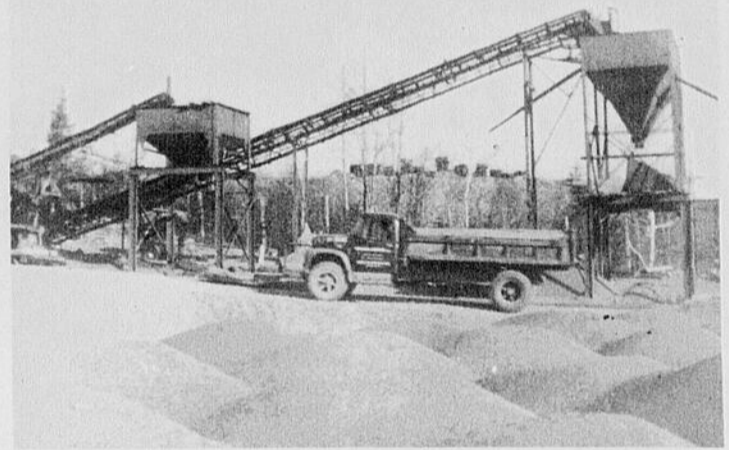
2e Année:
Mlle Lynda Nadeau, professeur.
Diane Landry, 98.0
Pauline Roy, 97.4
Anne Pelchat, 96.8
Sylvianne Quirion, 95.4
France Veilleux, 94.6

3e Année:
Mlle Adrienne Nadeau, professeur.
Johanne Boutin, 96.6

Suzanne Quirion, 96.4
Diane Roy, 95.2
Louise Racine, 93.6
Alice Lachance, 93.4

4e Année:
Mlle Suzanne Nadeau, professeur.
(suite à la page 14)

A VENDRE



Machineries pour Graviers, Sables et opérations de ciments, installation électrique de 550 Volts. ST-GEORGES JERSEY-MILLS, Tél. 228-3111.

**Vous recevez
50% de plus d'intérêt
avec un Compte
d'Épargne Véritable à 4 1/2%**



Banque de Montréal

La Première Banque au Canada

Renseignez-vous sur le Compte d'Épargne Véritable à 4 1/2% à la succursale la plus proche

Succursale de St-Georges-de-Beauce:
RENE PALARDY, gérant

GRAND BAL DE COTON



Gracieuseté du

GARAGE DORIS CLICHE
St-Gédéon, Frontenac

au profit du Club Aéronautique - samedi le 27 mai à 8.30 h. p.m.
à l'Hôtel Arnold - musique continuelle \$5.00 le couple

TENUE POUR DAME: ROBE LONGUE - TENUE DE VILLE POUR MONSIEUR

La fanfare à l'expo (Souscription dimanche)

La Fanfare de Saint-Georges a déjà fait sa première sortie dimanche dernier pour saluer M. le maire de Saint-Georges Est. D'ici son départ pour l'EXPO, la Fanfare de Saint-Georges envisage plusieurs sorties dans les rues du grans Saint-Georges.

Vous avez peut-être aussi entendu votre Fanfare sur les ondes de C. K. R. B. à 10.30 hrs dimanche dernier. La musique qu'elle nous offre est sans contredit de bonne qualité et nos jeunes mu-

siciens sauront ainsi bien nous représenter.

Dimanche prochain, les membres de la Fanfare recueilleront votre obole aux portes des églises de Saint-Georges. Leur voyage à l'EXPO, coûtera environ \$1000.00 et nous comptons sur votre très grande générosité pour combler cette dépense. Plusieurs personnes ont déjà fait parvenir leur souscription à la Fanfare et nous insistons ici pour que les commerces de Saint-Georges et de toute la région fassent leur quote part. La Fanfare de Saint-Georges est la seule fanfare officielle des comtés de Beauce, Bellechasse, Dorchester et Frontenac par conséquent, c'est la seule chance ou presque que ces qua-

tre comtés ont de se faire représenter à l'Expo 67.

Soyons généreux pour être bien représentés.

Saint-Prosper

NAISSANCE

Richard, Marc, Paul, enfant de M. et Mme Gilles Couillard (Hélène Larochelle) de St-Georges sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une petite soeur née le 22 mars et baptisée le 2 avril sous le prénom de Brigitte. Parrain et marraine, M. et Mme Camille Larochelle, oncle et tante de l'enfant, de St-Prospser, porteuse Mme Gilles Couillard, mère.

M. WILLIE GIROUX

Le 26 avril est décédé M. Willie Giroux époux de dame Liliane Roy à l'âge de 66 ans et 2 mois. Il laisse dans le deuil son épouse, ses filles et gendres, Mlle Jeannine, M. et Mme Marc Giguère (Flore) M. et Mme Gérard Denoncourt (Gloria), M. et Mme Paul Bouchard (Matilde) ses garçons et belles-filles: M. et Mme Patrick Giroux, M. et Mme Noël Giroux, M. et Mme Blaise Giroux, ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme Auguste Côté, Mme Marie-Anna Giroux de Floride, Mme Alice Giroux de Toronto, ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Charles Giroux, M. et Mme Wilfrid Giroux, sa belle-mère, Mme David Roy, beaux-frères et belles-soeurs: M. Honorius Roy, M. et Mme Aurèle Roy, M. et

Mme Herman Lavigne, Mme Edmond Hallé, M. et Mme Charles Allaire; Mme Joseph Pomerleau, M. Ulisse Tanguay, Mme Alfred Giroux et 9 petits enfants.

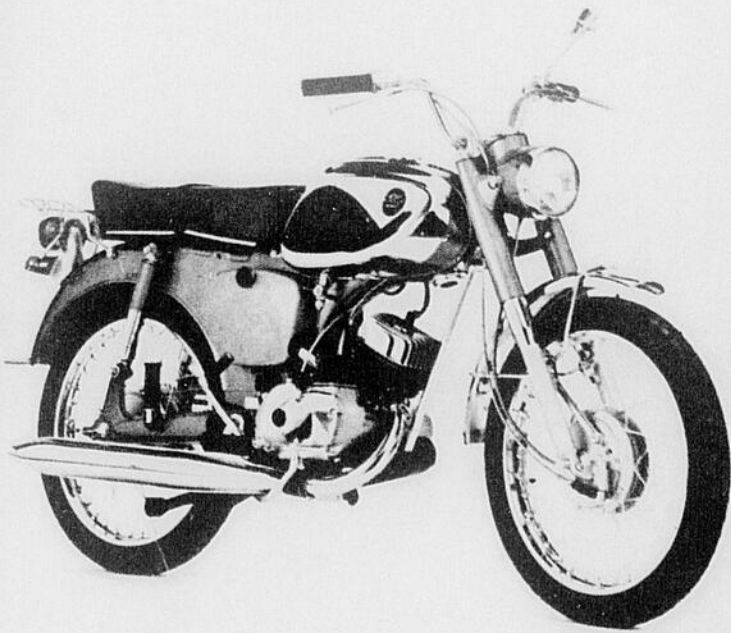
Son service et sa sépulture eurent lieu samedi le 29 avril au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. Le drapeau du Sacré-Coeur était porté par M. Raymond Guy Vallée. Suivaient les Ligueurs de cette congrégation. Les porteurs étaient MM. Wilfrid Gagnon, Gaston et Conrad Tanguay, Julien et Raoul Giroux, Luc Roy.

La quête fut faite durant le service par M. Gédéon Gagné et M. Réal Gilbert, M. le curé C. André Jobin a présidé à la levée du corps et chanta le service assisté de M. l'abbé Roland Fortier et M. l'abbé Rosaire Parent, curé de Ste-Aurélie.

La belle saison est arrivée

SI VOUS PROJÉTEZ DE BEAUX
VOYAGES VOUS AUREZ
CERTAINEMENT
BEAUCOUP DE PLAISIR
AVEC UNE BICYCLETTE

Bridgestone



MODELE 90

EN TOUT 8 MODÈLES DIFFÉRENTS

Votre vendeur:

MARC GIGUÈRE

Limitée

BEAUCEVILLE	227-6528
ST-GEORGES	228-2491
ST-PROSPER	183-W-1
STE-AURÉLIE	2-2291



Achetez de l'engrais Super Flow au lieu d'acheter plus de terre

Il n'en coûte que \$12.00 à l'acre pour doubler
le rendement des pâturages

C'est un fait! Épandez 400 livres de Super Flow 10-10-10 sur un acre de terre à foin et le rendement en sera doublé au coût de \$12.00 seulement.

Selon des épreuves faites impartialement sur des fermes du Québec, un seul épandage de Super Flow 10-10-10 a fait passé le rendement de 1.09 tonne à 2.07 tonnes à l'acre. Les cultivateurs ont pu nourrir plus de vaches tout en achetant moins de foin. La production laitière est passée de 2,690 lb à 4,350 lb à l'acre.

Doublez vos récoltes de foin au lieu d'acheter plus de terre. Voyez votre détaillant C-I-L et parlez-lui du Super Flow 10-10-10. C'est un engrais de Canadian Industries Limited.

TOUT POUSSE
ET TOUT PROFITE
AVEC LES
ENGRAIS





Homage à nos mères

Donnez comme cadeau,
à votre mère, un marché
de fin de semaine

tél. 228-2214 - 228-2215

Tomates

en boîte de choix, 28 onces

29^c

SUCRE

avec \$10.00 d'achat

5 livres

25^c

JUS d'Orange

rise & Shine en enveloppe
à moitié prix,

4 / 49^c

GRATIS

une bouteille de ketchup

Heinz 11 onces avec achat de

3 livres de boeuf haché au prix régulier

JUS

DE TOMATES

Aylmer, 20 onces,

7 / 1⁰⁰

Café Maxwell

instant 6 onces

95^c

MÉLANGES à GATEAU

blanc et chocolat, Robin Hood,
sac 9 onces, à bas prix

15^c

OEUFS

frais classes AP

29^c

CONCOMBRES

frais No 1

3 / 25^c

DINDES

6 A 8 livres

quantité limitée

livre

35^c

Mayonnaise

miracle, 32 onces, rabais .15¢

59^c

Rosiers

pour planter, gros

75^c

Blé d'inde

en épis, tendre et sucré

5 / 39^c

Secret

déodorisant format régulier .89¢
spécial

69^c

GRATIS

15 BILLES

avec l'achat d'un bol de tête
fromagée Bilopage 12 onces

39^c

GRATIS

un verre de moutarde

Vachon 6 onces avec l'achat
de 2 verres les 3 pour

39^c

BEURRE de PEANUT

Kraft 18 onces, rabais .10¢

47^c

Smoked meat

paquet 2 onces,

5 / 99^c

Drouin & Paquet

1^{re} AVENUE — VILLE ST-GEORGES-EST

TELS : 8-2214 - 8-2215

SUPER MARCHÉ LICENCIÉ

STATIONNEMENT GRATUIT

DIMANCHE, LE 28 MAI, SERA LA JOURNÉE DE L'ÂGE D'OR

L'évolution rapide du monde moderne nous oblige à repenser continuellement nos structures afin d'intégrer dans nos cadres tous les éléments humains qui le composent. Parmi ces réalités que nous devons définir à nouveau, l'âge avancé prend beaucoup d'importance.

Les progrès de la médecine augmentent de jour en jour "l'espérance de vie"; de ce fait, plus de personnes atteignent "l'âge d'or" et nous devons travailler à leur donner leur véritable place dans notre société moderne.

Chacun a le devoir de revaloriser l'image que la société actuelle se fait de la personne âgée. En fait, l'"âge d'or" ne verra son sort s'améliorer et ne se retrouvera citoyen à part entière que si la société et l'individu lui-même prennent dûment conscience de leurs responsabilités et mettent tout en oeuvre pour les assumer comme il se doit.

Organisme communautaire qui doit promouvoir le bien-être de notre population, le Service social de Beauce veut inspirer un mouvement d'ensemble afin que chacun fournisse "un peu de soi" pour le mieux-être des personnes qui ont atteint l'âge d'or.

Objectifs de la journée de l'âge d'or

1.—Susciter l'intérêt de la communauté face aux problèmes que rencontrent les personnes âgées.

2.—Souligner la contribution que les personnes de l'âge d'or ont apportée à notre vie beauceronne.

3.—Manifester l'appréciation de la communauté pour les nombreux services que plusieurs personnalités ont rendus à notre milieu.

4.—Promouvoir des projets spéciaux pour le mieux-être des personnes âgées.

5.—Institutionnaliser cette Journée pour créer annuellement un climat favorable autour des personnes de l'âge d'or.

La journée de l'âge d'or du 28 mai 1967 dans la Beauce sera donc sous le distingué patronage de monseigneur J.-Odina Roy.

Un comité spécial chargé de la promotion de cette Journée a été formé au Service social de Beauce par la division des Services aux personnes âgées.

Ce comité s'est donné pour buts de rejoindre toute la population âgée du comté de Beauce et d'engager la participation du plus grand nombre possible d'organismes, associations, clubs sociaux à la réalisation de cette Journée.

L'organisation de la Journée de l'âge d'or dans les différents milieux du diocèse de Québec doit être le fruit d'une initiative originant du milieu même. C'est pourquoi cette année, les agences de service social, en particulier les responsables du secteur des personnes âgées au niveau de ces agences, seront les promoteurs de la Journée dans leur milieu. Ainsi, chacun devra voir à contacter les différentes autorités religieuses et civiles, ainsi que les différents groupes ou associations tant sociales que paroissiales qui pourront participer activement à la réalisation de cette Journée.

bec avec sa tante Albertine Champagne et sa cousine Cécile Champagne.

Mme Eddy Grenier de St-Georges et M. Henry Paquet de San Francisco, Californie en visite chez Mme Olivier Gilbert Mont-Brun Cécile Noranda. M. Paquet n'avait pas revu sa soeur depuis 44 ans.

M. et Mme Marcel Doyon de St-Georges, M. et Mme Gérard Doyon de N.D. des Pins, M. le curé Fernand Doyon de St-Joseph, M. et Mme Armand Poulin de N.D. des Pins se sont rendus à Hartford Conn.

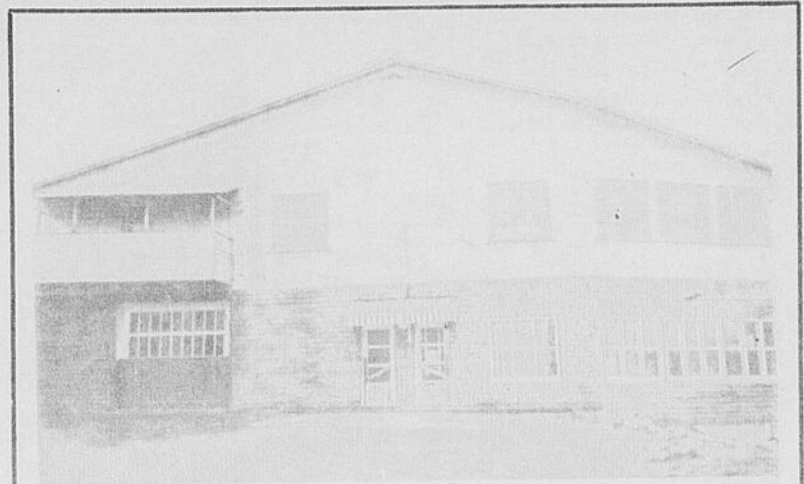
à l'occasion des funérailles de M. Paul Lacasse.

M. et Mme Gérard Doyon, M. et Mme Gérard Poulin ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Josaphat Royer de Loreteville.

x x x x x

Le 13 décembre 1941, une avalanche détruisit le village de Huéras, au Pérou. Environ 5,000 personnes périrent.

x x x x x



Bâtisse de 55' x 65', 3 étages. Chauffage central 225,000 BTU. Entrée 220V, pouvant servir d'entrepôt, garage, usine ou être convertie en logements. Comprendant aussi terrain de 75' x 206'.

Aussi: Ciné-caméra (oeil magique), 2 films, 4 lampes, 1 visionneuse, 1 écran, 1 projecteur. Prix \$200.00.
1 coffre-fort Mosely 750 livres, 24 x 24 x 52, parfaite condition. Prix: \$250.00.
1 système d'inter-communications 5 stations (2 flutes extérieures et 3 intérieures). Prix: \$100.00.
1 appareil pour marquer les prix (Monarch Marking System), valant \$150.00. Prix: \$100.00.
1 entrepôt 20 x 33 x 7' haut, Prix \$300.00.
1 entrepôt 20 x 10 x 7' haut, Prix \$75.00.

MORIN AUTO PARTS REG'D

5140, 1ère Ave sud, ST-GEORGES-EST Tél. 228-4528

Carnet social

Mme Donia Gilbert et sa fille Lyne de Rouyn ont passé quelques semaines à St-Martin chez son père Georges Bilodeau, elle a visité son frère M. et Mme Henri Bilodeau ainsi que ses oncles MM. et Mes Joseph et Alcide Champagne et sa soeur de St-Marie M. et Mme Jean-Guy Faucher. Elle a passé quelques jours à Qué-

SHIPLEY
Worsted's

L'élégance est un complet

SHIPLEY

Notre service système spécial commence bien avant que vous visitiez notre magasin. Il commence par l'étiquette sur les fabrications que nous choisissons pour vous offrir; une étiquette qui garantit des tissus de qualité et de main d'oeuvre... qui dit clairement que nous vous donnons les meilleurs complets pour votre argent. Une de ces étiquettes est SHIPLEY et nous sommes fiers d'être le magasin qui vous offre cette marque de renommée nationale.

Le complet SHIPLEY produit par VICTOR est notre assurance d'un client satisfait. Entrez et laissez nous vous aider à choisir ce qu'il vous faut.

A. Sévigny
Ltee

DONNE CONFIANCE

Mercerie — Chaussures

399, 1ère Ave VILLE ST-GEORGES

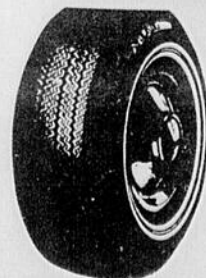
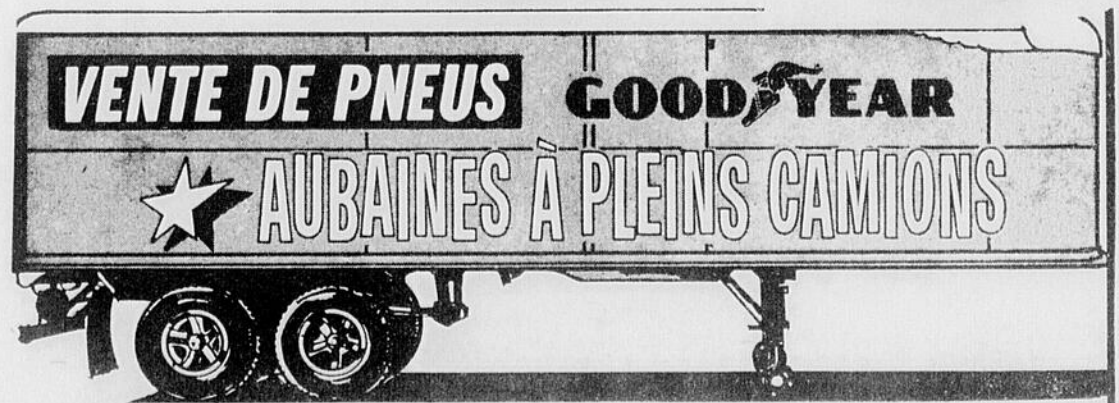
125, 2e Avenue — Tél. 228-4222

SPÉCIAUX du PRINTEMPS

RÉFLÉCHIR

-c'est acheter

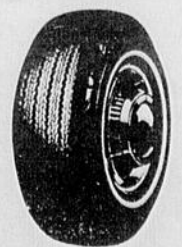
GOODYEAR



CHEZ

JOS. ST-HILAIRE INC.

Chaque pneu d'automobile GOODYEAR est garanti pour la durée de la semelle d'origine, sans limite de temps et de millage contre tous les hasards normaux de la route.



311, 2e Avenue

VILLE ST-GEORGES

Tél. 228-4871

GRANDE VENTE DE PRINTEMPS RÉDUCTION JUSQU'À 60%

Le plus grand choix de tapis dans la région

POSAGE FAIT PAR DES EXPERTS

Ecoutez C.K.R.B. pour plus de renseignements sur cette grande vente.



G. E. Champagne, prop

LOT DE COUPONS allant jusqu'à 20 v.c.
rég. jusqu'à 13.50 v.c.

SPÉCIAL \$3⁹⁵ v.c. \$4⁹⁵ v.c.
\$5⁹⁵ v.c.

AU TAPIS

Enr.

GEORGES-EMILE CHAMPAGNE, prop.

534, 2e AVENUE

ST-GEORGES-EST

TÉL.
228-5151

OUVERT
 Le lundi, mardi, mercredi
 et jeudi de 8 à 6 heures
 Le vendredi de 8 à 10 heures
 Le samedi de 8 à 6 heures

DIMANCHE LE 14 MAI, C'EST LA FÊTE DES MÈRES
A toutes les mamans, Bonne Fête

ROTI DE PALETTE

maigre, tendre
 et délicieux

43¢

Roti, haut cote

délicieux pour braiser,
 la livre

49¢

Roti cotes croisees

pour un repas économique,
 tendre, facile à trancher,
 la livre

69¢

Roti cotes de choix

tendre et juteux,
 la livre

89¢

Roti, cotes boeuf

désossé, roulé,
 la livre

99¢

BIFTECK

côtes de choix, délicieux
 sur charbon de bois
 la livre

99¢

Poitrine de boeuf

tendre, viande boeuf
 de choix, la livre

39¢

Boeuf haché

frais, maigre,
 la livre

43¢

MARCHÉ SUPRÊME GUAY



574 2ème AVENUE VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE André Guay, prop. Tels: 228-5538 228-5539

PRODUITS CONGELÉS

JUS D'ORANGE Don. Duck, bte 6 onces	5/\$1
FRAISES TRANCHEES, frozo, paquet 15 onces	3/\$1
FRAMBOISES, frozo, paquet 15 onces	3/\$1
FILET DE MORUE, marque Booth, paquet 16 onces	39¢
PÂTISSERIES FRAICHES: Gâteaux roulés à la crème Vachon	2/59
KAM, viande à lunch, 12 on. (Épargnez .14¢)	45¢
BISCUITS CHOCOLAT, Ti-Coq, pqt 24, Lido (Épargnez .35¢)	3/\$1
CREME GLACEE, Suprême, saveur variées, ctn 3 chop.	59¢
BREUVAGES AUX FRUITS, saveurs variées Del Monte, bte 48 on.,	3/\$1
BAS NYLON MICHELLE, 1ère qualité-micro maille, paire,	4/\$1
MOUCHOIRS DE PAPIER "White Swan", blanc ou rose, pqt 360	4/\$1
MARGARINE MONARCH, ctn 1 livre (Épargnez .22¢)	4/89
SOUPE AUX LEGUMES "Aylmer", boîte 10 onces	9/\$1

**L'Encyclopédie
 de la
 Femme Canadienne**

par Michelle Tisseyre,
 section reliure
 No 10 seulement

99¢

**Demandez votre
 disque français**

"Pour Toi Ma Lili Hello"
 succès de l'heure.
 Etiquette Match, 45 r.p.m.
 (incassable), chacun

rég. 98¢ pour
59¢

Verrerie prestige

cette semaine verre à liqueur
 avec tout achat de \$3.00,
 achat de \$6.00, 2 verres, etc.

29¢

PAPIER DE TOILETTE 8/69

"Capri", blanc ou rose, Rabais .08¢	8/69
AJAX, Déterant à lessive,	89¢
AJAX, Poudre à recurer,	2/67
AJAX, nettoyeur liquide,	95¢
AJAX, nettoyeur pour murs et planchers,	79¢
AJAX, nettoyeur à vitres,	39¢
BISCUITS, boule de neige Lido, pqt 12 onces	4/\$1
CARNATION, lait évaporé, boîte 15 onces	6/\$1
MIRACLE WHIP, apprêt à salade Kraft, pot 32 onces	59¢
SHORTENING DOMESTIC, Rabais .03¢ — Carton 1 livre	35¢
BEURRE D'ARACHIDES York, lisse ou croquant, pot 16 onces	49¢
NESCAFE, café instantané, Rabais .20¢, pot 6 onces	99¢
Chocolats aux Cerises, Lowney's, boîte 1 livre	99¢
DETERSIF DASH, pour laveuse autom., Rabais .20¢, pqt 4 3/4 lb.	1.59

CANTALoupES

sucrés et juteux,
 importés du Mexique
 grosseur 45

2/49

BANANES

mûries à point,
 qualité contrôlée
 grosses Cat. Canada
 No 1, la livre

10¢

MELONS D'EAU

frais et juteux, de
 la floride, à chair
 rouge, Cat. Can.
 No 1, chacun

69¢

ECHALOTTES

fraîches et douces,
 importées d'Arizona,
 Cat. Canada No 1,
 3 paquets

25¢

CHAMPIGNONS

culture du Québec,
 blanc-neige,
 Cat. Canada No 1,
 pqt 1/2 livre

29¢

éclaireur-progrès

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60,000 LECTEURS DE LA REGION

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 10 mai 1967

Page 21



Trois employés de la Cie de l'Eclaireur Ltée à Beauceville viennent de subir avec un remarquable succès des examens qui couronnaient une série de cours de perfectionnement à l'Institut Technologique. Ces cours d'une durée de 60 heures furent suivis par MM. JEAN-LOUIS VEILLEUX, ROCH GAGNE et WILLIAM LESSARD; leur réussite leur a valu à chacun une

attestation du ministère de l'Education. M. Veilleux obtint son diplôme en photo-lithographie (caméra) avec la note 95%, M. Gagné en typographie avec 90% et M. Lessard en montage typographique et brûlage de plaques avec 92%. Nous nous joignons aux compagnons de travail et aux amis de ces nouveaux diplômés pour les féliciter de leurs brillants succès.

Ouverture de la pêche:

LES TRUITES DU LAC ROND N'ONT QU'À BIEN SE TENIR!

Les amateurs de pêche de Beauceville et des environs sont en liesse depuis samedi dernier. En effet, c'est samedi qu'a eu lieu l'ouverture officielle de la saison 1967 pour les membres de l'Association du sportsman. Bien entendu, tout s'est déroulé au lac de l'association, le lac Rond, site pittoresque et enchanteur où c'est une réelle détente de taquiner la truite.

Dès sept heures, le matin, plusieurs directeurs étaient présents au chalet pour effectuer les derniers préparatifs en vue de l'ouverture de la pêche. Quelques directeurs, prévoyant n'avoir pas le temps de pêcher durant l'après-midi, pêchèrent dès neuf heures. Cependant, pour ceux-ci, la pêche ne fut pas très fructueuse; bambin de cinq ans, Pierre Mathieu, qui attrapa la première.

Ensuite, vers 12 h. 45, on pro-

céda à l'inauguration proprement dite. Mentionnons ici la présence du président de l'Association du sportsman, M. Jean-Paul Fortin, de M. Beaudoin Poulin, grand supporteur de l'association et aussi de plusieurs directeurs et membres. M. le curé Ferland n'était pas présent à cause de circonstances incontrôlables.

Dès une heure, toutes les chaloupes disponibles prenaient le large et les pêcheurs ont pu s'en donner à cœur joie. Une grande partie d'entre eux ont pris plusieurs belles pièces mesurant parfois jusqu'à quatorze ou quinze pouces. Il est à noter que le nombre limite de prises est de huit truites par pêcheur, ce qui est une amélioration sur l'an dernier où la limite était de six.

Le nombre d'inscriptions pour la journée de samedi fut de (suite à la page 22)

Unité Sanitaire

Horaires des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 15 mai 1967

Lundi, le 15: St-Benoit, de 2 h. à 3 h.
Mardi, le 16: Ste-Marie, de 2 h. à 3 h. 30.
Mercredi, le 17: St-Simon, de 10 h. à 11 h.
Vallée-Jct., de 2 h. à 3 h.
Jeudi, le 18: St-Honoré, de 2 h. à 3 h.
Vendredi, le 19: St-Jules, de 10 h. à 11 h.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin (DCT) contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnerons le vaccin contre la variole aux futurs écoliers seulement.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants à partir de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Ne pas oublier qu'il y a une clinique antituberculeuse à nos bureaux le mardi de chaque semaine de 2 h. à 4 h. 30.

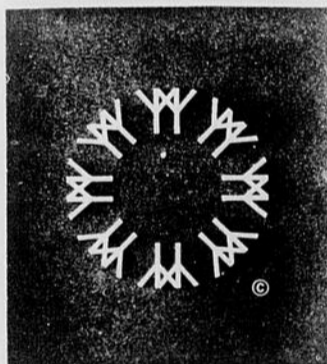
Dr F. GUIMONT,
Médecin hygiéniste.



M. MARC-ANDRÉ GILBERT s'est mérité le titre de Jeune Commerce du mois d'avril grâce au formidable travail qu'il a accompli au sein de son comité: l'aspect économique de Beauceville.

Marc-André est un jeune très dynamique qui se taille une place parmi les élites de demain. Il a posé sa candidature au poste de directeur de la Jeune Chambre aux élections du 21 mai prochain.

Soirée-Expo



Mercredi soir, à 8 heures, au gymnase de l'école St-François, il y aura une intéressante séance d'information avec projection de diapositives en couleurs sur l'Expo 67. Un conférencier de Québec, M. Hector Latulippe, membre de la Commission de Pastorale de l'Expo pour le diocèse de Québec, donnera un bref exposé et commentera les diapositives sur l'Expo.

A tous ceux qui se proposent d'aller visiter l'Expo de Montréal, il est très recommandé de venir à cette soirée.

Enfant blessée

Une fillette de cinq ans, Carole Giroux, enfant de M. et Mme Marcel Giroux, de Beauceville-Ouest, a été frappée par une automobile tout près de la demeure de ses parents, sur l'avenue St-François, dimanche midi.

L'accident s'est produit alors que la fillette traversait la rue, en face de chez Mme J. O. V. Quirion. La vue de l'automobiliste fut obstruée par un véhicule en stationnement derrière lequel la fillette traversa.

Les ambulanciers de la maison Gérard Giguère Enr. effectuèrent le transport de Carole à l'hôpital St-Joseph de Beauceville où elle repose actuellement dans un état satisfaisant.

Prolongement éventuel du nouveau boulevard

Le conseil de Beauceville-Est par une résolution qu'il a acceptée à sa séance plénière tenue lundi soir, demande au ministère provincial de la Voirie d'accorder si possible une priorité à un projet de prolongement vers le Nord du boulevard qui constitue la route 23 et la première avenue dans cette ville.

L'aménagement de ce boulevard s'arrête maintenant devant l'hôtel de ville et, à l'extrémité sud, en face de la rue du manège militaire. A ce dernier endroit, un projet de prolongement est déjà préparé au ministère et les propriétaires qui doivent céder du terrain ont déjà été informés que ce travail doit être effectué à l'é-

Le conseil de ville a aussi accepté lundi soir un avis de motion en vue d'un règlement municipal qui aurait pour effet d'homologuer un plan concernant un parc de stationnement qui se situerait sur les lots riverains de la Chaudière, à partir de l'extrémité du trottoir actuel du nouveau boulevard, en direction Nord, jusqu'à la propriété de M. Aimé Mathieu, restaurateur.

Un autre avis de motion fut aussi donné au conseil en vue de la préparation d'un règlement municipal pouvant créer un service intermunicipal de loisirs qui serait administré par une commission municipale.



M. GASTON VEILLEUX a remporté la palme au tournoi oratoire de la Jeune Chambre de Beauceville Inc. dimanche le 30 avril dernier. Le sujet du tournoi était "Que vaut le syndicalisme?" Gaston a remporté sur deux autres concurrents. Le jury était composé de MM. Paul-Émile Deschênes, Camil Dussault et Hilaire Turmel.

BADINAGE DES JEUNES TRAVAILLEURS

Au cours des précédentes semaines, nous vous avons donné un compte-rendu du travail fait par chaque équipe. L'équipe qui complète l'organisation, c'est l'équipe de publicité. Dirigé par Serge Mathieu, il travaille afin d'aider à faire connaître le mouvement. Cet charge est partagée entre quelques membres, qui a cœur de remplir certaines petites fonctions. Suzanne, c'est le petit rayon de soleil de l'équipe, puisque c'est elle qui chaque semaine s'occupe de recueillir les informations sur la vie privée des jeunes. Par ce petit moyen, la gaieté règne au sein de l'association! Pour ce qui est de Micheline, son travail discret est peut-être oublié de quelques-uns, mais l'agencement du classement des ar-

chives est très raffiné. Pour tout ce que tu fais Micheline, même si ton travail ne te permet pas de te joindre à nous très souvent, on te remercie très sincèrement. Il y a aussi Lise qui s'occupe tout particulièrement de la correspondance et de l'article des "Badinages des jeunes travailleurs". Pour la comparaison de l'article, elle est assistée de son frère Serge. Joscelyne joue aussi un grand rôle par la vente de son journal intitulé "Jeunesse Ouvrière". Une nouvelle dans le groupe depuis quelques semaines c'est Luce. Présencement, elle n'a aucune fonction déterminée, mais elle s'unit à toutes les équipes afin de compléter le travail.

-x-x-x-

En rapport avec la vente de cigarettes, tout va bon train! La population de Beauceville a manifesté un assez grand encouragement lors du porte en porte qui a été fait dimanche dernier. Par la suite, les endroits publics seront visités afin de clore la vente. Nous félicitons tous les membres et amis pour leur participation et un cordial merci est adressé à tous ceux qui nous ont ouvert leur porte.

-x-x-x-

C'est aussi à cette occasion (suite à la page 22)

Fête des mères

Dimanche le 14 mai, jour de la Fête des Mères, les Filles d'Isabelle de Beauceville et de St-Victor offriront des fleurs naturelles à toute la population.

Répondez généreusement et ainsi les oeuvres du cercle en bénéficieront.

Pour nos mères, que chaque membre de la famille soit fleuri.

CENTRE CULTUREL DE BEAUCEVILLE

La piscine du Centre culturel sera ouverte au public à compter de jeudi, le 11 mai, à 8 heures p.m. Les COURS DE NATATION débuteront lundi le 15 mai, de 7.30 h. à 9.30 h.

HORAIRE DU 15 MAI AU 15 JUIN

Du lundi au jeudi : de 4 h. à 6 h., bains publics à 0.25 de 9½ à 11h. bains publics à 0.50
Le vendredi : de 4 h. à 6 h., bains publics à 0.25 de 8 h. à 10½ h., bains publics à 0.50
Sam. et dim. : de 2 h. à 4½ h., bains publics à 0.25 de 8 h. à 10 h., bains publics à 0.50

N.B. Les écoliers pourront acheter des séries de six billets pour \$1.00 donnant droit aux bains de 0.25.

OFFRE D'EMPLOI

Pour un instructeur de natation. QUALIFICATIONS: diplômé de la Croix-Rouge comme instructeur ou l'équivalent. EXPERIENCE REQUISE: Deux ou trois ans comme instructeur dans un terrain de jeux et possibilité de donner des cours aux adultes. TRAVAIL: Prendre charge des cours pour jeunes et adultes. Surveillance de la piscine. Equipes de natation. Démonstrations aquatiques pour la période du 15 juin au 1er septembre 1967.

Communiquer par écrit avec Jean-Hugues Laflamme, directeur du Centre Culturel de Beauceville, c.p. 337, Beauceville-Est, avant le 27 mai 1967.

LA CROIX-ROUGE

TOUJOURS PRÊTE À AIDER

Les truites...

(suite de la page 21)
plus de cinquante.
Dimanche matin, plusieurs mordus de la pêche se sont rendus au lac de très bonne heure et on a enregistré au cours de cette journée plus de cent vingt-cinq inscriptions.

Les truites mesuraient de six à seize pouces et on pouvait lire la joie dans le visage des heureux chanceux qui en étaient à leurs premières tentatives pour cette année.
En somme, la fin de semaine d'ouverture du lac Rond fut un succès qu'on n'avait osé espérer et c'est certainement un prélude de l'activité fébrile qui y régnera tout au long de la saison.

Badinages...

(suite de la page 21)
sion que notre bonne Huguette fut chargée de préparer un souper qui fut très apprécié de tous. C'est en un mot l'étoile de la journée de dimanche! Nous l'en félicitons, et sois persuadé que ton travail n'a pas passé inaperçu!

La séance régulière du Conseil de Beauceville-Ouest pour le mois de mai s'est tenue lundi dernier, le 1er mai, en la salle du conseil. L'assemblée était présidée par M. William Lessard, pro-maire et échevin, et tous les échevins étaient présents, de même que le nouveau secrétaire de la municipalité, M. André Machieu à qui nous souhaitons beaucoup de succès dans ses nouvelles charges.

Lors de cette assemblée, il fut proposé et secondé d'envoyer une lettre au ministre d'État à la Voirie, M. Paul Allard, et à l'ingénieur de ce département à Beauceville, M. Benoît Bouchard pour un projet d'amélioration des rues Breton, St-François, du Cimetière et l'avenue Lambert. Ce projet aurait pour but de faciliter le trafic lourd en provenance des manufactures situées tout près.

Il fut aussi proposé et secondé d'appuyer la construction d'un aéroport à St-Maxime de Dorchester. Il fut aussi mentionné que trois hommes ont estimé les dégâts causés par la débâcle cette année et communiqueront avec le ministre pour obtenir des octrois.

De plus, il fut convenu que la municipalité commanderait un char allégorique pour le défilé de la St-Jean-Baptiste qui sera célébrée à Beauceville cette année. On fit aussi un don de \$50. à cette société pour l'organisation des fêtes.

Pour finir, des remerciements furent adressés à M. Louis-Philippe Rioux pour son bon travail durant les années qu'il a passées au service de la municipalité.

A l'occasion de la graduation des finissances au brevet A de l'École Normale de Beauceville qui a eu lieu le 29 avril dernier, nous vous présentons cette semaine ces neuf finissances et nous profitons de l'occasion pour les féliciter et leur offrir nos meilleurs vœux de succès dans leur carrière.

GINETTE MORIN, fille de M. et Mme Henri-Louis Morin de St-Georges-Est.

GINETTE BOUCHARD, fille de M. et Mme J-Elie Bouchard, de Rivière-Trois-Pistoles.
SR PAULINE MADIGAN, religieuse de Jésus-Marie, Beauceville-Est.

FRANCINE MORIN, fille de M. et Mme Armand Morin de St-Georges-Est.

MARCELLE PERRON, fille de M. et Mme Gérard Perron de St-Georges-Ouest.

NICOLÉ POULIN, fille de M. et Mme Henri-Louis Poulin de Beauceville-Ouest.

HELENE POMERLEAU, religieuse de Jésus-Marie de Beauceville-Est.

THERESE THIBODEAU, religieuse de Jésus-Marie, de Beauceville-Est.

HERMELLE VEZINA, religieuse de Jésus-Marie, de Beauceville-Est.

L'Equipe de Publicité.

THÉÂTRE BEAUCEVILLE INC.

Le plus grand événement cinématographique de l'année. 3 heures et plus de spectacle inoubliable avec de somptueux décors et les plus riches costumes et toilettes encore jamais vu au cinéma. Un film irrésistible, fascinant.

MY FAIR LADY

TOUS LES JOURS DE SEMAINE, le film MY FAIR LADY débutera à 8.15 précises précédés de dessins animés et sujet court. Admission \$1.25. Sam. et Dim., 7 et 10 hres. Fermeture à minuit.

OVATIONNE PAR PLUS DE 25,000,000 DE PERSONNES D'UN BOUT DU MONDE A L'AUTRE

PREMIERE FOIS A PRIX POPULAIRES



GAGNANT DE 8 PRIX DE L'ACADEMIE, DONT CELUI DU MEILLEUR FILM

AUDREY HEPBURN REX HARRISON
STANLEY HOLLOWAY SUPER-PANAVISION - EN COULEURS

La semaine prochaine: Le grand succès de l'heure: LE JOURNAL D'UNE FEMME EN BLANC.

Grand spécial pour les enfants, samedi le 20 mai, 2 représentations dont 1 à 1.30 et l'autre à 3.30. On présentera le film: "TIN TIN ET LES ORANGES BLEUES".

JEU., VEN., SAM., DIM., LUN., MAR., MER., 11-12-13-14-15 16-17 MAI

M. LEOPOLD GRENON, psychologue et conseiller d'orientation mardi le 16 mai rencontrera nos jeunes, à 8 heures, au Collège de St-Gédéon. Sujet: "Pourquoi se fréquenter?"

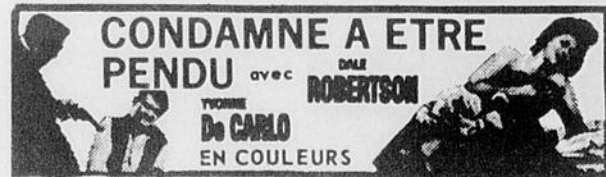
THÉÂTRE FRONTENAC

ST-GÉDÉON

MAI 11-13-14 JEU. SAM. DIM.

DÉSESPÉRÉE MAIS PAS SÉRIEUSE

AUSSI



THÉÂTRE BEL-VUE Inc.

ST-MARTIN, BEAUCE

Jeu. et samedi: 8hres p.m. — Dimanche: 1:30 et 7 hres p.m.

MAI 11-13-14 JEU. SAM. DIM.

BOURVIL
JEAN LEVEVRE dans
3 ENFANTS DANS LE DESORDRE EN COULEURS

AUSSI



A 1½ hre le samedi après-midi, représentation pour les enfants "AVENTURE EN FLORIDE"

Finissantes à l'Ecole Normale



Voici la liste des finissantes du brevet BII à l'Ecole normale de Beauceville:

Jacqueline Cloutier, fille de M. Lionel Cloutier, St-Victor, Beauce; Lyse Auclair, fille de M. et Mme Henri Auclair, Ste-Rose, Dorchester; Marie Benoit, r.j.m., fille de M. et Mme Maurice Benoit, Lamèque, N.-B.; Aline Bernier, fille de M. et Mme Gérard Bernier, St-Benoît-Labre, Beauce; Denyse Bolduc, fille de Mme Aldéric Bolduc, St-Benjamin, Dorchester; Diane Bouchard, fille de M. et Mme Aimé Bouchard, St-Côme, Beauce; Céline Breton, fille de M. et Mme Paul Breton, St-Zacharie, Dorchester; Thérèse Couture, fille de M. et Mme Auguste Couture, St-Georges-Ouest, Beauce; Marianne Fournier, r.j.m., fille de

M. et Mme Aristide Fournier, Ferland, Sask.; Céline Gagné, fille de Mme Antoine Gagné, St-Zacharie, Dorchester; Solange Grégoire, fille de M. et Mme Evariste Grégoire, Saint-Samuel, Frontenac; Monique Groleau, fille de M. et Mme Emilien Groleau, Vallée-Jonction, Beauce; Carmen Grondin, fille de M. et Mme J.-Paul Grondin, St-Joseph, Beauce;

M. et Mme Aristide Fournier, Ferland, Sask.; Céline Gagné, fille de Mme Antoine Gagné, St-Zacharie, Dorchester; Solange Grégoire, fille de M. et Mme Evariste Grégoire, Saint-Samuel, Frontenac; Monique Groleau, fille de M. et Mme Emilien Groleau, Vallée-Jonction, Beauce; Carmen Grondin, fille de M. et Mme J.-Paul Grondin, St-Joseph, Beauce;

Andréanne Guay, fille de M. et Mme Henri Guay, St-Zacharie, Dorchester; Martine Jobin, fille de M. et Mme Eleu-cipe Jobin, St-Honoré de Shenley, Beauce; Lodivine Larivière, fille de M. et Mme Narcisse Larivière, St-Zacharie, Dorch.; Denyse LaRoche, fille de M.

et Mme Raphaël LaRoche, St-Georges-Ouest, Beauce; Collette Lemieux, fille de M. et Mme Raymond Lemieux, Beauceville, Beauce; Andrée Lessard, fille de M. et Mme Luc Lessard, St-Benjamin, Dorchester; Paquerette Lessard, fille de M. et Mme Robert Lessard, St-Louis-de-Gonzague, Dorchester; Annie Maheux, fille de M. et Mme André Maheux, St-Joseph, Beauce; Carole Morin, fille de M. et Mme Dorilla Morin, St-Prosper, Dorchester; Ginette Paquet, fille de M. et Mme Joseph-Arthur Paquet, St-Zacharie, Dorchester; Rita Paquet, fille de M. et Mme Paul-Emile Paquet, St-Georges, Beauce; Gervaise Poirier, fille de M. et Mme Hor-midas Poirier, St-Zacharie, Dorchester; Nicole Poulin, fille de M. et Mme Cyprien Poulin, Notre-Dame-des-Pins, Beauce; Raymonde Poulin, fille de M. et Mme Emilien Poulin, Saint-Georges, Beauce; Francine Quirion, fille de M. et Mme Viateur Quirion, St-Martin, Beauce; Jocelyne Rancourt, fille de M. et Mme Alexandre Deblois, St-Georges-Ouest, Beauce; Monique Rodrigue, fille de M. et

Mme Nazaire Rodrigue, St-Georges-Est, Beauce; Suzanne Roy, fille de M. et Mme Antonio Roy, St-Ludger, Beauce; Lucille Roy, fille de M. et Mme Roméo Roy, St-Benoît-Labre, Beauce; Mariette Gagné, fille de M. Joseph Morin, St-Zacharie, Dorchester; Mme Agathe Turcotte-Roy, Vallée-Jonction, Beauce.

Prière

Seigneur! Ces ailes battantes qui emplissent l'air, le vol de ces petites choses perdues dans l'immense voûte céleste, minuscules être qui hument avec délice ce parfum de liberté... Tu les portes dans la main!! Le rêve que fera la fleur hâtive, tout ce qui frissonne au souffle de ce printemps craintif, l'autre enchaîné à la terre par ses racines et qui frémit à chaque bourgeon qui naît de lui; la lune que l'on ose mordre... les nuages poussés par ton souffle puissant... tout, tout, vient de Toi!!

Seigneur! Toi qui plane dans un ciel serein ou orageux, Toi qui garde chaque étoile à sa place, en ce 14 mai 1967, n'oublie pas que sur notre coin de terre, c'est fête!

Eh oui, chaque maman doit tenir sur son coeur, une gerbe de joies... Donne la lui!! Qu'elle soit trempée de cette capacité de vivre... enferme en elle ce don magnifique de pouvoir se soustraire à l'emprise d'images qui font de la vie, une idée faussée!! Que ses ans ne soient jamais une chambre noire!... L'âme d'une mère a ses fringales d'air, comme une prisonnière!!

En ce dimanche, grands et petits, dansez la ronde de la tendresse... peu importe que ça ressemble au cirque... La Reine du plateau, c'est votre toujours jolie!! Celle-ci est maman! Elle a été, elle est moins sveltes? Qu'importe! Celle-là, porte sur son visage quelques... ou plusieurs rides... Qu'importe! Seigneur, tu les as tracées en la faisant rire ou pleurer!!

Seigneur! Pense aux autres mères... si loin de nous; ces femmes qui souffrent et s'interrogent! Anesthésie leur mal, arrondit les coins de leur vie... ces traîtres coins où elles se frappent et se blessent!! Souviens-toi "que personne ne peut se débarrasser d'un tigre sans en garder les marques!"

Notre vie est gavée de douces, nos jours ne parlent que d'amour et d'amitié... Merci! Que jamais ne vienne du fond de l'horizon, un souffle d'air inconnu... Que seule la lumière rouge de notre croix... se reflète sur nos figures levées vers elle!

Seigneur, viendra le soir de cette fête, petits et grands se calmeront... l'exubérance fera place à une lassitude ensommeillée... Les mères seront heureuses...

Seigneur, regarde les... ce fut leur jour... regarde les, parce que Tu les aimes!!

Mme J. B. VEILLEUX
Ce 7 mai 1967.

SOIRÉE MIXTE

Vous êtes cordialement invités à une soirée mixte qui aura lieu samedi, le 13 mai 1967, à 8.30 hres p.m. au Damiens Rose de l'Hôtel Beauceville.

Cette soirée est donnée à l'occasion du prochain mariage de Mlle Denise Fillion de St-Georges, fille de M. et Mme Albert Fillion, à M. Marc Veilleux de Beauceville, fils de Mme Wilfrid Veilleux.

La contribution à cette soirée est de \$2.00 le couple avec Orchestre au programme.

De retour du Basutoland

Le Père Louis Larivière, o.m.i., est de retour au pays après un séjour de 10 années au Basutoland.

Il se tient surtout chez son frère, Georges Larivière, à Beauceville-Ouest.

Pour le rejoindre lorsqu'il sera en dehors de la région, communiquez avec les Pères Oblats, 884 Notre-Dame Est, Montréal.

CINEMA REX

AIR CLIMATISE - 800 SIEGES
Le plus vaste cinéma de la rive sud
Tél. JOUR 227-6670-6251 SOIR 227-9951

A L'AFFICHE
Jeu., Ven., Sam., Dim., Lun., Mar.,
11-12-13-14-15-16 MAI

EN GRANDE PRIMEUR DANS LA RÉGION

TOUS LES RECORDS D'ASSISTANCE BATTUS A MONTRÉAL!

"Madame X", un conte pour enfants, à côté de ce film...

Voici le plus beau drame de l'année

UN COIN DE CIEL BLEU

ELIZABETH HARTMAN

SIDNEY POITIER

DRAME HUMAIN... DECHIRANT
OÙ SE MELENT
LES
QUERELLES
RACIALES



SHELLEY WINTERS

PANAVISION.

2 GRANDS FILMS

HE! L'AMI!

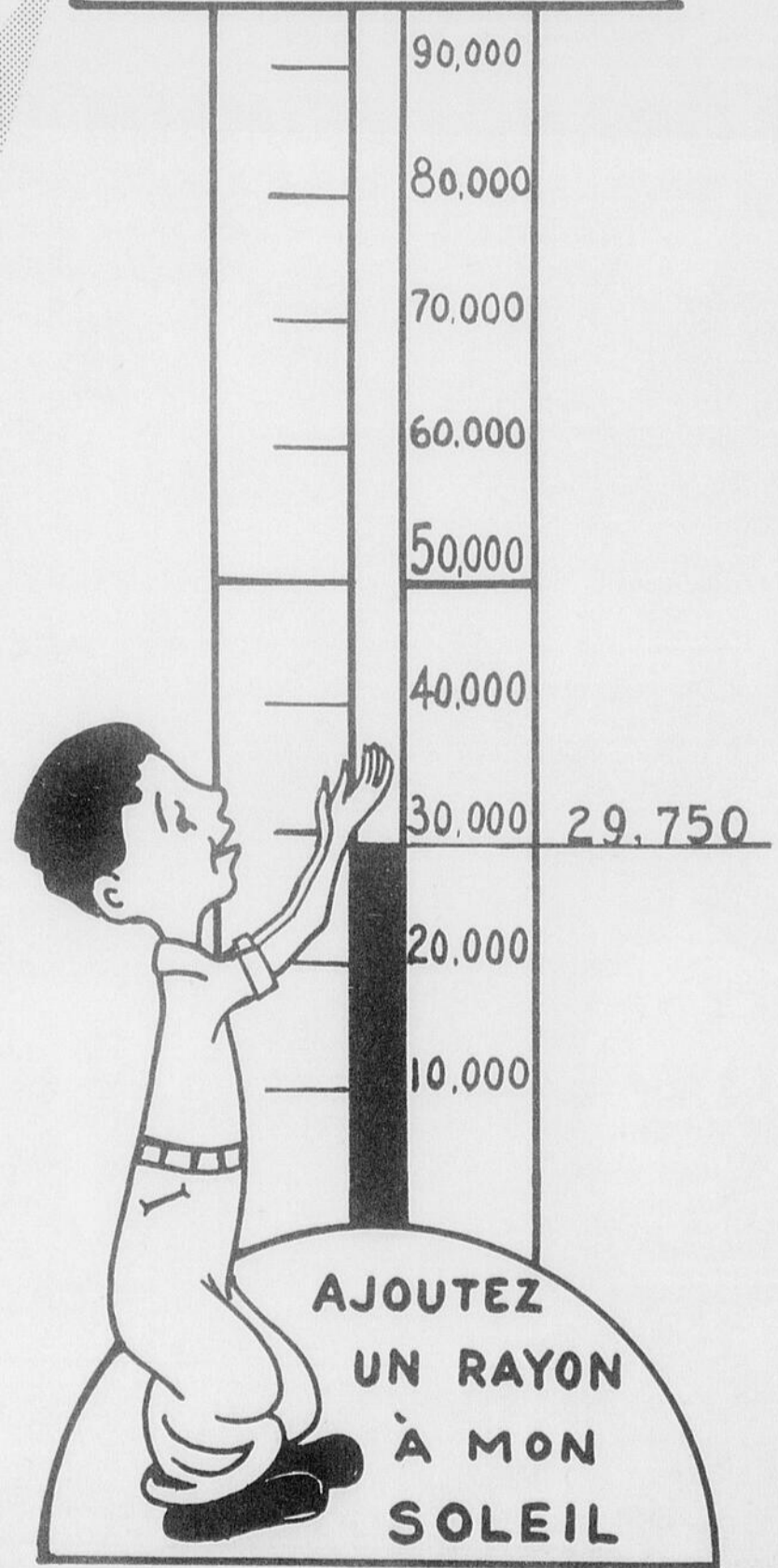
Venez... le danger est imminent... et l'action rapide. Napoléon et Iliya sont aux endroits les plus dangereux de leur plus folle aventure.

LES INVINCIBLES U.N.C.L.E.S. SONT ENCORE A L'OEUVRE!



Représentations:
"UN ESPION DE TROP"
Sur semaine à 8 heures
Sam. et Dim. à 7 hres
et 10.30 hres
"UN COIN DE CIEL BLEU"
Sur semaine à 9.30 hres
Sam. et Dim. à 9 hres

ATTENTION!
Bientôt une nouvelle extraordinaire!
Surveillez les annonces du Cinéma Rex



Que vos dons fassent
monter ce thermomètre
des déshérités de la vie

Fête des Mères

DIMANCHE 14 MAI
MAGNIFIQUE CHOIX

FLEURS EN POTS

- TULIPES
- HYDRANO
- CHRYSANTHEMES, ETC.

FLEURS COUPEES

- OEILLETES
- GLAIEULS
- ROSES
- PONPONS, ETC.

Beau choix de plantes vertes



Veilleux Fleuriste enr.
LOUIS-RENE VEILLEUX, PROP.
Téls : Mag. 228-5120 • Rés. 228-2263
3, Rue St-Antoine, Ville St-Georges

MEMBRE


Nous sommes acheteurs de coupe de
CÈDRE
ainsi que le
CÈDRE COUPÉ
SELON NOS DIMENSIONS

Les Produits de Cèdre Ltée
St-Martin, Beauce,
Tél. 123, a/s de M. Hormidas Quirion

AVIS A TOUS

Pour vous procurer les produits ST-PIERRE & VACHON INC., soit BIOLAX — PHENOBILO — DIURENAL, etc., adressez-vous aux 2 dépositaires suivants :

Mme Noël Lessard
St-Côme (Linière),
Cité Beauce, Qué.
Tél : 58

Mme Aimé Cliche
74, rue Legendre,
St-Joseph,
Cité Beauce, Qué.
Tél: 432-6471

Chronique Isabellienne

(Beauceville — St-Victor)

Le Cercle Catherine de Lévy (Beauceville-St-Victor) invite tous ses membres à son assemblée du 16 mai.

La réunion d'avril nous annonçait un voyage à l'Expo par autocabus, le 6 juin. Tous les membres intéressés doivent s'adresser à Mlle Yvonne Fortin dans l'Est et Mlle Hélène Veilleux dans l'Ouest.

A quelques jours du 6 juin, s'il reste des sièges, nous accepterons des dames qui ne sont pas membres du Cercle. Qu'on se rappelle l'exposé de l'Expo 67 que nous a fait M. le curé à la réunion d'avril et pas une ne voudra rater l'occasion de faire le tour du monde en quelques heures.

A cette même assemblée,

Micheline Giguère, eschécienne de Fernand Aubry, nous donnait une démonstration de son savoir-faire en maquillage. Les questions furent nombreuses et Mlle Giguère a répondu avec tact, juste assez pour que nous ayons envie d'aller à son salon.

Les hôtes, comme toujours, furent des bourreaux

pour notre ligne, c'est pourquoi leur buffet fut envahi.

Qu'on n'oublie pas le voyage à l'Expo. A mardi, le 16 mai!



Nos vœux de bonheur à M. et Mme Norbert Tardif dont le mariage eut lieu récemment.

DE LA DIFFICULTE A ASSURER VOTRE AUTO-VIE?
TOUTE PERSONNE EST MAINTENANT ASSURABLE

Pierre Bolduc & Associés Enr., Agents généraux A.V.S.L.
1618, Chemin Ste-Foy, Québec 6, Tél. 681-6642

Vie, feu, auto, vol, salaire, analyses de successions, responsabilité professionnelle, paiements faciles, aucun cas refusé, couverture immédiate. "(V2-c.)-(V30-c.)-(V219) Même Journée."

ACHETEZ VOTRE BICYCLE CHEZ VOTRE SPECIALISTE DU BICYCLE



Vous ne payez pas plus cher qu'ailleurs

Meilleur service après vente

Un cadeau avec chaque achat

Généreuse allocation d'échange

Paiements faciles

Meilleur choix

Meilleures marques

Prix à partir de \$36.95

LUI Y CONNAIT ÇA

Votre maison de confiance depuis 20 ans

CARIGNAN, BICYCLE & MOTO
347, 1ère Avenue ST-GEORGES-EST



National

la peinture qui dure

<p style="text-align: center;">LATEX SATIN D'INTÉRIEUR 800 BLANC</p> <p style="text-align: center;">DÉTAIL \$10.50</p>	<p style="text-align: center;">rabais de 36%</p> <p style="text-align: center;">PRIX NET \$6.67</p>	<p style="text-align: center;">SEMI-LUSTRÉ D'INTÉRIEUR 500 SUPER BLANC</p> <p style="text-align: center;">DÉTAIL \$11.25</p>	<p style="text-align: center;">rabais de 32%</p> <p style="text-align: center;">PRIX NET \$7.67</p>
<p style="text-align: center;">ÉMAIL PORCELAINE SUPER BLANC</p> <p style="text-align: center;">DÉTAIL \$15.70</p>	<p style="text-align: center;">rabais de 38%</p> <p style="text-align: center;">PRIX NET \$9.67</p>	<p style="text-align: center;">SUPER LATEX D'EXTÉRIEUR 950 BLANC</p> <p style="text-align: center;">DÉTAIL \$11.75</p>	<p style="text-align: center;">rabais de 31%</p> <p style="text-align: center;">PRIX NET \$8.07</p>

Magasin CO-OP

BEAUCE	BEAUCEVILLE EST, Beauce 227-3343	CHARLES ED. POULIN EAST BROUGHTON, Bee.	LS. PHIL. THIBODEAU ST-JEAN DE LA LANDE
CLEMENT CYR ST-ELZEAR, Beauce.	RAYMOND LESSARD 1ère Ave, ST-GEORGES O.	QUINCAILLERIE CO-OP ST-JOSEPH, Beauce.	Mlle Laurette TURCOTTE STS-ANGES, Beauce.
NAPOLEON BLOUIN ST-SIMON, Les Mines.	MAGASIN CO-OP TRING JUNCTION Beauce	EUGENE GENEST ST-THEOPHILE, Beauce.	

ECLAIREUR-PROGRES

FONDÉ EN 1908

Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi. Imprimé par La Cie de L'ECLAIREUR Ltée, Beauceville-Est.

Edité à Ville St-Georges, Beauce, 408, 1ère Avenue C. P. 158



Gérant: Victor Veilleux,
 Rédacteur en chef: Roger Bolduc,
 Chef de la publicité: Jean Barbeau,
 Publicitaire: Jacques Bolly,
 Abonnements: Alice Veilleux,

tél. 228-4858
 tél. 228-4859
 tél. 228-4859
 tél. 228-2388



Le ministère des Postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième Classe de la présente publication.



Abonnements; s'adresser à:
 Mlle Alice Veilleux, tél. 228-2388
 C. P. 158, St-Georges, Beauce

CANADA:
 6 mois..... \$2.50 — 1 an..... \$4.00
 3 ans..... \$10.00



HORS DU CANADA:
 1 an..... \$5.00 — 3 ans..... \$12.50

UNE PETITE ANNONCE
 DANS L'ECLAIREUR-PROGRES
 CONTRIBUE AU SUCCÈS
 DE VOTRE ENTREPRISE

60,000 lecteurs chaque semaine.

On demande Typographe ou pressier

doit posséder quelques années d'expérience dans la typographie ou l'impression sur des presses (offset ou letterpress).

S'adresser à:

L'IMPRIMERIE MODERNE ENR.
 509, 1ère Avenue,
 St-Georges, Beauce

Saint-Martin

NOTES SOCIALES

M. et Mme Daniel Goretty de Brewer Maine en voyage d'affaires à St-Georges visitant M. et Mme Roméo Lachance de St-Martin.

Mme Jos. A. Maheux se rendent à Lewiston aux funérailles de M. Louis Bellegarde.

M. et Mme Julien Morin ainsi que M. et Mme Paul Quirion se rendaient à Montréal où ils visitaient l'Expo 67.

Mme Omer Veilleux passe quelques temps chez M. Michel Veilleux de Hartford.

M. et Mme Harmel Goulet se rendaient à Montréal visiter l'Expo 67.

M. et Mme Gaétan Morin et

leurs enfants Jacques, Esther et Véronique visitaient Mme Mathias Morin.

Mme Gaspard Bégin se rendait à Montréal pour l'Expo. PROFESSION PERPETUELLE

M. et Mme Josaphat Paquet et leurs filles Madeleine et Line, Mme Irène Drouin, M. et Mme Rosaire Poulin, M. et Mme Wilfrid Beaudoin se sont joints à la famille de M. et Mme Léopold Drouin de St-Zacharie pour assister à la Profession Perpétuelle de Sr Monique Drouin, adoratrice du Très Précieux Sang du monastère de Lévis.

La cérémonie s'est déroulée le 30 avril dernier, d'après le nouveau liturgique. PROFESSION DE FOI

La cérémonie de profession de foi pour les élèves de 7e année aura lieu vendredi soir prochain le 12 mai à 7, 30 hres en l'église de St-Martin. REUNION DES FERMIERES

Mercredi soir le 10 mai, sera tenue l'assemblée régulière des fermières. MM. Adrien Chiche et Serge Maheux, représentants de la Société des Artisans d'assurance-vie seront les conférenciers invités à 8 heures du soir au Centre Paroissial.



Nos sincères félicitations à la petite Johanne Giroux, 6 ans, enfant de M. et Mme Simon Giroux de St-Gédéon, pour le beau succès remporté dernièrement à la télévision de Sherbrooke.

Johanne était reçue au programme "Pipe de Plâtre" où elle a chanté et dansé.

(St-Gédéon DNC)

Toutes les dames sont invitées, INSCRIPTION DES ENFANTS DE 1ère ANNEE

Les parents des enfants qui auront 6 ans avant le 1er janvier 1968 sont priés de donner, au Collège et au Couvent les noms de ceux qui pourront fréquenter la classe en septembre 67.

On doit présenter l'extrait de baptême de ceux qui ont été baptisés en dehors de St-Martin. TRANSACTIONS

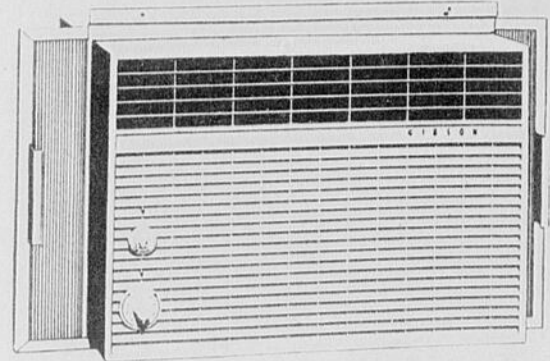
Bienvenue à M. Ovila Poulin qui s'est porté acquéreur de la ferme de M. Achille Roy. Le service s'est fait par l'entremise de la Caisse d'établissement de la Chaudière par l'entremise de M. Clément Pépin de St-Martin. Aussi, bienvenue à M. et Mme Marcel Mathieu de St-Gédéon qui a acheté la ferme de M. Josaphat Blais. C'est aussi par l'entremise de la Caisse d'établissement de la Chaudière que s'est effectuée la transaction. REPORTAGE DE L'AC.F. DE ST-MARTIN.

À la dernière réunion du 24 avril, M. Savard de Lévis nous parlait des avantages de l'assurance-groupe dans l'A.C.F. La question sera étudiée par la direction et les membres, avant d'adhérer ou de renoncer à ce plan d'assurance-groupe à prix réduits.

À cette même réunion, l'assemblée procéda à la nomination de neuf directrices qui formeront le prochain bureau de direction. L'assemblée nomma également deux délégués qui devront représenter notre association au prochain congrès provincial. Il

PHILIPPEAU REFRIGÉRATION

J. M. PHILIPPEAU, T.P.



NOTRE SPECIALITE: Les installations Commerciales en réfrigération et air climatisé.

NOTRE LIGNE

EN REFRIGERATION: TECUMSEH
 EN AIR CLIMATISE: TYPHOON, GIBSON

J. M. PHILIPPEAU

60, 19e rue, St-Georges-Est, Bce, Tél. 228-2862

s'agit de Mmes Ruth Poulin et Marie-Lourdes Lachance qui auront droit de vote au Congrès.

Le 28 avril dernier, les directrices se réunissaient pour former le nouveau bureau de direction. Présidente: Mme Marie-Lourdes Lachance, vice-présidente: Mme Cécile B. Bolduc, secrétaire: Mme Laurette Beaudoin, trésorière, Mme Ruth Poulin, Comité téléphone: Mme Emilienne Toulouse, Comité goûter: Mme Colette Beaudoin, comité Loisirs: Mme Rose-Blanche Morin, comité des amitiés: Mme Marie-Lourdes Rodrigue, comité de réception: Mme Jeannette Roy.

Les nouvelles directrices entrent en fonction immédiatement pour l'année 1967-68.

La prochaine réunion mensuelle sera tenue le 18 mai. La directrice générale, Mme Carmelle Bérubé sera notre invité d'honneur. Il y aura le choix de la maman de l'année, parmi les membres présents (ceci est très important). Il y aura également tirage des

trois prix de la raffle.

Les cartes de membre pour l'année 1967-68 sont maintenant disponibles. Nous invitons tous les membres d'être présents à la prochaine réunion qui promet d'être très intéressante.

NAISSANCES

Mario et Darquise, enfants de François Poulin (née Marie-Berthe Nadeau) de Beauceville, annoncent la naissance d'un petit frère le 22 mars et baptisé le 9 avril, sous les prénoms de Joseph, Henry, Harold; parrain et marraine, M. et Mme Henri-Louis Poulin de St-René, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Emile Poulin, de Beauceville, amie de la famille.

On juge qu'un homme est incapable de grandes choses par l'application qu'il apporte aux plus petites. — Tacite.

De notre manufacture

Complets

en tissus vénitiens, 100% laine. Importés d'Angleterre.

Val. \$105

Notre prix

\$39.



Costumes

POUR DAMES Modèles et couleurs jamais vus

\$12

Le Roi du Vêtement

ENR.

Maison Canadienne Française

867 est. rue St-Joseph, Québec

5 2 3 - 9 4 8 8

LOGEMENTS EXPO 67

A partir du 9 mai, des logements de 2, 3 et 4 pièces meublées, réfrigérateur, eau chaude, etc. 4 personnes minimum par appartement. \$5.00 par jour par personne.

A moins de 1000 pieds d'une station de métro.

Réservations acceptées avec dépôt de 25%.

Pour renseignements:

MME J. CAMIRAN,
 221, Boulevard St-Joseph, Montréal,
 Tél.: 844-4188

Rendons hommage
 à nos mères

en leur offrant
 les plus belles fleurs

Dimanche le 14 mai
 prochain,

nous célébrons la fête de toutes les mamans

INVITATION SPECIALE A TOUS LES MESSIEURS A VENIR CHOISIR LES PLUS BELLES FLEURS POUR OFFRIR A LEUR EPOUSE OU A LEUR MERE.

Téléphonez sans tarder aux Serres Champagne pour faire vos réservations ou encore mieux, rendez-vous y. Gaston Lagrange et Marius Gilbert pourront vous conseiller dans le choix des fleurs que nous proposons.

Voici quelques variétés:

Quatre-saisons, rosiers, chrysanthèmes, bégonias, gloxinias, fushias et une grande variété de plantes vertes.

Vous trouverez de tout aux

SERRES CHAMPAGNE

5205, Boulevard Lacroix,
 Tél.: 228-5454
 St-Georges-Est



PHARMACIE POLIQUIN ENR.

- Produits pharmaceutiques
- Articles de toilette
- Papeterie ● Cadeaux

Coin 2e Avenue, 20e rue

Ville St-Georges - Tél. 228-3072

eclaireur-progrès

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60.000 LECTEURS DE LA RÉGION



TEL.
228-3952



Spécialité: Poulets sur la Broche
331 - 2e ave., Ville St-Georges-Est, Qué.

Nouvelle direction à la Balle-molle

Lors de la première assemblée printanière tenue à la salle paroissiale de St-Georges Ouest lundi soir dernier, l'ancien bureau de direction a fait la lecture du bilan pour la saison 1966. Il est à noter que le président sortant de charge M. Bruno Paquet mérite plus que des félicitations, car la ligue a terminé ses opérations avec un montant en caisse de \$1600. Ce bilan fut accepté par toute l'assemblée et M. Bruno Paquet démissionna en remerciant les sportifs et les joueurs pour leur appui durant la saison 1966. Il souligna que le travail d'un président est d'autant plus facile lorsque les joueurs y mettent leur bonne volonté et coopèrent avec la ligue.

La ligue, devait donc élire

un nouveau bureau de direction pour la saison 1967 qui s'ouvrira bientôt. On s'assura d'abord de la participation des équipes pour la prochaine saison et les quatre équipes de l'an dernier ont réaffirmé qu'elles seraient de nouveau dans la ligue pour une autre saison. Parmi les nouveaux élus, nous notons M. Guy Fortin comme secrétaire. M. Jean-Sébastien Doyon conserve son poste de vice-président. Le problème annuel de choix du nouveau président alors sur le tapis.

Nouveau président

Les joueurs présents mentionnèrent le nom de M. Jules Caron, comme successeur possible de Bruno Paquet. Aussitôt l'on contacta M. Caron et celui accepta la tâche en espérant recevoir de tous les

joueurs le même appui que le président sortant de charge a reçu durant la saison 1966.

M. Jules Caron est bien connu des sportifs de St-Georges. Il est reconnu comme un grand supporter de la balle-molle. Il a fait déjà ses preuves dans l'organisation du Dog Derby durant les deux dernières années et son travail est toujours excellent. Le nouveau président est comblé à l'Hôtel-Dieu No-Dame de Beauce.

Les premiers mots du nouveau président furent de remercier Bruno Paquet pour le travail accompli. Il souligna que sa tâche serait facilitée puisque plusieurs problèmes ont été réglés une fois pour toute, notamment le problème des arbitres et celui de la discipline des joueurs sur le terrain.

Nous souhaitons donc bonne chance au nouveau président et encourageons les joueurs et les spectateurs à supporter

le sport qui leur a valu tant de renommée dans la région. La prochaine assemblée demandée par le nouveau bureau de direction a été cédulée pour lundi soir prochain. L'on discutera de la date d'ouverture de la saison, des améliorations à apporter sur le terrain et de quelques règlements à adopter pour la prochaine saison. Tous les joueurs, amateurs et commanditaires sont principalement invités à être présent à cette assemblée.



Tissus importés de grande classe et d'une qualité recherchée, tel que: Tergal fait d'un tissu léger importé de France.

VALEUR:
\$120.00 TERGAL
\$120.00 Vicuna & Garnett
THE VERY BEST
IN THE WEST



Chemises **ARROW** suivez la flèche

Visitez notre nouveau sous-sol pour les enfants 4 ans à 18 ans garçons et fillettes

Pour hommes, **HABITS** grandeur 35 à 50

M
A
I
N
T
E
N
A
N
T

Tout pour les nouveaux Mariés

CHEZ DAVIS Inc.

Le coin de la nouveauté

1ère Ave, ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3242

Notre nouveau stock pour la prochaine saison est arrivé pour toute la famille.

ÇA BOUGE À ST-MARTIN

Il y a un terrain de jeux, il y a une piscine et les enfants veulent continuer à jouer et à se baigner. Pour financer tout cela, un grand festival est en marche. Tous travaillent main dans la main car le tout sera clôturé également en équipe car, des chevaux uniront aussi leurs forces pour nous donner un spectacle des plus formidables. A quand le rendez-vous? C'est évidemment le 27 et le 28 mai prochain; 2 jours. Eh oui, samedi et dimanche, vous assisterez à Saint-Martin à l'événement tant attendu du dans toute la région.

Vu le grand nombre de jolies demoiselles d'ans notre paroisse, l'idée a été conçue d'en choisir 3 parmi elles. Le titre de duchesse leur fut désigné. Vous les connaissez, elles sont sur la photo dans le présent numéro. Aidez-nous à les encourager.

Une équipe très enthousiaste se prépare à faire de ce festival un vrai succès. Voici les responsables de cet événement unique dans notre région:

Organisateurs en chef: MM. Raymond Poulin, André Paquet et Claude Quirion.

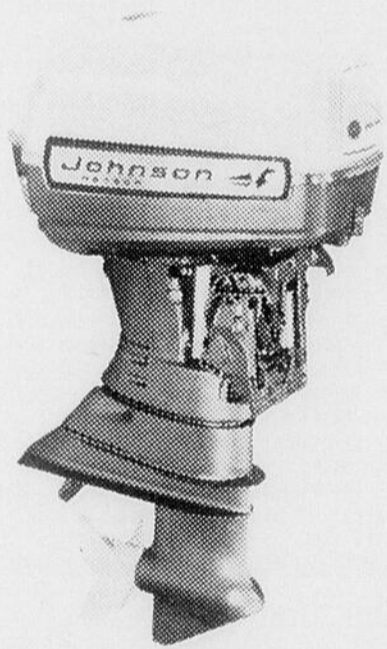
Duché du bas du Village: Société patronesse: Boulangerie F. Doyon et fils, et les Industries St-Martin. Président du duché: M. Roland Roy, président de la vente; M. Bertrand Turgeon, président des activités; Mlle Lucille Carrier, duchesse; Mlle Pierrette Rancourt, intendante, M. J. - Thomas Bouffard, notaire.

Duché du haut du village: Société patronesse: COOP de St-Martin, président du duché: Henri-Louis Bourque, Président de la vente; Fridolin Bourque, président du téléphone; Roland Marcoux, président des activités; Fernand Roy, duchesse; Mlle Mariette Roy, intendante; René Vallée.

Duché de l'ouest: Société patronesse: La Chemise Harmel Inc. président du duché: Germain Fortin, président de la vente; Hormidas Quirion, président du téléphone; Arthur Lacroix, président des activités; Henriette Maheux et Pierrette Carrier, Duchesse; Mlle Luce Fortin, intendante; Louis Fortin.

Toute cette équipe vous promet un succès sans précédent. Pendant ce festival, il y aura des activités pour tous à Saint-Martin. A tous, bienvenue les 27 et 28 mai prochain.

Dans un Johnson, rien ne casse, ne plie, ne fuit, ne fend, ne craque ou ne tombe



dès qu'on commence à s'amuser

Toutes les parties des hors-bord Johnson sont assemblées pour rester ensemble. Aucune pièce, ni boulon, ni rondelle, ni peinture n'est utilisée, avant d'avoir été soumis à des essais sévères en vue d'évaluer leur durabilité maximum.

Les démarreurs Johnson, par exemple, sont réétudiés s'ils ne peuvent pas démarrer 20,000 fois de suite. Un carburateur n'est pas suffisamment bon, tant qu'il n'alimente pas régulièrement le moteur, à la fois à 120° F. et bien en-dessous de zéro.

La fiabilité Johnson s'obtient, cette année, en 11 modèles: V-100 à allumage pulsé, 80, 60, 40, 33, 20, 15, 9½, 6, 5 et 3 c.v. Tous emploient un mélange d'essence régulière et

d'huile de 50 à 1 et portent une garantie de 2 ans. Votre marchand Johnson se fera un plaisir de vous les montrer, ainsi que le nouveau GT-115 remarquable. Voyez-le sans tarder, avant que la saison des plaisirs nautiques commence.

—Voyez le "SPECTACLE NAUTIQUE JOHNSON SEAHORSE" à l'Expo 67—



Johnson



Un produit de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada, fabricants des moteurs semi-hors-bord OMC, des tondeuses à gazon Lawn-Boy, des auto-neiges Snow Cruiser et des scies à chaîne Pioneer.

Paquet Sporting Goods Reg'd

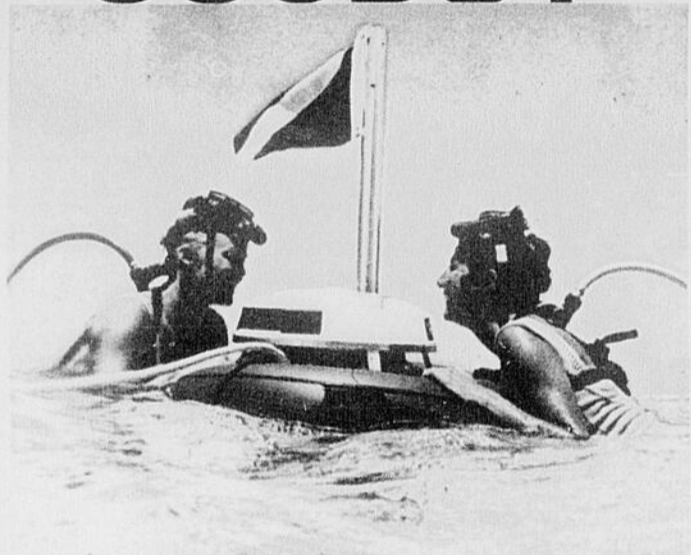
DIV. MARINE

237, Rte Kennedy, ST-GEORGES STATION



**ELLE SE CONTINUE
TOUS LES SOIRS
AMENEZ TOUTE
LA FAMILLE!**

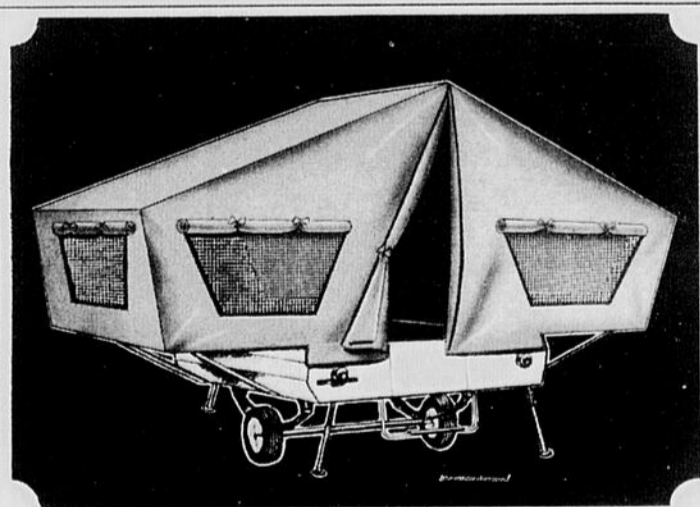
SCUBOY



Station flottante d'air frais

Avantages spéciaux du Scuboy
Poids: 40 lbs.; hauteur: 36" avec tuyau d'échappement en place. Diamètre extérieur: 21" sans flotteur, 33" avec flotteur. Le flotteur deux plis, résistant à l'abrasion, se gonfle avec la pompe de l'appareil. Garniture et barres en aluminium anodisé. Capot en fibre de verre à couleur incorporée. Moteur 2 temps, 2 cv, type anticorrosion, mécanisme de démarrage à engrenages, avance à l'allumage automatique pour démarrages rapides.

Système d'allumage étanche. Mélange d'essence et d'huile 24 à 1. Contenance du réservoir: 1 pinte. Durée de marche: 40 à 55 minutes selon le réglage du carburateur et la profondeur de plongée. Des pompes séparées fournissent 2.5 pi. cu. /min. à chaque plongeur à une profondeur maximum; une chambre régulatrice de pression assure une alimentation d'air sans pulsation. Deux soupapes de sûreté empêchent le refoulement de l'air. Coût de fonctionnement, moins de 15¢ à l'heure.



**Trailer Tente
\$398. à 1,795.**

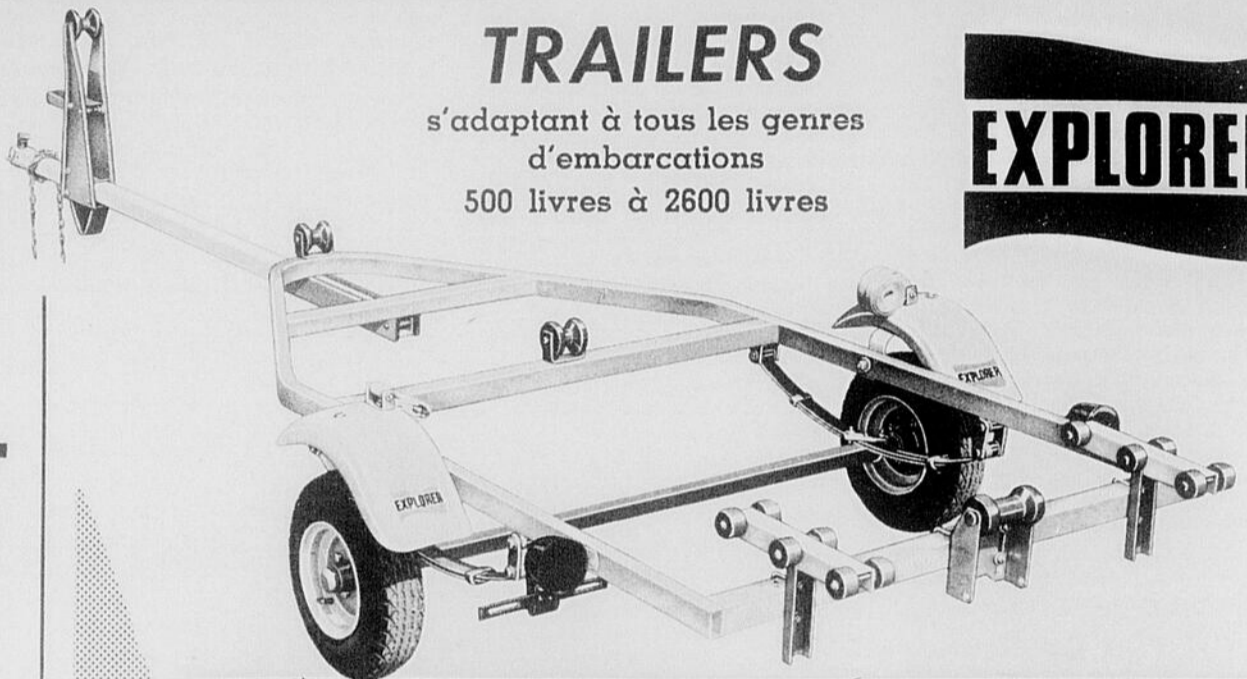
**FAITES UNE AGRÉABLE SURPRISE À VOTRE FAMILLE
POUR L'ÉTÉ 1967**

**Nos prix compétitifs, notre service
et nos facilités de paiement**

VOUS EN FOURNISSENT L'OPPORTUNITÉ

PAQUET SPORTIF

Division marine



TRAILERS

s'adaptant à tous les genres
d'embarcations
500 livres à 2600 livres

EXPLORER

GÉNÉRATEURS PORTATIFS HONDA



MODÈLE E-300

MOTEUR SILENCIEUX SÉCURITÉ TOTALE
COURANT RÉSIDENTIEL ORDINAIRE
MODELES DE 300 A 2500 WATTS

\$221⁰⁰ et plus

POUR LA
pêche,
détente,
et plaisir

"SEA CYCLE"
\$359⁰⁰

Le "Sea Cycle" 1967



LAZI-trol moteur électrique



\$89.95

à

\$129.00

PAQUET SPORTIF ENR.

Division Marine

237, Route Kennedy St-Georges Station Tél. 228-4546



Au fil d'arrivée

Cette semaine, la plupart des chevaux des sportifs de la région prenaient s'ils ne l'avaient pas fait déjà, leur premier départ. Ces premiers départs n'ont pas été brillants car seul Top Diamond a réussi à se classer quatrième. Irish Peter a également obtenu une quatrième, mais il s'agissait de son deuxième départ.

TOP DIAMOND

Il prit son premier départ avec la quatrième position. Le no 3 manquait et Top était au troisième rang au quart en 31.2, et passa le fil de la demie en troisième en 106.1. Au trois quart il suivit Jolie Berty qui faisait une sortie mais il n'a pas réussi à la devancer. Il s'amenait au fil en troisième position de justesse. Auguste Poulin son propriétaire nota que son cheval n'était pas en excellente condition, mais qu'ici quelques jours il sera en bonne forme.

Dans sa deuxième course samedi soir, Top Diamond partit de la première position. Il garda la tête du peloton jusqu'au quart de mille en 32.3. Devancé par Gazelle Ibafe au demi mille en 1.06.1, il réussit quand même à terminer en troisième position en 2.12.1. A sa deuxième course, Top démontra qu'il était encore de calibre à treize ans.

DEL MAR VA

Le premier départ de Del-Mar Va fut identique à celui de l'an dernier. De la sixième position, Del-Mar Va se retrouva en huitième au quart de mille en 31.3 elle avait encore cette position au demi-mille en 1.05.1 avec la réputation de finir bien une course elle rattrapa le peloton à partir du trois quart jusqu'au fil, mais elle avait fait un effort en vain et n'améliora pas sa position. Del-Mar Va n'était visiblement pas en forme pour cette course, mais son propriétaire Léandre Bolduc prétend qu'avec encore une couple de course, elle redeviendra en forme.

DICK NELSON

Dick Nelson partit de la huitième position pour prendre les

devants au quart de mille en un temps de 32.1. Il avait cependant du donner tout son effort car au demi-mille en 1.06.4 il perdit la première position et se fit devancer par six autres chevaux avant la fin de la course pour se contenter de la septième position. IRISH PETER

Irish Peter était à son deuxième départ et il fit un très beau départ avec la deuxième position. Au quart de mille il était deuxième en 32.2. Deuxième également au demi-mille en 1.05.2 il devait cependant faiblir avant la fin de se retrouver en troisième position au trois quart et en quatrième au fil d'arrivée. Il ne faut pas accuser Irish Peter d'avoir manqué de souffle, car le vainqueur, Rum Runner avait parcouru le mille en 2.09.1. PINE RIDGE ADIOS

Pine Ridge Adios, propriété de Laurent Veilleux a fait son deuxième départ dimanche à Québec. A sa première, elle avait dû se contenter de la position. Cette fois elle n'a pas encore gagné, mais elle a réussi à terminer sixième position dans un mille qui s'est couru en 2.10.4.

MOUNTAIN BEE

Propriété de Hector Veilleux de St-Georges, Mountain Bee n'a pu terminer mieux qu'en huitième position, dimanche à Québec, également. Il est à noter toutefois que ce cheval n'a pas couru souvent et qu'il prendra sûrement de l'expérience avec quelques courses encore. C'était son deuxième départ il était arrivé à sa première course.

Nous notons donc que les premiers départs n'ont pas été brillants pour la plupart des propriétaires. En général, les chevaux ne semblent pas tout à fait prêts pour la compétition. Toutefois, il sera bon de noter celui qui prendra le premier une première position. Avec quelques jours de travail et quelques courses, nous ne croyons pas qu'une première position se fasse attendre trop longtemps. Voici nos prédictions pour le cheval qui prendra le premier une première position: TOP DIAMOND



Un mot du CLUB CANOE

Le camping est à coup sûr un des plus beaux et des plus agréables sports que l'on puisse pratiquer. C'est un sport qui n'a pas d'âge, car jeunes et vieux peuvent le pratiquer. Certains le pratiquent tout en effectuant un merveilleux voyage à travers le pays, d'autres se dénichent un endroit près d'une forêt, d'un ruisseau, d'une rivière ou d'un lac pour y dresser leur tente et vivre parmi la nature pendant la courte pé-

riode de vacances qu'ils possèdent.

Pour trouver un coin pour camper, il n'est pas nécessaire d'aller bien loin, il suffit de sortir de quelques milles seulement de votre ville pour trouver un petit ruisseau ou un petit lac sur le bord duquel mère nature vous fera connaître tous ses plus beaux atours.

Vous les jeunes, ne rêvez-vous (suite à la page 30)



DEPUIS 1695



John de Kuyper & Son

BLENDED GIN - DISTILLÉ À MONTRÉAL - LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

Combien vous coûte une voiture d'occasion après avoir été achetée?

Certaines voitures coûtent cher à l'utilisation, qu'elles soient neuves ou d'occasion. Plus elles roulent, plus elles reviennent cher à leurs propriétaires.

Les Volkswagen sont différentes. Elles coûtent peu à l'usage et économisent votre argent, même lorsqu'elles ne sont plus neuves.

Un des secrets des Volkswagen d'occasion n'est pas seulement leur économie d'utilisation, c'est aussi leur fabrication robuste

aux normes canadiennes, qui font qu'elles résistent plus facilement aux dures conditions et au climat du pays.

La Volkswagen, voyez-vous, elle roule, roule et roule... et lorsque vous déciderez de l'échanger pour une neuve, sa valeur d'échange sera toujours là.

Venez voir et conduisez une de nos Volkswagen d'occasion. Quant à l'économie, elle ne pourra être surpassée que par une autre Volkswagen!

Volks 64 De Luxe,
radio, chaufferette au gaz, 4 pneus neufs, peinture neuve, fini cuir, **\$795.**

Volks De Luxe 62,
fini cuir, **\$550.**

Skoda 65,
16000 milles, **\$350.**

Volks 64,
avec radio, chaufferette au gaz, peinture neuve, **\$750.**

Volks De Luxe 62,
peinture neuve, radio, chaufferette au gaz, fini cuir, **\$495.**

Volks 64,
radio, chaufferette au gaz, **\$750.**

Volks 1500, 65, 1250.

Volks 60,
chaufferette au gaz, **\$195.**

Rambler 62,
automatique, 4 portes, avec radio, **\$467.**

VENDEUR AUTORISÉ

ROULOTTE GLENDALE



EN SPÉCIAL

Roulotte Glendale neuve de 17 pieds, avec toilette, réfrigérateur. Freins électriques. Peut accommoder 6 personnes.

Valeur \$2,695. pour **\$2,395.**

La seule voiture que vous avez 1.00 pour 1.00

\$1,798



VALLÉE
ST-GEORGES-BEAUCE

99, 36e rue Tels. 228-2931 228-3263 228-2888

Sports et sportifs

Hier,
aujourd'hui,
demain



par
Jacques Nadeau

Une saison terminée

Je vous ai parlé à maintes reprises du sport qu'est le Dog Derby. Je vous ai donné à peu près tous les détails pour vous faire connaître ce sport. Vous trouverez alors pas de saison l'article de cette semaine, mais je crois que si.

Nous connaissons tous Henri-Louis Leclerc et nous savons qu'il possède un attelage de chiens. Je suis sûr que plusieurs se demandent quelle a été la performance d'Henri-Louis pour toute la saison. Je dois mentionner d'abord qu'il faut être très tenace pour se monter une équipe de chiens. C'est un travail ardu qui demande beaucoup de sacrifices et surtout beaucoup de temps. C'est donc tout à l'honneur d'Henri-Louis Leclerc qui est le seul ou presque à avoir persévéré et à s'être inscrit dans huit courses au cours de l'hiver.

L'équipe d'Henri-Louis débute avec quelques difficultés. Il chercha quelques temps et trouva enfin le remède qui était pourtant bien simple. Vous savez que notre région a été couverte de neige que vers la fin de décembre. C'est seulement vers cette date qu'Henri-Louis a pu commencer à entraîner sérieusement ses chiens. Il est donc normal de le voir se classer neuvième dans sa première course à Déchaillon et dixième lors du Dog Derby de St-Georges. A Déchaillon, l'équipe n'avait que dix jours de pratique tandis qu'à St-Georges, l'équipe en avait qu'une semaine de plus. Les propriétaires d'équipe de chiens sont en grande partie des types qui résident plus au nord ou encore dans les Laurentides. Ils ont donc bénéficiés de la neige avant ceux de notre région.

Lorsque ses chiens commencèrent à se ressentir de leur entraînement, Henri-Louis se classe troisième à Lévis. Puis vint le carnaval de Québec et il se classa quatorzième. Il faut cependant dire que pour le Carnaval de Québec, la classe de chiens est la meilleure. Puis ce fut une

deuxième position à Lauzon, une quatrième à St-Agapit et une huitième à Monmagny.

Lors de ce dernier Dog Derby de la saison à l'Hôtel Carol, Henri-Louis termina en première position la première journée. Il était le lendemain bien près de connaître sa première victoire lorsque son traîneau se brisa et ses chiens s'échappèrent. Henri-Louis n'était alors qu'à un mille de l'arrivée et il fut disqualifié pour ne pas s'être présenté au fil d'arrivée suivant les règlements de la Stadacona Sled Dog Club.

On peut donc affirmer qu'Henri-Louis Leclerc a connu de loin sa meilleure saison au point de vue performance. Loin de se décourager de n'avoir pas encore gagné de Dog Derby depuis six ans qu'il possède des chiens, Henri-Louis Leclerc s'est bien promis de triompher au moins une fois l'an prochain pour enfin casser la glace. Lorsque j'ai eu la chance de discuter avec d'autres "mushers" ils ont parlé d'Henri-Louis. "Au début, disaient-ils, nous ne craignons pas du tout Henri-Louis mais depuis les deux dernières années, il est devenu un coureur de calibre et il va en s'améliorant à chaque saison. Nous croyons qu'il faudra le surveiller l'an prochain".

Pourquoi une meilleure performance, c'est parce qu'Henri-Louis en a appris à ses dépens peut-être, mais quand même il en a appris sur les chiens. Il a d'abord éliminé peu à peu les chiens qui n'étaient pas de race dans son équipe. Sincèrement parlant, il lui en a beaucoup coûté de se départir de ses vétérans, mais il le fallait et il donna une plus grande importance à la race Sibérienne. Maintenant Henri-Louis possède une belle équipe et son rêve le plus grand est de remporter devant ses concitoyens le Dog Derby de St-Georges.

Je ne sais pas quand il l'emportera, mais si la neige tombe à bonne heure, je crois que ce sera plutôt qu'on ne le pense. A Henri-Louis Leclerc de St-Georges je dis bonne

chance pour l'avenir et je le félicite pour sa persévérance et pour ses exploits de l'hiver ne semble plus vouloir nous quitter.

St-Jean Lalande

MARIAGE
Samedi le 6 mai fut célébré le mariage de Mlle Chantal Breton infirmière, fille de M. et Mme André Breton de St-Georges-Est avec M. Michel Dubois, ingénieur de Québec. Nos félicitations.

DIVERS
M. et Mme Jean-Louis Pronovost de Québec chez M. et Mme Gérard Duval et Mme Marie-Berthe Dion de St-Jean de la Lande.

Mme Lauérat Thibaudreau est de retour chez elle après un long séjour à l'Hôpital St-Georges.

Mme Julien Rancourt, Luc et Julien Rancourt de Pensylvanie chez M. et Mme Eugène Rancourt.

M. et Mme Fabien Poulin et leurs enfants de Montréal, M. et Mme Gilles Breton et leurs enfants de Québec chez M. et Mme Gaétan Breton.

QUARANTE HEURES
Le Rév. Père Gélinas, jésuite, était parmi nous à l'occasion des Quarante heures.

M. Paul-Emile Bérubé quitte la paroisse St-Jean de la Lande pour aller demeurer à St-Georges.

M. Yvon Turcotte, infirmier, de Mégantic a rendu visite à sa mère, Mme Vve Albert Turcotte.

(suite de la page 29)

pas d'un beau séjour à la campagne avec un groupe d'amis, dans un endroit où vous pourrez vous grouper autour d'un bon feu de camp et chanter à pleine voix et rire à en faire éclater vos pommons, tout en ne dérangeant qu'un pauvre lapin dormant sous un cèdre séché. Le Canada est un pays très vaste, il y a sûrement de la place pour les campeurs,

allez-vous installer sur un terrain quelconque en campagne, une fois que vous aurez goûté ce sport aucune force ne pourra vous en séparer et le camping deviendra pour vous le plus beau loisir



avec
ÉLOI POULIN

Les pros du cyclisme dans la région

La Brasserie Labatt Ltée qui oeuvre sans relâche à l'avancement de la cause cycliste au Québec aura la charge de l'organisation de la course et Bill Roberts le surveillant des Promotions Sportives, qui était de passage à St-Georges lundi soir, sera présent pour cette circonstance. Les vainqueurs se partageront une bourse de \$350.00 tandis que tous les coureurs pourront se mériter des bourses supplémentaires lors des sprints, M. Nelson Jalbert, distributeur régional Labatt procédera à la remise des bourses à l'issue de cette journée sportive de même que le trophée Labatt.

En plus de la participation des Pros, les membres de la chambre de Commerce de St-Anselme organiseront deux courses en circuit fermé pour les coureurs des régions de Beauce, Dorchester et Bellechasse qui seront classés: senior A et B. Ces compétitions se dérouleront entre le départ et l'arrivée de la course principale. Les bourses seront attribuées par la Chambre de Commerce. Les populations de ces trois comtés sont invités à venir voir évoluer ces athlètes pour qui le conditionnement physique est la valeur toute première et également les locaux qui sont des enthousiastes de ce sport.

Pour ces derniers, ils pourront communiquer avec MM. Paul-Henri Drouin, Ste-Marie, tél.: 387-5323 et Eloi Poulin, St-Georges, tél.: 228-2384.

Les amateurs de ce sport qui connaît un essor toujours grandissant depuis quelques années, pourront bénéficier d'une brillante exhibition samedi le 27 mai prochain.

Les meilleurs cyclistes de la province auront rendez-vous dans Dorchester pour une course de 80 milles qui se terminera par un circuit fermé de 10 milles à St-Anselme.

Le parcours principal se fera entre St-Anselme et Ste-Germaine avec retour à l'endroit du départ. Au cours de cet épreuve, les nombreux spectateurs auront le plaisir d'assister à plusieurs sprints qui sont des moments très excitants dans une telle compétition.

Parmi les Pros que l'on verra à l'oeuvre l'on retrouve les noms de: Gagné, Longchamps, Muro, Mori, Paudano, Béland, Grimard, Cortello, Davesne, Paquin, Garon, Racine, Lussier, Lepage et Marinoni.

Ces deux derniers ont été en vedette tout récemment à Boucherville dans une classique de 50 milles en circuit fermé dans un temps de 2 heures et 6 minutes et 20 secondes. Marinoni devait devancer Lepage par seulement quelques secondes.

Cet événement cycliste se tiendra dans les cadres du grand Bar-B-Q de St-Anselme qui se tiendra en juin prochain. Les recettes de cette journée cycliste seront versées à l'O. T. J. et seront recueillies par la vente d'un tag day dans les endroits qui jouiront de cet excellent spectacle.

qui puisse exister.

Advenant, une demande assez forte auprès du club Canoé, celui-ci organisera des excursions

qui ne manqueront pas de plaire à tous les intéressés au camping. Yvan Nadeau, directeur, en charge du camping.

Nouveau Club de Tennis à Beauceville

Un important événement sportif vient de se produire à Beauceville. En effet, un nouveau club de tennis vient d'être formé et portera le nom de "CLUB DE TENNIS DE BEAUCEVILLE".

L'exécutif du Club se compose comme suit: Michel Latulippe, président, Jacques Roy, (professeur) vice-président et Jacques De Gagné, secrétaire-trésorier.

Les cartes de membres sont actuellement disponibles et le nombre en est limité à 25 pour cette année. Donc, fervents du sport du tennis, hâtez-vous de vous procurer la vôtre sans plus tarder en vous adressant à Michel Latulippe 227-6062 - Jacques Roy (r.pof.) 227-3378 et Jacques DeGagné 227-6323.

SAVEZ-VOUS QUE
PAQUET SPORTIF Enr.
Division Marine
237 Rte Kennedy — St-Georges Station

FAIT LA **LOCATION** DES ARTICLES SUIVANTS:

- BATEAUX
- MOTEURS
- TRAILERS
- TRAILERS TENTE
- PEDALOS
- TONDEUSES
- POMPES A EAU
- GENERATEURS, etc.

Tél. 228-4546

Visitez · comparez · achetez

CHOISIES VÉRIFIÉES

STATION FINA
VENTE CHARS NEUFS ET USAGÉS

516, 2e AVE VILLE ST-GEORGES

Tél. 228-2241

L'ENDROIT OU VOUS AVEZ LE PLUS DE CHOIX SUR LES MODELES D'AUTOMOBILES

EN TRES BONNE CONDITION... VOITURES SPORT, DECAPOTABLES, FAMILIALES, ETC.

LÉANDRE MORIN
Tél. Rés. 228-4460

CAMILLE BAILLARGEON
Tél. Rés. 228-3774

ATTENTION MÉNAGÈRES DE LA RÉGION



BAS PRIX *plus* QUALITÉ



GRANDE VENTE
à l'occasion de la
fête des mères

COMMENÇANT MERCREDI MATIN AU SUPER MARCHÉ GILBERT IGA DE ST-GEORGES ET MARCHÉ BEAUCEVILLE JACQUES LABBÉ IGA

Surveillez la Radio à chaque jour et le journal L'Eclairer-Progrès pour les spéciaux formidables qui vous seront offerts en plus du circulaire.

La direction et le personnel de ces deux Super-Marchés IGA Gilbert de St-Georges et Labbé de Beauceville souhaite à toutes les mamans de la région une heureuse Fête.

Gâteaux **99¢**
FETE DES MÈRES

Biscuits Vogue de Viau **35¢**
LA LIVRE (ECONOMISEZ .14¢)

Biscuits Soda Christie **25¢**
LA LIVRE (ECONOMISEZ .14¢)

Oeufs gros **41¢**
LA DOUZAINÉ (ECONOMISEZ .15¢)

GRATIS
Jus Raisin F.B.I. 80 onces **99¢**
avec l'achat
Jus d'Orange F.B.I. 80 onces (ECONOMISEZ .69¢)

Soupes Heinz 6 **59¢**
TOMATES ET LEGUMES pour

JUS DE RAISINS F.B.I. **19¢**
AVEC L'ACHAT 80 ozs
DE \$10. ET PLUS (ECONOMISEZ .50¢)

Fruits et légumes no:1
PATATES DU QUÉBEC **19¢**
10 LIVRES

Oranges Floride **33¢**
GROSSEUR 125
LA DOUZAINÉ

Viande (ECONOMISEZ .24¢ LA LIVRE)
Poulet C-O-V UTILITÉ **35¢**
5 A 7 LIVRES, LA LIVRE

Bacon marque économique **29¢**
LA LIVRE
AVEC L'ACHAT DE \$10. ET PLUS (ECONOMISEZ .40¢)

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

Marché Beauceville
Jacques Labbé I.G.A.
1ère AVENUE BEAUCEVILLE



Marché Gilbert inc.
Lucien Gilbert, prop.
2ème AVENUE VILLE ST-GEORGES

SI VOUS SONGEZ À CONSTRUIRE Confiez-nous le soin de

PAUL VOYER

architecte

319, 1ère Ave, Ville St-Georges, Beauce, Suite 105
Tél. 228-3991

Tél. 228-3514



HERVÉ POMERLEAU

ENTREPRENEUR GENERAL

Spécialité:
Ecoles et Edifices Publics

785, 18e Rue Ouest, St-Georges, Beauce

Contracteurs et particuliers...

120 TERRAINS A VENDRE
Vos conditions sont les nôtres

La Cie C.P.M. Inc.

Vous voulez devenir propriétaire d'un terrain
dans St-Georges-Est ou St-Georges-Ouest

Champagne Irénée Tél. 228-3788 — Bureau 228-5521
Poirier Léandre Tél. 228-3436 — Bureau 228-3519
Morin Grégoire Tél. 228-2081 — Bureau 228-5521

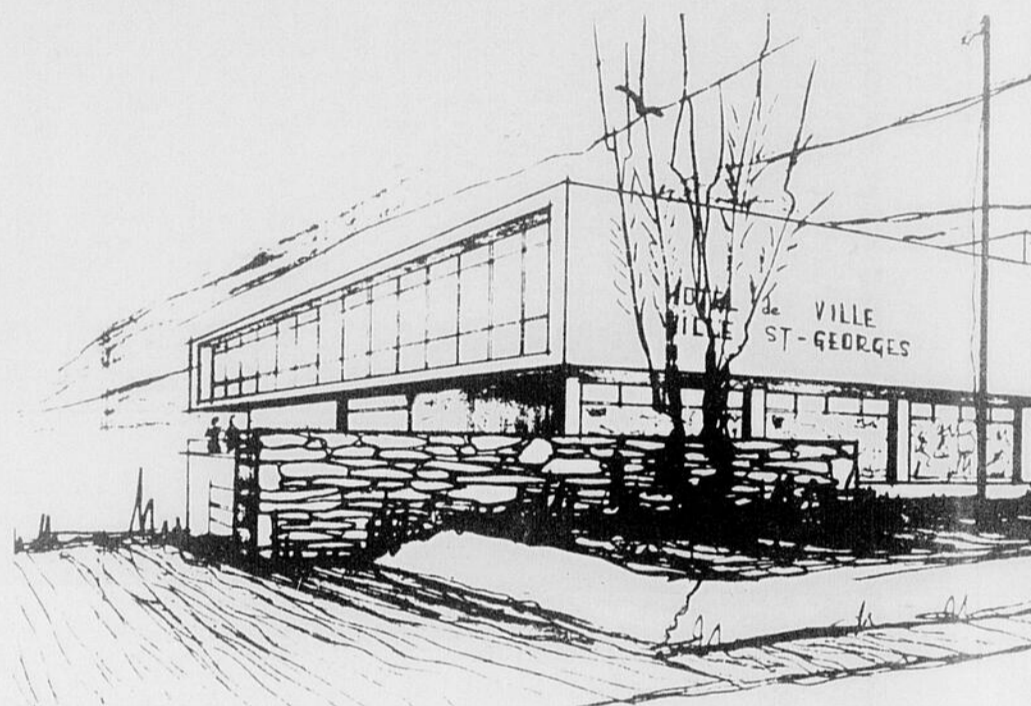
Bureau 228-5566
Résidence 228-2464



ACIER DE CONSTRUCTION
NEUF et USAGE

HENRI SIROIS, prop.

ST-GEORGES STATION



Canam STEEL WORKS, INC.



ACIER DE STRUCTURE

Président: Roger Dutil — Gérant: Marcel Dutil

Ville St-Georges, Beauce
Tél. 228-4884

USINE ST-GEDEON
Tél. 228-3697

TÉL. 228-5577

Salon du

CONTRACTEUR EN

Electricité
Plomberie
Chauffage

Bureau: 228-2430
Résidence: 228-2365

Case Postale 203

St-Georges Métal Inc.

METAL ARCHITECTURAL

Divers travaux en metal sur spécification

VILLE ST-GEORGÈS

BEAUCE

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Un service encore jamais vu dans la région

LES INDUSTRIES RANCOURT Ltée

Tél. 228-4889

VILLE ST-GEORGES-OUEST

SERVICE PROMPT ET COURTOIS

Carrières & Pavages de Beauce Ltée

CARRIERE
PLANT READY-MIX

Tél. 227-6305 — BEAUCEVILLE-EST
228-2510 — ST-GEORGES STATION

GAËTAN DALLAIRE INC.

CONTRACTEUR

A VENDRE



Tél. 228-2991

250, 40e Rue, Ville St-Georges

BOIS DE CONSTRUCTION St-Georges Ltée

VENTE GROS et DETAIL
toutes essences de bois mou

35, 57e Rue

VILLE ST-GEORGES-EST

C. P. 121

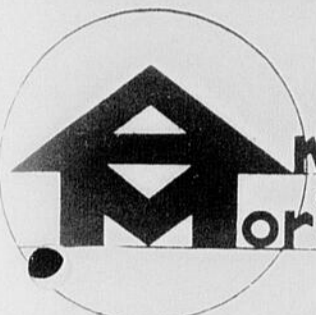
Téls.: 228-2519
228-3848

VICTOR GILBERT

PORTES ET CHASSIS

VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE
111, 38e Rue

de réaliser vos projets



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Antoine Morissette

Membre de l'Association des Constructeurs du Québec

545, 4e Avenue, Ville St-Georges-Est, Beauce

Tél. 228-4206

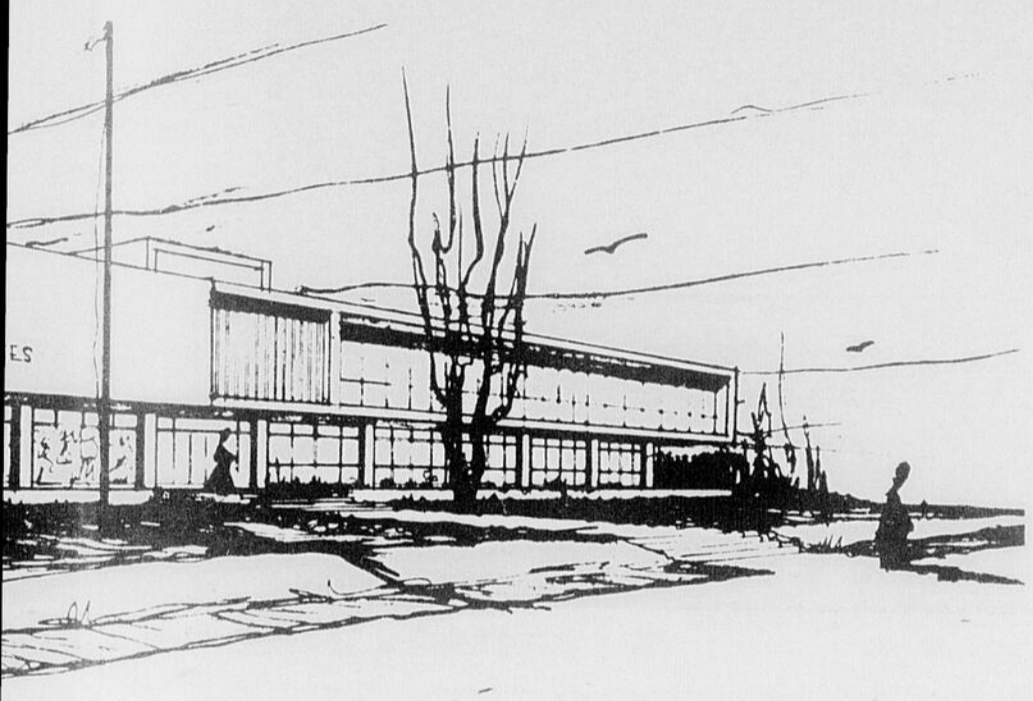
G.H. BROUSSEAU

Spécialité
CHAUFFAGE AMERICAN STANDARD HYDRONIQUE
PRIX SPECIAL

VENDEUR AUTORISÉ

CRANE

29, 18e Rue — Tél. 228-3212
VILLE ST-GEORGES



Tél. 228-2919

B. RODRIGUE, Prop.

COUPE-FROID ST-GEORGES Enr.

- | | | | |
|-----------------|--------------------------------|------------------|--------------------|
| ALUMINIUM: | | AUTRES PRODUITS: | |
| • Portes | • Grilles d'ornement de portes | • Vitres thermos | • Portes accordéon |
| • Fenêtres | • Seuils de portes | • Double vitrage | • Miroir |
| • Moustiquaires | • Claboard | • Coupe froid | |

549, 1ère Avenue

VILLE ST-GEORGES, BEAUCE

Jolicoeur Electrique Ltée

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Chauffage électrique — Accessoires électriques — Chauffe-eau
Meubles — Radios — Stéréos — Télévisions — Lustres

243, 2e Ave, St-Georges-Est
Téls. 228-3820 — 3842

2185, 1ère Ave, St-Georges-O.
Tél. 228-2185

du Meuble

Quotation de prix gratuite

275, 1ère Avenue, Ville St-Georges



Rosaire Paquet Inc.

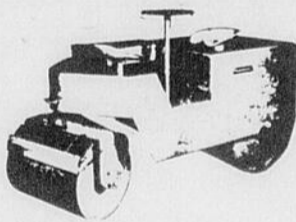
ENT. BRIQUETEUR

720, 18e Rue,
VILLE ST-GEORGES-OUEST, BEAUCE

Tél. 228-2966

RUSSEL POULIOT

PAVAGE D'ASPHALTE
Cours privées — Stationnement — Etc.
Estimation gratuite



527, 4e Avenue

VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE

TÉL. 228-3008

POULIN & LACROIX LTÉE

ENTREPRENEURS EN PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET VENTILATION
2810, 1ÈRE AVENUE OUEST, ST-GEORGES, BEAUCE

TOUT EN CONSTRUCTION

NORMAND GIGUÈRE INC.

Peinture "Sherwin William"
Distributeur en gros d'outillage "Black & Decker"

200, 2e Avenue, VILLE ST-GEORGES

Tél. 228-4241

VENTILATION — REFRIGERATION — AIR CLIMATISE

GEORGES GRENIER

REFRIGÉRATION

82, 19e Rue, Ville St-Georges

Tél. 228-2142

Téléphones: 228-4282 — 228-4285

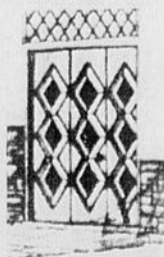
C. P. 307

LAURENT VERREAU INC.

ENTREPRENEUR: PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

138, 30e Rue

VILLE ST-GEORGES, BEAUCE



Fenêtres Panoramiques et Aluminium

PORTES DE FAÇADE
• COMMERCIALES
• RESIDENTIELLES
• GARAGES

Beauceville Sash & Door 1965 Ltée

Raymond Rodrigue, prés.

Pour commande voir: Odina Rodrigue, gérant, Tél. 227-9291

TEL. BUREAU 227-6382

BEAUCEVILLE-OUEST

Votre construction terminée...

CONFIEZ-NOUS

Téléphone : 228-2475
Résidence : 228-5230

Paul-Arthur Veilleux

Spécialiste en recouvrement de planchers

PRELART — TUILE — TAPIS

Vente des Peintures B-MOORE



2235, Blvd Dionne, VILLE ST-GEORGES-OUEST, Beauce

CONSEILLERS PROFESSIONNELS

CRÉPEAU & RODRIGUE INC.

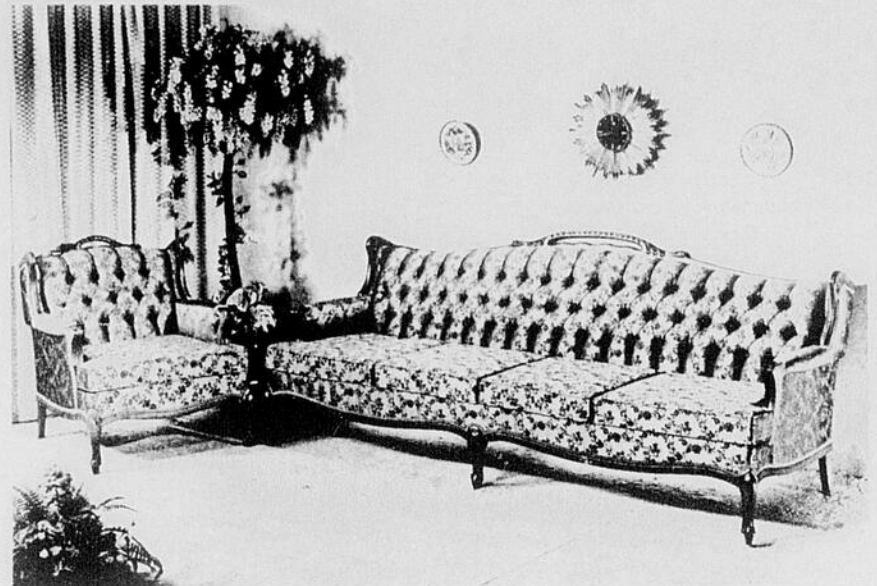
Courtiers d'Assurances Agréés

Germain Catellier, C.D.A.A.
Tél. 228-2729

Jacques Nadeau, C.D.A.A.
Tél. 228-4134

Tél. 228-4815 408, 1ère Ave, Ville St-Georges, P.Q.

Quel que soit votre désir



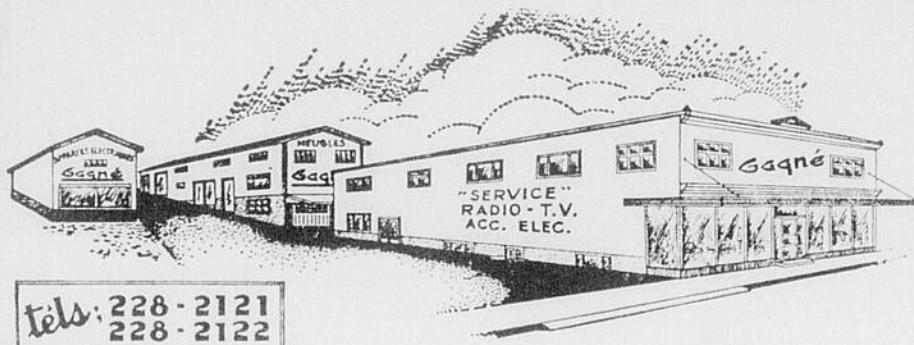
- MEUBLES,
- APPAREILS ELECTRIQUES,

- CADEAUX,
- DISQUES,
- INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

J.A. **Gagné** ENR.

"EN FACE DU PONT"

407, 1^{ère} AVENUE
VILLE ST-GEORGES, BEAUCE



téls: 228-2121
228-2122

Tél. 228-3130

JULES-ÉLIE BÉGIN

ENTREPRENEUR-PEINTRE

Spécialités :
POSAGE DE TUILES ET TAPIS

2375, 2^e AVENUE ST-GEORGES-OUEST, BEAUCE

AVANT D'ACHETER VENEZ NOUS VISITER

Vous trouverez toujours des mobiliers de qualité supérieure,
dans les styles les plus chics

AUX MEUBLES CPM Inc.

Tél. 228-3519 1390, Blvd Dionne, Ville St-Georges-Ouest



AUX TAPIS ENR.

G.-E. Champagne, gérant

GROS et DETAIL

228-5151

534, 2^{ème} Ave St-Georges-Est

Chez Lacroix, il y a du choix!

PHILIPPE LACROIX INC.

Ferronnerie — Matériaux de construction

PEINTURE CROWN DIAMOND



2400, 1^{ère} AVENUE

VILLE ST-GEORGES-OUEST
Tél. 228-3033

REGINALD POULIN

PEINTURE PITTSBURGH

Entrepreneur-peintre

Vente et posage de prélatris, tuiles, tapis, etc.

Route Kennedy-nord Tél. 228-4302 ST-GEORGES, BCE

Tél. 228-4849

G. Miville Déchène Ltée

Spécialistes en tissus

281, 1^{ère} AVENUE

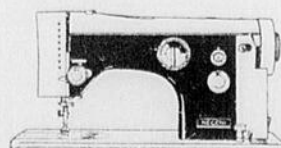
VILLE ST-GEORGES



VENTE ET RÉPARATION



LA MACHINE
A COUDRE



LES UTILITÉS MODERNES ENR.

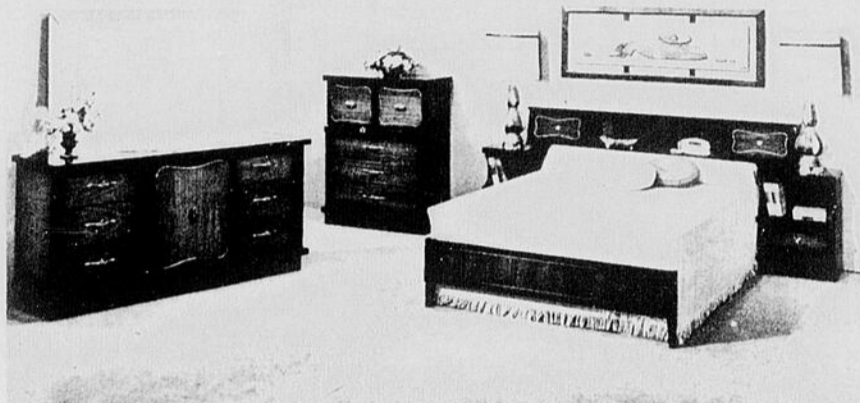
456, 1^{ère} AVENUE,
VILLE ST-GEORGES, BEAUCE

EMBELLISSONS NOS DEMEURES

CONFIONS LEUR CE TRAVAIL

LE SOIN DE L'EMBELLIR

en fait de décor...
Vous le trouverez ici!



VOTRE DEPOSITAIRE  laurentide

MAURICE MORIN
SPECIALISTE EN PEINTURE DEPUIS 25 ANS
106 29e Rue Tél. 228-3784
ST-GEORGES-BEAUCE

TOUT POUR LE SPORT

Spécialistes en
Equipements pour
Education physique

SALLES DE JEUX:

- DART
- PING-PONG
- TABLE DE POOL
- JEUX DIVERS



PAQUET SPORTIF Enr.

432, 1ère AVENUE

VILLE ST-GEORGES

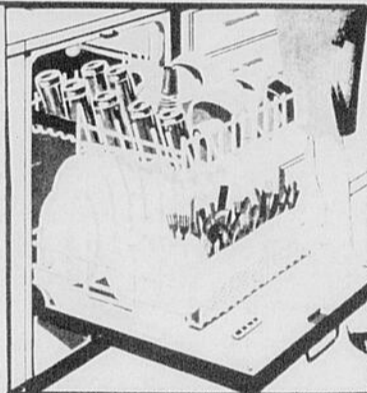
C. P. 87

Tél. 227-3735

J.-P. GILBERT

MEUBLES
ACCESSOIRES ELECTRIQUES

BEAUCEVILLE-OUEST



A L'OCCASION DU GRAND MENAGE, FAITES NETTOYER...

Draperies, couvre-lits, Washington et autres, tapis tressés, laizes de tapis, couvertures de laine, catalognes de lits, etc.

LAVÉS ET PRESSÉS

Voyez votre spécialiste du nettoyage,

BUANDERIE ST-GEORGES ENR.

395, 2ème Ave,

Tél. 228-2536

VILLE ST-GEORGES

LES SERRES CHAMPAGNE ENRG.

FLEURS ET ARBUSTES — PLANTES DE MAISON
ACCESSOIRES DE PARTERRES

FLEURS POUR ANNIVERSAIRES

Ouvert tous les jours de 8.00 a.m. à 9.00 p.m.

TEL. 228-5454

5205, BLVD LACROIX VILLE ST-GEORGES



LUSTRES 50%



ROBERT PÉPIN Inc.

VOTRE MAGASIN PREFERE

Le plus grand choix

258, 1ère AVENUE
VILLE ST-GEORGES



LE PLUS BAS PRIX

Maintenant au

SALON DU MEUBLE
ST-GEORGES

Tapis au prix de gros

C'est le temps d'embellir vos appartements à meilleur marché

SALON DU MEUBLE (St-Georges Inc.)

705, 1ère AVENUE

VILLE ST-GEORGES

PLANTE & FRÈRES

REMBOURREURS

VENTE ET POSAGE DE TAPIS DE TOUTES MARQUES

(Prix de Gros)

Spécialité:

VENTE, REPARATION ET
POSAGE DE TOITS
D'AUTOMOBILES

BEAUCEVILLE-EST



Tél. Bureau 227-6102

Rés. 227-9436

Rendez-vous à l'enseigne de la peinture NATIONALE

RAYMOND LESSARD

ENTREPRENEUR-PEINTRE

Vente et posage de tuiles, prélaris, tapis, tapisserie sur toile,
murales, etc.

OUVERT TOUS LES SOIRS

700, 1ère Ave, (bas de la ville)

ST-GEORGES-OUEST

Tél. 228-3573

Pavages de Beauce Ltée

ENTREPRENEUR EN ASPHALTE — PAVAGE DE TOUT GENRE

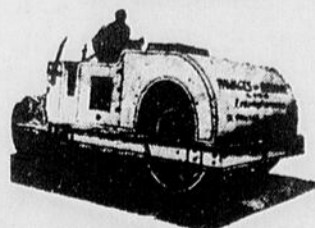
Estimation gratuite

Excavation — Concassé — Gravier — Terre

SERVICE DE CAMION ET TRACTEUR

Paul Busque, 227-3774 - Hervé Poulin, 227-6496

Bureau Beauceville-Ouest 227-6429



Tél. 228-2704

CLERMONT POULIN, prop.

**ENCOURAGEONS LA MAIN D'OEUVRE
LOCALE**

Poulin & Bégin Enrg.

ENTREPRENEURS-PEINTRES

Prélaris, Tuiles, Tapis — Nettoyage à sec de tapis

VILLE ST-GEORGES-OUEST

BEAUCE

Amusements

Variés

pour enfants de 10 à 90 ans!

RIONS

Un vendeur d'aspirateurs électriques se présente chez une dame, à qui il espère bien vendre un appareil. Il entre, et répand sur tout le tapis du salon, de la poussière et du sable.

—Mais, monsieur? dit la dame, vous allez m'expliquer?

—Ah! Madame, avec un de ces aspirateurs, il n'y paraîtra pas du tout, tantôt. Je suis prêt à gager avec vous: s'il reste de la poussière ou du sable sur votre tapis, après ma démonstration, je me mets à quatre pattes et je la mange!

—Mon cher monsieur, dit la dame, avec un sourire. Commencez à manger tout de suite... nous n'avons pas d'électricité...

Lorsque ce journaliste dut prononcer un discours devant l'Académie de médecine, il s'empressa de prévenir son auditoire qu'il se sentait un peu gêné.

—Voyez-vous, dit-il, je n'ai pas l'habitude de me trouver tout habillé en présence de médecins.

Un soir, à diner, mon fils de dix ans s'écria:

—Tu sais, papa! Notre maîtresse est revenue!

Ma femme m'expliqua que l'institutrice était de retour de voyage de noces.

—C'est vrai, intervint mon fils. Elle est allée passer 15 jours au bord de la mer.

Puis il ajouta:

—Elle dit qu'elle s'est bien amusée. Mais j'en doute... Elle est pas du tout bronzée.

CHARADES

Quand mon premier roule sur mon dernier, Arrête! ou gare à la culbute. Mais si mon tout s'abat, c'est bien autre chute. Adieu la cave et le grenier!

Rép. CHARPENTE (charpente)

Mon premier est une voiture; Mon second est un chemin; Mon tout est un instrument indispensable au cultivateur.

Rép. CHARRUÉ (char-rue)

Mon premier se déclare ennemi de la vermine; Mon second est bien chaussé; Mon tout, un conte célèbre qui endort les petits enfants.

Rép. CHAT BOTTE (chat-botte)

Saint-Benjamin

RECITAL D'ORGUE

Dimanche le 7 mai 1967, il y eut la bénédiction de la nouvelle orgue par M. le curé Louis-Philippe Roy. A cette occasion, il y eut un recital d'orgue. Ce recital était donné par Mme Louis-Philippe Hannam organiste de la paroisse de St-Joseph de Lauzon. Entracte de M. Laurier Veilleux se fit entendre par des cantiques. Il y eut la bénédiction du très Saint Sacrement pour rendre grâce à Dieu.

Un grand nombre de paroissiens étaient présents quelques uns des paroisses environnantes. Tout a

Solution-No: 161

- 1 LECANORACEES
- 2 E - RIEUR - CRIE
- 3 CA - LOI - M - GRE
- 4 HEU - N - PAL - E -
- 5 ERRE - SATIN - P
- 6 FEE - BETISERA
- 7 RR - N - PINTE - T
- 8 I - COR - NEE - SI
- 9 TOUTES - S - LIE
- 10 EURE - IG - LION
- 11 - RESTERAIENT
- 12 CAS - ANESSE - E

Les gagnantes du problème No 160 sont Mme Paul-Yvan Paradis de St-Honoré et Sr Roberte Pelletier de Beauceville.

Les reins paresseux peuvent causer des nuits blanches

Si vous êtes en proie à l'insomnie, et que vous vous tournez et retournez toute la nuit, sans savoir vraiment pourquoi — voici quelque chose qui vous aidera peut-être! Cette agitation est peut-être due à des reins paresseux, ce qui peut entraîner une irritation des voies urinaires et des malaises de la vessie, d'où peut-être un mal de dos et un sommeil agité. C'est alors que les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à procurer du soulagement. Les Dodd's stimulent les reins et aident à soulager l'état d'irritation qui cause le mal de dos. Prenez des Dodd's — vous vous sentirez mieux et vous dormirez mieux. N'attendez pas. Demandez des Pilules Dodd's pour les Reins à n'importe quel comptoir de produits pharmaceutiques. Depuis 70 ans, des millions de gens en prennent avec succès.

été un succès. Félicitations. NOUVELLES

M. Joseph Veilleux, Mlle Clarisse Veilleux de Montréal, visitaient des parents dernièrement.

M. et Mme Odilon Breton, M. et Mme Jeannot Breton de passage à Québec visitant M. Gustave Giroux hospitalisé à l'hôpital Laval.

M. et Mme Edouard Lacroix et leurs enfants de Ste-Rose en visite chez M. et Mme Réal Caron.

M. Aurélius Dion d'Arvida en promenade chez M. et Mme Oram Dion.

MALADES

Prompt retour à la santé à M. Clermont Rodrigue de retour dans sa famille après avoir été hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Prompt rétablissement à M. Guy Poulin hospitalisé à Montréal.

Prompt rétablissement à M. Eloi Caron hospitalisé à l'Hôtel-Dieu N. -D. de Beauce.

Cruciverbistes, voici NOTRE CONCOURS DE MOTS CROISES

Deux prix seront tirés au sort chaque semaine parmi les auteurs des bonnes réponses.

Problème No: 162

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- 1—Actuellement.
- 2—Décider. — Ordonnance.
- 3—Comm. de Belgique. — Consonnes.
- 4—Pron. pers. — Que l'on prend trois fois le jour.
- 5—Complète. — Petit prophète.
- 6—Ch.-l. de c. (Haute-Garonne).
- 7—Amaigri. — Prén. masc.
- 8—Unique en son genre. — Economiste français. — Attachée au mors du cheval.
- 9—Distraction, repos (pl.).
- 10—Préfixe. — Point cardinal. — Ce qui est dû.
- 11—Adv. de lieu. — Ferme, solide. — Donner de l'air.
- 12—Masse de neige durcie qui est à l'origine d'un glacier. — Profonde.

VERTICALEMENT

- 1—Manière de présenter.
- 2—Venais de nouveau. — Romancier français.
- 3—Dans la rose des vents. — Art de lancer. — De la gamme.
- 4—Maléfice de sorciers. — Petit cube.
- 5—Obtenu. — Article espagnol — Aussi.
- 6—Notre-Dame. — Défaut d'ardeur.
- 7—Choix. — Prén. masc.
- 8—Jumelles. — Deux lettres de l'abréviation de bienheureux. — Souverain des Russes.
- 9—Béante. — Médecin grec du premier siècle.
- 10—De l'espagnol. — Endroits. — Petit ruisseau.
- 11—Du verbe noter. — Dans. — Depuis.
- 12—Entrelacer régulièrement des fils. — Nettoyé.

La solution de ce problème paraîtra la semaine prochaine et les noms des gagnants seront publiés dans quinze jours. Votre réponse doit être postée à

CONCOURS DE MOTS CROISES, L'ECLAIREUR-PROGRES, St-Georges, avant le mercredi qui suit la date de la présente édition.

Nom de l'expéditeur:

Adresse: (Votre enveloppe ne doit pas contenir autre chose que la réponse au problème de mots-croisés)

SOLUTION UNIQUE

La solution unique pour un beau voyage et de l'agrément à l'Expo.

Soyez bien logés et à prix modique

Pour renseignements :

PAUL-EUGENE LARIVIERE, 263, de Provence, Tél.: Orléans 7-7105 ou HENRI SIROIS, St-Georges-Est, Tél.: 228-2464

Blanc de commande
Nom.....
Adresse.....
Acompte \$5.00 exigé

Spécial pour le temps de L'EXPO MARINE
\$4995 Économisez \$15.00
Gratit: 1 set de rames
Commandez immédiatement à votre choix

Paquet Sportif Enr.
Div. Marine Tél. 8-4546
237 Rte Kennedy
St-Georges Station



NOUVEAU AMÉLIORÉ

No. CN7

Bateaux Pneumatiques à deux Hommes

Haut Jaune Bas Bleu

No. CN-7 MODELE LANDOR — Toile de Canevass caoutchouté Heavy Duty. Deux valves verrouillantes en Laiton Spécial. A deux compartiments séparés pour plus de sûreté et de durabilité. Cordes d'agrippage à oeillets de laiton sur tous les côtés. Plancher supportant Poids Extra-Lourds. Poche de Côté à Bouton-Pression Aménagée dans corps du Bateau, 2 Sieges fixes. Robustes Prises de Rames à oeillets de Laiton.
Dimensions: 95 pouces de long, 56 pouces de large.

Gilbert
Radio & Télévision
Service Enrg.

Antonio Gilbert, prop.
VENTE & RÉPARATION

- Radios de maisons et d'automobiles transistors
- Télévisions
- Phonographes électriques
- Laveuses
- Fer à repasser
- Grill-pain
- Poêles électriques
- Malaxeurs
- Rasoirs électriques
- Chauffe-eaux électriques
- Balayuses
- Stéréos
- TV en couleurs

TV EN COULEURS

228-2275

CONTRÔLE DES ÉLECTRONIQUES DU QUÉBEC
QUALITÉ OPÉRATIONS DE FILLETROUS

Experts à votre service

407, 2ème Avenue St-Georges-Est

LES PRÊTS P.M. DU QUÉBEC LTÉE
1439, Ch. Ste-Foy, Québec 8, 683-4394 - 683-3793 - Soir: 626-1513
PRÊTS 1ère et 2e Hypothèques DANS TOUTE LA PROVINCE SUR COMMERCES, PROPRIÉTÉS, TERRAINS, ETC.

1ère Hypothèque — Aussi bas que 7 1/2% — 25 ans					
Montant	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans
1,500.	33.88	27.02	22.10	20.31	18.65
3,000.	67.75	54.03	44.20	40.62	37.30
7,000.	158.07	126.06	103.13	94.77	87.02

Aucune limite - Service rapide - Discretion absolue.

Pour tous renseignements concernant le comté de Beauce et environ, communiquez
A BEAUCEVILLE — TEL.: 227-3716
BUREAU A TROIS-RIVIERES — TEL.: 375-4969
BUREAU A DRUMMONDVILLE — TEL.: 478-1979

Consolidez tous vos prêts d'urgence, achats à tempérament et autres dettes en un seul versement par une 2e hypothèque, diminuez votre versement. Donnons 10 ans pour rembourser.

Clients et amis de la Cordonnerie Méthot,

GREB Hush Puppies

N'oubliez pas de venir faire le choix des fameux souliers Hush-Puppies.

Idéal pour la marche, le travail et le Golf, dans toutes les couleurs. Le seul dépositaire



Cordonnerie Méthot

Vente, réparations et teinture de chaussures de toutes sortes

458, 1ère Ave, Tél. 228-2472 St-Georges-Est

*Dites... Bonne Fête Maman
avec des cadeaux*

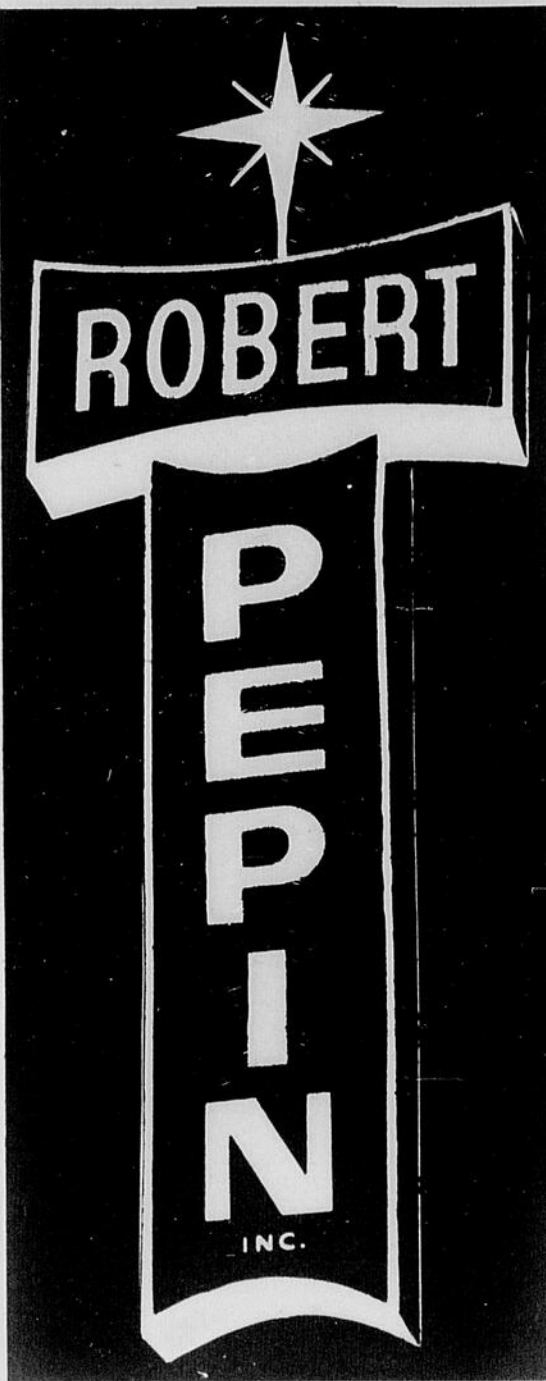
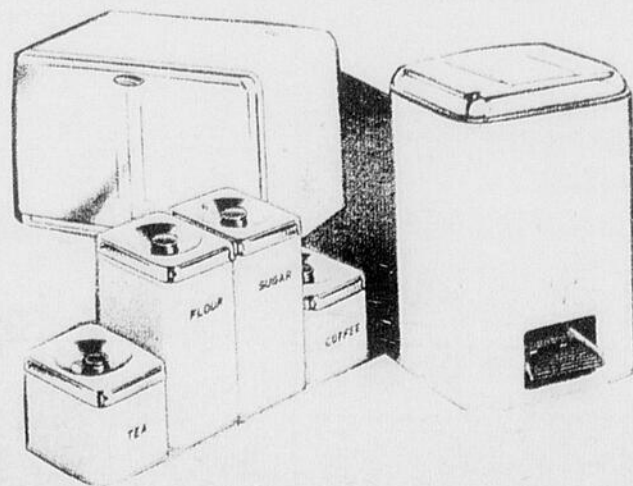
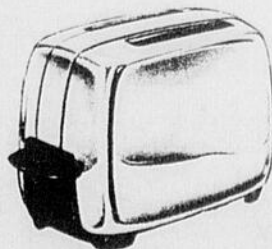
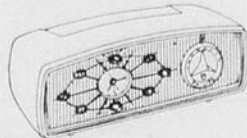
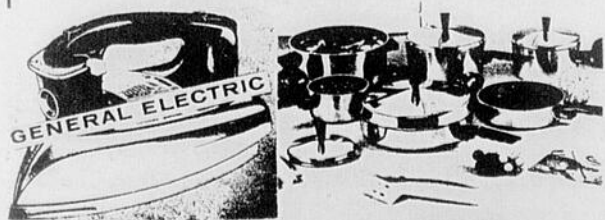
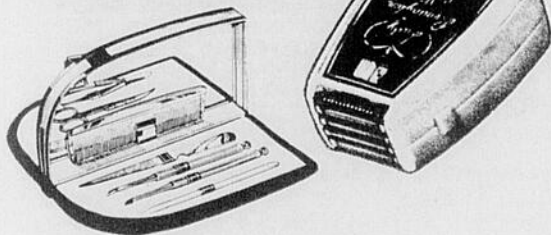
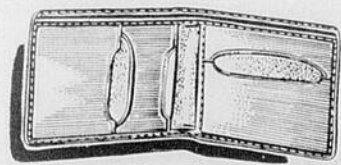


IMMENSE CHOIX

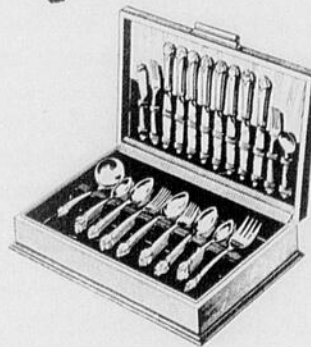
**LES PLUS
BAS PRIX**



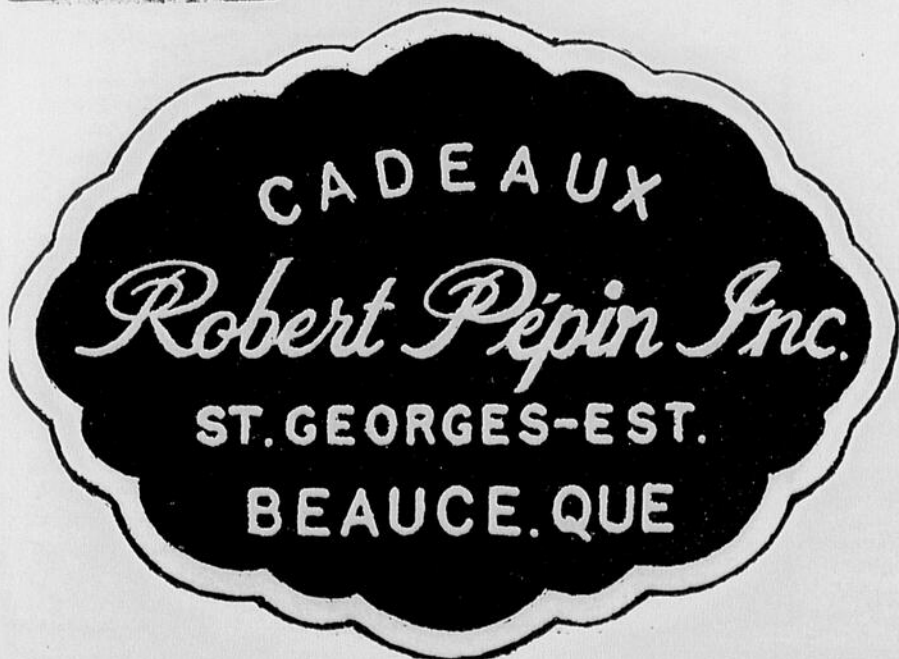
- ▶ **VERRE SOUFFLE**
- ▶ **VERRE TAILLE**
- ▶ **RASOIRS POUR DAMES**
- ▶ **ARTICLES EN CUIR**
- ▶ **MALLES DE VOYAGE**
- ▶ **ARTICLES EN BOIS**
- ▶ **LE PLUS GRAND CHOIX
D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES**
- ▶ **RADIOS TRANSISTORS
ET ELECTRIQUES**
- ▶ **SET DE CHAUDRONS
D'ACIER INOXIDABLE**
- ▶ **BOITES DE CUISINE**
- ▶ **ETC., ETC....**



**258, 1ère AVENUE
ST-GEORGES-EST**



**Tous nos spéciaux déjà parus
demeurent en vigueur.**



Votre royaume des cadeaux
À DES BAS PRIX QU'ON NE TROUVE NULLE PART AILLEURS



Nous pouvons voir sur cette photo, prise à l'occasion de l'ouverture officielle de la saison 1967 au lac Rond, plusieurs directeurs et membres, notamment le président de l'Association du

Sportsman de Beauceville, M. Jean-Paul Fortin et M. Beaudoin Poulin, grand supporteur de l'association.



On voit ci-dessus les organisateurs de la journée cycliste qui aura lieu dans Dorchester le 27 mai. Il s'agit de M. Yves Morin, président de la Chambre de Commerce, M. Hervé-Emile Allen, directeur et ex-président de l'O.T.J., M. Nelson Jalbert, distributeur Labatt et Bill Roberts, surveillant des promotions sportives. Ci-contre, Giuseppe Marinoni, vainqueur de la course de Boucheville, et Jacques Lepage qui se classa deuxième.



ENTENDRE SANS COMPRENDRE

Des milliers de gens souffrent de surdité l egere. Cette surdité partielle est souvent causée par une faiblesse du nerf auditif.

Les personnes affectées d'une faiblesse du nerf auditif entendent sans comprendre distinctement.

Si ce problème est le vôtre, vous apprécierez grandement la brochure: "Faits concernant la surdité du nerf auditif". Cette brochure vous sera envoyée gratuitement si vous écrivez à

Service Auditif Maico Inc.
M. ROBERT VEILLEUX,
Représentant,
635, 12i eme Rue,
St-Georges-Ouest,
Co. Beauce, P.Q.

Ligue de petites quilles inter-comtés "Molson"

L'Hôtel Gosselin de Tring-Jonction et la Menuiserie des Pins de Notre-Dame sont respectivement passées en finale de la ligue de Petites Quilles Inter-Comtés Molson en défaisant l'Hôtel du Domaine et l'équipe des Valises Scott.

Les cinq premières parties de la finale ont eu lieu dimanche dernier à Tring-Jonction et l'équipe de l'Hôtel Gosselin mène par plus de 600 quilles sur la Menuiserie des Pins. Jouant avec entrain et pep, les deux équipes se rencontreront de nouveau mardi soir pour jouer les cinq autres parties qui compl eteront la grande finale. Malgré un gros handicap de 600 quilles, La Menuiserie des Pins refuse de s'avouer vaincue et les joueurs sont quand même confiants de réussir une belle performance pour finalement l'emporter.

A part la finale de la Ligue, le Commanditaire Yves Caron prie les joueurs de ne pas oublier la date du 20 mai. Durant cette journée, il y aura un tournoi pour les joueurs, un banquet au début de la soirée et une magnifique soirée r ecreative.

RESULTAT DES DEMI-FINALES (2 rencontres)

Série A: Hôtel Gosselin (T.-Jct) vs Hôtel du Domaine (S.-Marie)
Gagnant: Hôtel Gosselin, 621 quilles.

Série B: Menuiserie des Pins (N.-D.) vs Valises Scott (Scott-Jct)
Gagnant: Menuiserie des Pins, 60 quilles.

Records de la rencontre de dimanche le 30 avril 1967

Plus haut simple individuel:	POULIN Lucien (Valises Scott)	203
Plus haut quintuple individuel:	POULIN Lucien (Valises Scott)	846
Plus haut simple d'équipe:	MENUISERIE DES PINS (N.-Dame)	748
Plus haut quintuple d'équipe:	VALISES SCOTT (Scott-Jonction)	3528

MOYENNES DES FINALISTES

1—GRENIER, Léandre (Men.-Pins)	175	20
2—VACHON, Réjean (Tring)	173	12
3—POULIN, Emile (Tring)	173	12
4—POULIN, Léandre (Tring)	166	11
5—MORIN, Louison (Men.-Pins)	165	20
6—CHAUMONT, Guy (Men.-Pins)	165	20
7—CLICHE, Lauréat (Tring)	153	9
8—MAHEU, Richard (Men.-Pins)	147	9
9—LESSARD, Marc (Tring)	143	11
10—QUIRION, Claude (Men.-Pins)	141	16
11—BRETON, Julien (Tring)	141	5
12—GILBERT, Gilles (Men.-Pins)	139	15

St-Prosper



LEA ROY
représentante

M. et Mme Wilfrid Laflamme et leur fils Loyalo, M. et Mme Yves Buteau, M. Aimé Laflamme, M. et Mme Adolphe Laflamme, M. et Mme Henri-Louis Laflamme, Mme Emile Fleury sont all es assister aux funérailles de M. Joseph Roy époux de dame Mélanie Laflamme, d ec ed e   Attleboro, Mass, le 5 mai.

NAISSANCES

M. et Mme Adri en Laflamme font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 7 mai sous le prénom de Nathalie. Parrain et marraine: M. André et Louise Laflamme, frère et s eur de l'enfant, porteuse, Mlle Bibianne, s eur du bébé.

M. et Mme René Rodrigue annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée le 7 mai sous le prénom de Céline. Parrain et marraine: M. et Mme Richard Rodrigue, oncle et tante de l'enfant, porteuse, Mlle Gilda Lacroix, cousine de l'enfant.

CONFERENCE

Tous les parents et éducateurs de St-Prosper et des paroisses environnantes sont invit es à une conférence qui aura lieu à l'école Centrale de St-Prosper, samedi le 20 mai prochain à huit heures du soir.

Le conférencier invité M. Léopold Grenon, traitera d'un sujet bien d'actualité: "Les parents sont-ils encore nécessaires." Un forum suivra la conférence. Le prix d'entrée \$0.50

MAISON INCENDIEE

Un incendie a détruit compl etement la maison de M. Léo Buteau. Il fut impossible de maîtriser l'élément destructeur. Le feu s'est d eclar e vers la fin de l'après-midi.

Malgré le bon travail des sapeurs qui se sont rendus sur les lieux, Les paroissiens de St-Prosper toujours très généreux quand un des leurs est  prouv e pour lui venir en aide, aussi une collecte a été faite dans toute la paroisse.

CARNET SOCIAL

M. et Mme Ligor e Langelier et leur fils Noël aussi M. et Mme Georges Aimé Côté et leur fils Mario sont all es   Holyoke Mass, chez M. Bertrand Langelier.

PROFESSION DE FOI

Mercredi le 3 mai, vigile de l'Ascension de Notre-Seigneur, 101 élèves de 7e année faisaient leur profession de foi au cours d'une messe qui a été c elebr ee   2.30 hrs p.m. Cette cérémonie est toujours si impressionnante quand on entend ces élèves faire leurs promesses et s'approcher de la table sainte, espérons et nous leurs souhaits de bien tenir leurs promesses toute leur vie et de mettre en pratique les conseils reçus durant ces cours préparatoires.

TERRAIN A VENDRE

Grand terrain à vendre, situ e près des Industries Rancourt   St-Georges-Ouest. Prix d'aubaine. S'adresser, le soir seulement à Samson Mathieu, tél. 228-3571, St-Georges.

A VENDRE

DYNAMO marque ONAN 110-120 volts, puissance 3,500 watts, entièrement reconditionné à neuf.

Idéal pour Carnaval, camp forestier, club de chasse et pêche, etc. Prix raisonnable. Peut être vu en marche.

S'adresser à Herman Mathieu, St-Ephrem, Beauce, tél.: 484-5312.

VACHES A VENDRE

18 belles vaches "HOLSTEIN"

Presque toutes sont descendantes des meilleurs Taureaux du Centre d'Insémination de St-Hyacinthe.

Ces vaches sont en bonne condition et exemptes de maladies.

Raison de vente: Cause d e maladie.

S'adresser à M. BERNARD MARION, Stanstead, Cté de Stanstead. Tél.: Ayer's Clifs, code 819-838-466.

CADETS A BEAUCEVILLE LE 21 MAI



Plus de mille cadets participeront à la manifestation qui doit se dérouler dans la cour du Juvénat à Beauceville le 21 mai prochain. L'un de ces groupes est le corps de cadets de l'Ecole Lacroix à St-Georges qui fut fondé en 1964 par le capitaine Aurèle Rodrigue. Depuis lors, des centaines de jeunes ont bénéficié de cours en tir, en signalisation, en secourisme, en cartographie et en entraînement militaire. Une trentaine de cadets ont complété leur entraînement au camp de Farnham durant les deux derniè-

res vacances. Cet été, quinze autres iront en Colombie Britannique, en Ontario, en Nouvelle-Ecosse et au camp Farnham. Ce corps de cadets est dirigé par le capitaine Aurèle Rodrigue assisté des lieutenants Roland Rodrigue, Rosaire Rodrigue, Denis Doyon, Yves Veilleux et Edmour Bélanger. Les photographies ci-dessus donnent un aperçu des démonstrations qui auront lieu à Beauceville. 1. La Clinique. 2. Présentez armes! 3. Premiers soins; 4. Marche au pas cadencé.

(suite de la page 40)
rèrent alors mon coeur maternel: une grande déception, une angoisse indéfinissable, mais surtout une grande tendresse pour cette petite chérie! Oui, il fallait à tout prix que, malgré cet état lamentable, notre Marie soit heureuse quand même... quel qu'en soit le prix!

Six mois... 12 mois... deux ans passèrent... mais toujours notre bébé restait indifférent au monde extérieur; en dépit de toute la tendresse dont chacun l'encourageait, nous cherchions en vain sur ses lèvres... le sourire... les mots: papa et maman... ce n'était qu'un petit être craintif, chéfi, seul et souvent incompréhensible! D'une année à l'autre ses traits anormaux s'accroissaient... Conseillers par l'encouragement, mon mari et moi, nous nous posions des "tas" de questions... mais victimes des préjugés de ces années-là nous ne pouvions nous résoudre à placer Marie dans une institution... institutions qui étaient très rares dans le temps et aussi très éloignées de chez-nous. Après maintes réflexions et d'un commun accord, il fut décidé que Marie resterait dans le milieu familial. Alors de sérieux problèmes d'éducation se posèrent avec les années et toujours de plus en plus complexes. Marie était notre problème... et à notre insu, tous nos soins et toute notre attention furent centrés sur l'enfant; Nathalie et Serge, eux, se sentirent frustrés; notre vie familiale en fut singulièrement assombrie. De plus, notre Marie étant la seule arrière-pensée du quartier, elle devint vite le point de mire... et même la risée des autres enfants; Nathalie et Serge en furent profondément humiliés,

non seulement humiliés mais bien... marqués pour la vie! Après quinze longues années d'efforts soutenus, Dieu rappela à Lui cette chère enfant; une crise cardiaque l'emporta brusquement...

Si je vous ai rappelé ce souvenir, c'est pour attirer l'attention des mamans d'aujourd'hui... En 1967, comme c'est consolant de constater que la société a enfin compris le grave problème de ces familles si cruellement frappées! Quelle consolation pour ces mêmes familles de sentir autour d'elles une mentalité sympathique! Et surtout quel réconfort pour ces coeurs de mamans de savoir que dans le milieu, on s'occupe activement de ces enfants-là, qu'on a prévu pour eux des maisons de rééducation... des centres de "réépanouissement"...

De grand coeur, apportons donc notre appui à ces organisations humanitaires et longue vie au "SOLEIL DE L'ENFANCE" de la Beauce!!!

Saint-Benjamin

CONDOLEANCES

Notre ancien curé, M. l'abbé Eugène Tanguay, maintenant à curé à Notre-Dame de Lévis, nous lui offrons et sa famille nos condoléances à l'occasion du décès de sa mère, Mme Anatole Tanguay de Ste-Justine.

Prompt rétablissement à Mme Joffre Lessard hospitalisée à l'hôpital St-François d'Assise.

Seul
L'ECLAIREUR PROGRES
vous apporte chaque
semaine la lecture que
vous attendez!

Rendez-vous idéal

Vers l'EXPO-67

Tous veulent venir visiter l'Expo. La Ville de St-Hubert en collaboration avec Sogeslo Inc. vous recevront avec joie. Un ensemble gigantesque est à la disposition de tous les visiteurs. Le tout situé à seulement 4 milles des terrains de l'Expo.

Les 300 motels préfabriqués très confortables vous offrent un pied à terre tout près. Ils sont conçus pour loger 3 ou 4 et même 5 personnes.

Un bar salon à votre disposition, un restaurant pour vous permettre de prendre des repas légers et de plus, une piscine a été aménagée pour combler vos désirs.

Ce plan d'ensemble offre de plus un terrain de camping pouvant accommoder Roulettes et tentes. Les services réguliers nécessaires y sont disponibles.

Une épicerie licenciée sera à votre disposition.

Un terrain de jeux avec piscine sous la surveillance de moniteurs qualifiés et compétents.

Un immense terrain de stationnement pouvant recevoir près de 8000 voitures. Un service de transport dans les deux sens est prévu pour les terrains de l'Expo.

L'accès est facile soit par la route trans-canadienne no 9 aussi bien que par la route no 1.

Pour réservations ou renseignements, communiquez avec Sogeslo Inc., Motel 4 5 6 7, Tél. Montréal 866-1981 4567 Boulevard Laurier, St-Hubert, P. Q.

VISITEURS ET/OU CAMPEURS

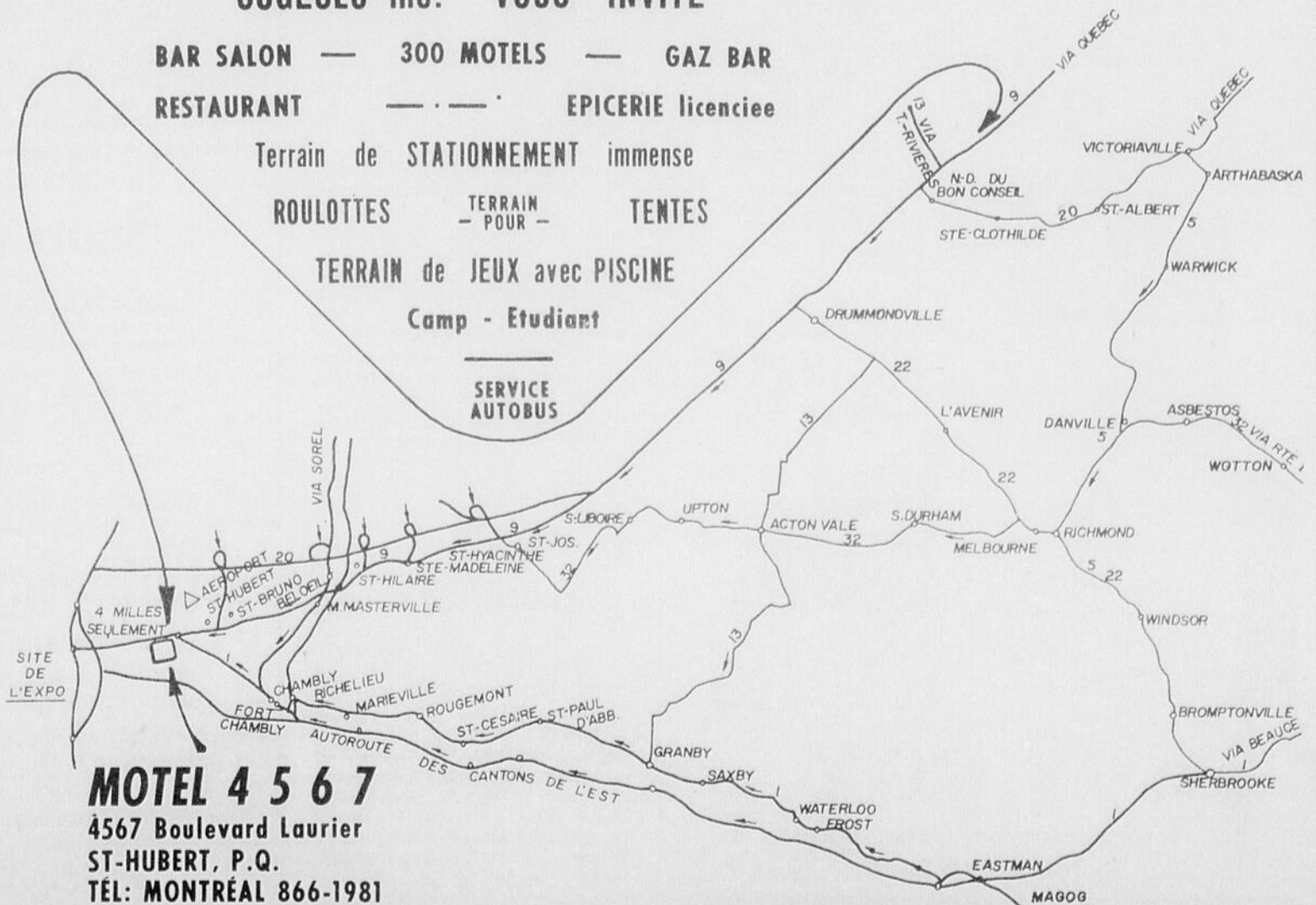
PRÉPAREZ VOTRE VOYAGE VERS L'EXPO 67
BIENVENUE À ST-HUBERT, P. Q., SITUÉ À 4 MILLES DE L'EXPO.

300 MOTELS À VOTRE DISPOSITION,
IMMENSE TERRAIN DE CAMPING POUR ROULOTTES ET TENTES
TARIF RÉDUIT POUR RÉSERVATION DE LA SAISON

VISITONS L'EXPO - 67 SOYONS du NOMBRE SOGESLO inc. VOUS INVITE

BAR SALON — 300 MOTELS — GAZ BAR
RESTAURANT — EPICERIE licenciée

Terrain de STATIONNEMENT immense
ROULOTTES — TERRAIN POUR — TENTES
TERRAIN de JEUX avec PISCINE
Camp - Etudiant
SERVICE AUTOBUS



MOTEL 4 5 6 7
4567 Boulevard Laurier
ST-HUBERT, P.Q.
TEL: MONTRÉAL 866-1981

AMICALE À ST-PROSPER

L'amicale de St-Prospér a débuté par un banquet servi à l'Hôtel Abénaquis et offert par la commission scolaire. M. Hubert Boucher agissait comme maître de cérémonie. Des discours ont été faits par Mme Onil Larochele, présidente de la commission scolaire, M. l'abbé Achille Demers, ancien curé de St-Prospér, et M. le curé Charles-André Jobin. Tous en termes élogieux, ont fait l'éloge de nos religieuses et le regret que nous avons de les voir partir et félicitèrent la commission scolaire d'avoir offert ce banquet.

On se rend ensuite à l'Ecole Centrale, une adresse fut lue par Mlle Carmen Reny, M. le curé au nom de tous, fit l'éloge de nos religieuses et remercia et félicita les amicalistes d'être venus en aussi grand nombre. Un chant d'amicaliste par les religieuses. Le tout se termina par un succulent goûter préparé par les institutrices.

Des félicitations aux organisatrices de cette amicale si bien réussie.

DISCOURS DE BIENVENUE

Nous souhaitons la bienvenue à tous les amicalistes et à tous les paroissiens, à l'occasion de la deuxième assemblée de l'Amicale du Couvent de St-Prospér. Nous voudrions que cette rencontre soit sous le signe de la reconnaissance afin que tous, nous puissions exprimer cette gratitude envers la communauté du Bon-Pasteur et envers toutes les religieuses qui se sont consacrées à l'enseignement et à l'éducation dans la paroisse. Nous voudrions souligner le travail qu'elles ont réalisé et le dévouement qu'elles ont déployé parmi nous depuis 47 ans.

Nous allons évoquer pour cela les étapes de la fondation de la communauté ici et les événements marquants depuis cette fondation.

La venue de la communauté des soeurs du Bon-Pasteur à St-Prospér a été rendue possible grâce au travail de M. le curé François-Xavier Dulac. Celui-ci, dès son arrivée en 1917, commença des démarches, afin d'avoir des religieuses dans la paroisse. Trois

ans plus tard, le 8 mars 1920, la communauté, après entente avec la commission scolaire locale, prenait la responsabilité de l'enseignement chez nous.

Aux obédiences de juillet, quatre fondatrices furent désignées: S. Marie-de-Ste-Louise, supérieure, S. M. de-St-Charles-Albert, S. Marie-de-St-Wilbrod et S. Marie-de-St-Germaine. Celles-ci firent une première visite dans la paroisse, reçurent un accueil chaleureux des paroissiens et visitèrent les travaux qui étaient en cours pour rénover la vieille école paroissiale. Cette école paroissiale n'était autre que la première église de St-Prospér, construite en 1886 et qu'on avait aménagée en 1907 pour y faire des locaux pour les classes. Le 28 août, les travaux étaient terminés et les religieuses fondatrices prenaient possession de leur nouvelle demeure. Le 6 septembre suivant, elles accueillèrent 125 élèves, garçons et filles.

Les années passèrent, mais il devint évident que la vieille école paroissiale ne pouvait plus loger les religieuses et les élèves l'année scolaire 1943 terminée, elle n'était plus habitable. C'est alors que M. le curé Horace Labrecque commença des démarches auprès du Gouvernement pour l'érection d'un nouveau couvent. Le permis obtenu, on en achevait la construction le 8 février 1944, et la bénédiction solennelle avait lieu le 19 juillet de la même année.

Le 15 octobre 1950, la Fondation de l'Amicale du Couvent de St-Prospér, marquait un événement heureux pour tous les Anciens et Anciennes du Couvent. Après un appel dans les journaux et à la radio, un grand nombre d'anciens et d'anciennes reviennent vers leur Alma Mater pour une première rencontre, afin de rappeler les heureux souvenirs et les bons moments vécus ensemble. Grâce à la générosité des Amicalistes, on procède à certaines améliorations du Couvent, dont l'embellissement de la chapelle et l'aménagement du parterre.

Une esquisse rapide des grandes

TÉLÉVISIONS EN **COULEURS** Notre spécialité
GASTON LESSARD Vente et réparation: Radios, TV, stéréos, appareils électriques et ménagers
 582, 1ère Avenue BEAUCEVILLE-EST



FESTIVAL DU FER A CHEVAL A SAINT-MARTIN. — Cette photo fut prise lors de la présentation des Duchesses du Festival de St-Martin. Nous avons le plaisir de les connaître ci-haut. De gauche à droite: Mariette Ière,

Pierrette Ière, Luce Ière. Leurs intendants: René Vallée, J.-Th. Bouffard et Louis Fortin. Pour la présentation des fleurs: Marie Bégin, Suzanne Turgeon et Lyne Carrier.

étapes de la fondation nous laisse soupçonner les nombreuses difficultés de cette fondation. Nous voulons donc exprimer à la communauté notre très sincère gratitude et à celles qui ont participé à cette fondation. Nous voulons aussi remercier toutes les religieuses qui ont poursuivi le travail des fondatrices, et de façon spéciale, les religieuses actuellement au travail: S. Ste-Etienne de Rome, S. Ste-Marthe-du-Rédempteur, S. Ste-Jeanne-de-Chantal, S. St-Jean-de-Brebeuf, et S. Ste-Sévérina. Leur travail et leur dévouement comptent sans doute pour beaucoup dans l'éclosion des vocations de la paroisse. 31 jeunes filles sont en effet entrées dans la communauté du Bon-Pasteur et 23 autres dans diverses communautés. Enfin les frères et les 8 prêtres de la paroisse leur doivent aussi beaucoup pour leur vocation.

Nous remercions aussi le Conseil actuel de l'Amical pour le travail qu'il a déployé pour organiser cette rencontre fraternelle. Nous sommes très heureux de constater qu'un grand nombre d'anciens et d'anciennes ont répondu à l'invitation du conseil pour rendre plus joyeuse et plus chaleureuse cette rencontre aujourd'hui.

Merci aussi à tous les paroissiens qui se sont joints à nous pour le succès de cette rencontre.

Le moment est venu de vous prouver chères religieuses, d'une façon tangible, notre gratitude. La mignonne Jeanne Vallée vous offre une gerbe de roses. Aussi, tous se joignent dans la joie du dévoilement d'une peinture "une église, un couvent, un presbytère œuvre d'un artiste de la paroisse, Reynald Quirion. Le peintre et son pinceau ont su faire revivre des lieux aimés. Sincères mercis à vous Mère Saint-Etienne et à votre communauté.

Le Canadien perd la coupe Stanley.

La défaite du canadien est regrettable. Combien plus tragique cependant le sort des enfants handicapés entraînés. Les spectateurs ne pouvaient pas grand chose pour assurer la victoire du Canadien; le sort de quelques centaines d'enfants handicapés, au contraire, sera entre les mains de chacun des citoyens lors de la souscription en faveur du "Soleil de l'Espérance" le 21 mai prochain.

Réflexions maternelles

Permettez à une vieille maman de revivre avec vous, chers lecteurs, un de ses inoubliables souvenirs... un de ses douloureux souvenirs...

Il y a de cela, déjà quarante ans, j'étais alors l'heureuse maman de deux enfants débordants de santé: Nathalie, 4 ans, Serge deux ans et... j'étais dans l'attente de mon troisième trésor! Inutile de vous dire la joie de toute la famille... chacun jubilait à la pen-

sée de bercer le petit frère... ou la petite soeur... c'était là le seul secret!!

Enfin, il arriva le jour si longuement désiré... mais quelle désillusion! quelle peine! notre bébé, notre petite Marie était ce qu'on appelle communément un bébé "mongol" - Ce qui se passa en moi en apprenant cette triste vérité est indescriptible; toutes sortes de sentiments déchirés (suite à la page 39)

LES SILOS DION... CONSERVENT TOUTE LA VALEUR NUTRITIVE DE L'ENSILAGE



- * Fabrication en douves ondulées de ciment vibré.
- * Résistance supérieure aux acides de l'ensilage.
- * Etanchéité à l'air.
- * Prix à la portée de tout cultivateur.

Grâce à la fabrication et aux matériaux de première qualité des silos DION, l'ensilage entreposé possède une plus grande valeur nutritive et il est plus appétissant pour le bétail.

Pour une information plus complète sur les silos réputés **DION** passez nous voir!

GUY ROY

R.R. 1 — St-Georges-Ouest, Beauce
 Tél. 228-4464

ENFIN... UN APPAREIL TANT ATTENDU!

APPAREIL AUDITIF
POUR RADIO ET TV.
A CEUX QUI
ENTENDENT
DIFFICILEMENT



Seulement \$1.00

Voici un nouvel appareil qui vous permettra d'entendre vos programmes favoris plus clairement. Ceci, sans augmenter le volume de votre téléviseur ni déranger les personnes qui vous entourent.

Nous offrons cet appareil à seulement 1.00 aux personnes qui souffrent de surdité, pour qu'elle puissent se procurer le plaisir d'écouter la TV et la radio sans difficulté.

Postez ce coupon en incluant 1.00 à
CENTRE AUDITIF AUDIVOX
669 4ième Avenue
 St-Georges Est, Beauce
 tél. 228-2580

Nom
 Adresse
 Ville Tél. :

S.V.P. expédier un appareil auditif, ci-inclus 1.00

COUPON DE RETOUR

JOURNAL DE MONTREAL / MERCREDI, 3 MAI 1967

Les Montréalais EN PARLENT

par JOS. A. CROMP



Un instrument pratique

L'avalanche de faux billets qui déferle actuellement sur notre région me fait penser que les banques et les marchands devraient penser à se protéger plus efficacement contre les faussaires.

Or, nous avons pu voir, hier, une petite machine peu dispendieuse à rayons ultra violets qui permet de déceler facilement, soit les pointes de repères, soit les filigranes que la papier officiel des gouvernements contient.

A moins que les faussaires ne puissent s'approprier de ce papier (papier qui est gardé avec les plus grandes précautions) ils ne peuvent pas jouer cette nouvelle invention.

Tout établissement commercial et toute banque devrait avoir à sa disposition cet instrument.

Juste à la vue de la machine sur le comptoir, aux côtés du caissier ou de la caissière, les passeurs y penseraient à deux fois avant de distribuer leur marchandise.

Le coût étant assez minime, nous croyons que la distribution de ce détecteur serait un grand facteur pour empêcher les faussaires d'exercer leur triste métier.

Et l'économie des pays serait sauvagée.

Hier, LE JOURNAL DE MONTREAL la vedette dans entier puisque sante agence U.P.I (United International) a venir à membres une laquelle on visiteur dépliert un exer Journal de M

• Hier soir s'e au Château Cl 17e réunion l'ASSOCIATION DIENNE DES DE L'AUTOMOB les 800 délégu grès, nous pro plus de la moitié avec des mau matin. Nous ay que la soirée avait "brillé" train . . . I en dire davant

• Saviez-vous COLLEGE D CINS n'a médical ou a rérieur et dar tration des t outre, ce grou fessionnel pouvoir d'enq hôpitaux, le d'administrati et maître. N que ce man trôle peut entr d'abus quat médecins ne cités au palm nêteté.

COMMUNIQUÉ

Un des nôtres qui réside dans la métropole, M. Henri Carignan autrefois de St-Georges de Beauce vient tout juste de prendre la distribution exclusive pour la province de cet extraordinaire et fameux détecteur de faux billets de banque.

L'on nous informe que le principal problème sera la production suffisante pour satisfaire à la demande par tout le Canada.

Le bureau de district sera situé à St-Georges au 103 de la première Avenue Est, tél: 228-2441.

Pour plus de détails, les lecteurs de l'ECLAIREUR-PROGRES pourront en savoir davantage en lisant l'édition de la semaine prochaine et aussi en surveillant la télévision alors que l'on verra à l'oeuvre cet appareil soit à Sherbrooke ou Québec.

ve pour que rien ne se perde dans mon jardin."

5 - 6.

7. Concours du mois: Conserves, OCTOBRE:

1 - 2 - 3.

4. Méditation: Suis-je en dette envers mon cercle? Aurais-je fait mieux et davantage pour sa réussite ou son avancement?

Ai-je été de quelque utilité pour mes compagnes?

5 - 6.

7. Concours du mois: Couture au choix, NOVEMBRE:

1 - 2 - 3.

4. Méditation: Pensons à nos morts.

5 - 6.

7. Concours du mois: Bonbons, DECEMBRE:

1 - 2 - 3.

4. Méditation: "Faisons de Noël une fête religieuse d'abord et décorons gaiement nos maisons et nos tables pour la joie des petits et des grands.

5. Démonstration d'art culinaire.

6. Perception des contributions.

7. Partie de cartes annuelle.

8. Concours du mois: emballage de cadeaux.

année, Canada Terre d'accueil 5e année, Etats-Unis Terre de paix. 5e et 6e années, Amérique Latine Terre de joie. 6e année, Afrique, Terre de travail.

La semaine du 14 au 21 avril ouverture de la grande semaine: Notre mot d'ordre général est "Accueille tes frères".

A chaque matin, durant 15 minutes, nous assistons à différentes manifestations illustrant les méthodes de vie de la "Terre des hommes": chancs, saynètes, mot d'ordre de la journée, passeports, recherches, visite de la classe du jour. La semaine se termine par une messe communautaire, souper et veillée créative.

Nous espérons que cette semaine portera fruit, car tous nous l'avons vécue dans la joie et la fraternité.

Transactions

M. Gaëtan Lacasse a acheté la résidence de M. Damas-cène Nolec résidant maintenant à Charny.

M. Félix Veilleux pensionnaire au Foyer St-Joseph de Beauce a vendu sa propriété à M. Iréné Vachon.

Sainte-Rose

A l'Ecole Centrale

C'est avec un grand intérêt et dans une atmosphère de cordialité que tous les élèves J.3 et J.4 ainsi que les J.5 et J.6 de l'Ecole Centrale ont préparé la grande semaine de Jeunesse en Marche. Tous, professeurs et élèves collaborent pour en faire un réel succès. Chacun participe à monter un pavillon d'une Mini-Expo dont le but est de participer et de se préparer à l'Expo 67.

Chaque classe a son pavillon à thème: 3e année, Ste-Rose Terre de politesse. 4e

Local à louer

2.500 pieds à louer, conviendrait pour bureaux ou commercial, situé coin 23e rue et 1ère Avenue, St-Georges-Est.

S'adresser à MAISON DAVIS tél. 228-3242

Saint-Benjamin

50e ANNIVERSAIRE DE VIE RELIGIEUSE

Deux belles fêtes viennent de marquer à St-Benjamin de Dorchester le cinquantième anniversaire de vie religieuse de la Rév. soeur Sainte-Perpétue des SS de Saint-François d'Assise, actuellement directrice au couvent de St-Benjamin.

La première manifestation a eu lieu au collège où les quatre institutrices Mme Yvon Loubier, Mlle Claire Yvette Rancourt, Mlle Anne Marie Lessard, Mlle Ginette Lessard, avaient dirigé les écoliers dans la préparation de chants, de récitation, d'anciennes danses, de gymnastique, Mlle Claire Yvette Rancourt a accompagné les jeunes à l'accordéon et Mlle Ginette Lessard a lu l'adresse de circonstance, lors de cette réunion qui fut dirigée par Mme Yvon Loubier. Les enseignants ont aussi exprimé leur reconnaissance et leur admiration à la jubilaire en présentant un cadeau à celle-ci. Le président de la commission scolaire M. Victor Lessard, alors accompagné du

secrétaire a joint d'autres félicitations en se disant heureux de signaler le bon travail et le dévouement de ces religieuses.

La seconde fête s'est déroulée au couvent sous les auspices du nouveau mouvement "Jeunesse en marche" formé d'étudiants de 6e et 7e années. Des parents et autorités scolaires et religieuses se sont aussi joints aux enfants et aux institutrices pour souligner de digne anniversaire.

L'expo 67 a alors fait l'objet de plusieurs ouvrages par des élèves du couvent. Tous les continents étaient présents dans cette représentation intitulée "Jeunesse en marche accueille tes frères". Il y eut aussi des chants et présentation de vœux. Soeur Léonie Caron a dirigé cette fête ou une bourse fut présentée à la jubilaire de la part de la commission scolaire. La rév. Sr Sainte Perpétue a manifesté sa gratitude et a vanté de façon admirable les beautés de la vocation religieuse.

LES FERMIERES

Programme d'activités pour les derniers mois. Mots d'ordre: Soyons fidèles à nos réunions. Devise: Paix et douceur. Les assemblées auront lieu à 7.30

p. m. le premier jeudi du mois. Bureau de direction:

Aumônier: M. l'abbé Louis-Philippe Roy, présidente: Mme Emile Gilbert, vice-présidente, Mme Réal Bolduc, secrétaire, Mme Archélas Caron, bibliothécaire, Mme Iréné Poulin, conseillère, Mme Dominique Morin, Mme Jacques Veilleux, Mme Victor Poulin.

MAI

1. Prière, mot de bienvenue par Mme la présidente.

2. Appel des présences, lecture des minutes et de la correspondance.

3. Mot de M. le curé.

4. Méditation "Semons des fleurs d'embellissement autour de nos maisons.

5. Démonstration d'art culinaire.

6. Lecture pratique.

7. Concours du mois: Laize de catalogue.

JUIN:

1 - 2 - 3.

4. Méditation "Pensons à nos frères".

5. Démonstration d'art culinaire.

6. Lecture pratique.

7. Concours du mois: ensemble de plage.

JUILLET:

VACANCES.

AOUT:

1 - 2 - 3.

4. Méditation: Pratiquons-nous la paix tel que demandé dans le sujet d'étude"

5 - 6.

7. Concours du mois: Confitures

SEPTEMBRE:

1 - 2 - 3.

4. Méditation "Je ferai mon possible pour tout mettre en conser-

L'Escarpin Inc.

CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE

Ajustage parfait

1155, rue St-Jean Québec

LEO VERREAULT, Gérant

Maniac Inc.

285, 7e rue ST-GEORGES Tél. 228-4254

MANUFACTURIERS DE REMORQUES

(Trailers)

VENTE DE PIECES ET ACCESSOIRES

Nos prix sont les meilleurs

Spécial:

GARDE-BOUE (splash-guard)

\$6.75 la paire



POUR UN RENDEMENT ASSURE, ACHETEZ, VENDEZ PAR NOS

ANNONCES CLASSÉES

Minimum: \$1.50 Insertions consécutives: \$1.00

Beauceville
Tél. 227-6447
C.P. 460

St-Georges
Tél. 228-4858
C.P. 158

À VENDRE

A VENDRE. Cause de santé. Maison de construction récente (5 ans), possédant un revenu variant de \$2,500 à \$3,000 par année. Située à 435, 15e rue, Ville St-Georges-Ouest. A proximité de l'école des métiers. Clientèle établie depuis 6 ans. Comprenant 9 chambres à coucher, 3 chambres de bain, salon, cuisine, sous-bassement, accommodant les étudiants d'un boudoir et d'une cuisine. A vendre tout meublé ou non, selon le goût de l'acheteur. S'adresser à Armand Baillargeon, 1300, 7e Avenue, Ville St-Georges-Ouest, tél. 228-3339. (J.N.O., 29 juin, 2664)

MAISON à vendre. 1^{er} étage, située 69, 16e rue, St-Georges-Est, 220 volts. Chauffage à l'huile. Libre immédiatement. Prix \$8,000.00. S'adresser à 228-2767, St-Georges. (3 fs, 10 mai, 3710)

MAISON de 30' x 30', située au 103, 1ère Ave. St-Georges-Est. Cause de vente, départ de St-Georges. Prix raisonnable demandé. Renseignements: 228-2441. (1 fs, 10 mai, 3310)

MAISON à vendre, très bien située à Ville St-Georges-Ouest. Cuisine, salon, 3 chambres, chambre de bain. Très propre. Grand terrain. Pour plus d'informations s'adresser à Armand Baillargeon, 1300, 7e Avenue, St-Georges-Ouest, tél.: 228-3339. (J.N.O., 3 mai, 3687)

MAISON en briques rouges à vendre, deux logements, très bien située, coin St-François et 20e rue en face de la caisse populaire et très près de l'église à St-Georges-Ouest. S'adresser à Armand Roy, tél. 228-3861. (J.N.O., 5 avril, 3613)

LAUZON. MAISON 3 logis, 2 garages. Rue principale. Voisins: Église, Banque et magasins. Autobus à la porte. Convient pour postes d'affaires variés. Logis à l'acheteur. Écrire au C. P. 158 (d) St-Georges, Beauce, P. Q. (3 fs, 3 mai, 3676)

MAISON à vendre à 510, 2e Avenue St-Georges-Est. Maison de 3 logements, 2 de 5 pièces, 1 de 3 pièces, \$5,500.00. Conditions de paiements faciles. S'adresser à Lionel Gagnon, le jour, à 486, 1ère Avenue, St-Georges-Est, tél. 228-3614 et le soir à 150, 27e rue, St-Georges-Est, tél. 228-5298. (J.N.O., 12 avril, 3627)

MAISON à vendre, à St-Benoît, 7 appis, plus chambre de bain complète, fournaise, 220 volts, réservoir à l'eau chaude, fini extérieur aluminium. S'adresser à Benoit Poulin, St-Benoît, tél.: 159. (2 fs, 10 mai, 3714)

BUNGALOW à vendre, très bien situé, chauffage à l'huile, extérieur fini de briques, 3 chambres, grand salon, salle à manger, cuisine moderne, chambre de bain. Conditions faciles. Pour plus de renseignements, s'adresser à Fernand Champane, St-Prospère, Dorchester, tél.: 48W. (3 fs, 10 mai, 3706)

HOTEL à vendre à Ville St-Joseph de Beauce, cause de décès. Prix avantageux, clientèle établie. Pour toutes informations, demandez propriétaire au téléphone 432-6185 à Ville St-Joseph de Beauce. (3 fs, 2 mai, 2806)

GRAND MAGASIN et plusieurs entrepôts dans village minier prospère. Endroit idéal pour entrepôts ou compagnies de transport. Inventaire pourrait être diminué si demandé. Conditions 1/3 comptant, le reste à discuter. S'adresser à Mme J. P. Roy, Stratford Centre, Cte Wolfe. (4 fs, 3 mai, 3688)

TERRAIN A VENDRE, situé sur le Boul. Lacroix, coin 13e rue, 120 pds de façade. S'adresser au tél. 228-2401, St-Georges. (J.N.O., 19 avril, 3648)

TERRAIN de chalet à vendre, au Lac Lessard, à St-René, Beauce, grandeur 45' x 90'. Beau site. S'adresser au tél.: 160-w, St-Martin, Beauce. (1 fs, 10 mai, 3699)

TERRAIN DE CHALET à vendre, rg de la Famille (chemin du golf), 100 x 100 à \$100.00. S'adresser au tél.: 228-4394, Ville St-Georges, Beauce. (3 fs, 10 mai, 3703)

EMPLACEMENTS à vendre, situés dans la 26e rue, St-Georges-Est. Pour plus d'informations, s'adresser à Maxime Veilleux, tél. 228-2452 ou André Poulin, tél.: 228-3760, St-Georges. (5 fs, 26 avril, 3674)

FERME, 300 acres, admirablement située, village Compton, 13 milles de Sherbrooke. Très productive pour tout genre de culture. Maison 10 pièces, étable libre pour animaux de boucherie 36 x 145 (neuve). Grange étable 50 x 110. Hangar et garage. Prix: \$43,000.00 ou \$60,000.00 avec rouling et animaux, comprenant 70 bêtes à cornes, 35 truies d'élevage, capacité de 125, 14 cages de maternité. Toutes machineries modernes. 2 tracteurs, "loader", charrue, 3 socles, presse à foin, monte-balle, etc. Hypothèque: \$13,600.00. Remboursable \$300.00 par 6 mois, capital et intérêts à 3%. Informations: Ferme de l'Estrie Enr., Emilien Nadeau, prop., Compton, Cte Compton, tél.: 835-5245. (2 fs, 10 mai, 3695)

ROBE DE MARIÉE à vendre. Grandeur 12 ans, aussi voile et diadème. S'adresser au tél. 228-4003 ou à 1386, Blvd Dionne. (J.N.O., 22 mars)

STOCK de bijouterie ainsi que tout l'outillage. Bonnes conditions. Cause de vente: décès. S'adresser à Beauceville, à Mme J. T. Fortin, tél. 227-6371. (J.N.O., 26 avril, 3672)

À VENDRE

SCOOTER LAMBRETTA 200 tv 1965, à vendre à prix raisonnable. Pour informations, s'adresser au tél.: 228-4520, St-Georges, Beauce. (2 fs, 3 mai, 3682)

SCOOTER LAMBRETTA, 175 T.V. 1965, à vendre. Prix raisonnable. Conditions: argent comptant. Pour renseignements: 228-2263. (3 fs, 10 mai, 3311)

SCOOTER Lambretta 1963, en très bon ordre. S'adresser à Louis Poulin, St-Gédéon, le soir seulement. (3 fs, 26 avril, 3662)

CAMION International '64, à vendre, 4 tonnes avec dunky, pompeuse, plate-forme 17 pieds. S'adresser à Ste-Marie de Beauce, tél. 387-5410. (J.N.O., 26 avril, 3659)

CAMION Chevrolet, 5 tonnes, 1962, très bonne condition. S'adresser à Robert Pelchat, tél. 228-3884. (3 fs, 3 mai, 3308)

A VENDRE: 1 distributrice à café, soupe et chocolat; 1 rafraichisseur à liqueurs; 1 appareil Vendo 83 automatique. Pour informations, Henri Lessard, 198, 19ème rue, Ville St-Georges-Est, Beauce, tél. 228-3803. (J.N.O., 26 avril, 3307)

A VENDRE: TRIUMPH T. R. 4, 1963, en très bon ordre. S'adresser au tél. 228-4965 le soir seulement. (3 fs, 26 avril, 3616)

AUBAINE: Poêle électrique 30", frigidaire et set de cuisine à vendre, très propres. Prix \$150.00. S'adresser au tél. 227-9272, Beauceville. (2 fs, 3 mai, 3692)

MOBILIER de cuisine à vendre à l'état de neuf. Pour plus d'informations, s'adresser au tél.: 228-5560. (3 fs, 3 mai, 3685)

EQUIPEMENT D'ÉPICERIE à vendre, comprenant: Frigidaire à légumes, Frigidaire à produits laitiers, Frigidaire à sec à liqueurs, marque Coca-Cola, Étagères de métal ou en bois, Caisse enregistreuse, balance Toledo. S'adresser au tél. 228-2536, St-Georges, Beauce. (J.N.O., 29 mars, 3296)

MOULIN A SCIE à vendre, complet à pouvoir hydraulique, aussi SUCRIÈRE de 2000 coupes bien équipée, avec résidence moderne. Le tout à prix d'aubaine. Cause de vente: santé. S'adresser à D. A. Mathieu, Ste-Marguerite, Cte Compton, P.Q. (5 fs, 12 avril, 3620)

COUPE de bois à vendre, située dans St-Camille. Avantage pour la coupe jusqu'à 1974. Pour plus d'informations, s'adresser au tél.: 227-9224 à Beauceville. (2 fs, 3 mai, 3686)

À LOUER

LOGEMENT à louer, 3 chambres à coucher, situé sur la 3e Avenue, à Beauceville-Est, situé près des écoles. Disponible le 1er août 1967. S'adresser au tél.: 227-6771. (2 fs, 10 mai, 3702)

LOGEMENT à louer, édifice Magail, 3 pièces, entrée 220 volts, eau chaude, idéal pour nouveaux mariés ou célibataire. Libre le 1er mai. S'adresser au tél. 228-2492 ou 228-3032, St-Georges. (J.N.O., 29 mars, 3293)

3 CHAMBRES à louer pour une ou deux personnes. S'adresser à 603, 2e Avenue, Beauceville-Est, tél.: 227-6419. (3 fs, 3 mai, 3693)

GARÇONNIÈRES meublées 1 et 2 pièces, complètement neuves, entrée privée, galerie, situées au centre de la ville, voisin du bureau de poste, dans l'édifice Central, sur la 1ère Avenue, Ville St-Georges-Est. Pour informations, s'adresser au tél.: 228-3030 ou 228-4218. (J.N.O., 3 mai, 3678)

EXPO '67 — Faites vos réservations durant votre séjour à Montréal. J'ai deux grandes chambres pouvant accommoder 5 adultes ainsi qu'une grande couchette de bébé. Service facile par le métro pour vous rendre à l'île Ste-Hélène. Pour informations, s'adresser à Mme Guy Fortin, 3047 De Repentigny, Montréal 5, tél. 255-6532. (1 fs, 10 mai, 3696)

EXPO '67 — FAITES vos réservations, chambres appartements pour amies, couples, familles. Prix modique. Ancien résident de la Beauce. Écrire ou appelez à 8415, 9e Avenue, Ville St-Michel, Montréal, tél.: RA 5-2844. (3 fs, 26 avril, 3671)

A LOUER POUR LA MARIÉE: Service de Location: Magnifiques gâteaux de noces, centre de table en fleur, bouquet de mariée. Pour plus d'informations, s'adresser à 2895, rue Principale, St-Georges-Ouest, tél. 228-2008. (J.N.O., 22 mars)

ENTREPOT à louer, minimum 1800 pieds carrés. Accès facile pour camion avec vanne. Non chauffé. Situé sur la 12e rue, St-Georges-Est. Pour information s'adresser à téls 228-3030 ou 228-4218. (J.N.O., 11 nov., 2164)

ROULOTTE à louer, stationnée près de l'EXPO, sur terrain de camping. Piscine, terrain de jeux. Pour plus d'informations, s'adresser au tél.: 228-2737 ou 228-2479, St-Georges. (3 fs, 10 mai, 3712)

À VENDRE OU À LOUER

ROBE DE MARIÉE en pout de sole et grande traine en dentelle, âge 7-8 ans. A vendre ou à louer. S'adresser à St-Georges-Ouest, tél. 228-4092.

ROBE de mariée à vendre ou à louer, âge 10-12 ans, avec traine et voile. S'adresser à Mme R. Boulanger, St-Côme, Beauce, tél.: 48. (3 fs, 3 mai, 3679)

ON DEMANDE

FILLE ou FEMME DEMANDÉE pour ouvrage général. Bon salaire, chambre et pension. S'adresser à l'hôtel Murtha, St-Georges-Est, tél.: 228-3651. (2 fs, 10 mai, 3709)

"ARGENT?" Vous en ferez beaucoup en devenant notre représentant dans votre localité. Temps plein ou partiel. 250 produits. Valise échantillons gratuits à personne sérieuse. Écrivez: Paula, 21 St-Paul Est, Montréal. (1 fs, 10 mai, 3704)

FAMILEX vous offre des possibilités enviables dans un bon territoire près de chez-vous. 250 produits garantis, généreux escompte, bon supplémentaire. Familex a/s de M. A. Roy, 2555 Boul. Dionne, St-Georges-Ouest, tél. 228-2865. (1 fs, 10 mai, 3708)

HOMMES ambitieux, débrouillards, pour vendre 250 nécessités domestiques garanties. Généreuse commission, bon, etc. Bons territoires libres. Familex, a/s de M. A. Roy, 2555 Boul. Dionne, St-Georges-Ouest, tél. 228-2865. (1 fs, 10 mai, 3711)

ATTENTION

TERRAINS pour tentes et roulottes situés à 5 minutes de l'Expo. S'adresser à Laprarie Trailer Park and Camping Co., 780, Bertrand St., Montréal 9, P. Q. (3 fs, 26 avril, 3669)

Plymouth '66 à vendre

AUTOMOBILE à vendre Plymouth '66 (Fury) 2 portes, Hard top, vitre teintée, power steering, automatique, V-8 très propre, radio, 5 pneus neufs, 9,000 milles, 40,000 milles de garantie ou 4 ans. S'adresser au tél. 228-5250, St-Georges. (J.N.O., 21 sept., 2946)

MAISON A VENDRE

MAISON 9 pièces dont 5 chambres plus salle de bain. Chauffage central, neuf, 220 volts, installation de laveuse et sècheuse, située sur la 3e Avenue, St-Georges-Est. Pour plus d'information s'adresser au tél. 228-3488. (J.N.O., 25 janv., 3204)

ATTENTION

AUX PERSONNES DES COMTES DE BEAUCE, DORCHESTER, BELLECHASSE, FRONTENAC, L'ISLET, MONTMAGNY, WOLFE, êtes-vous intéressés à gagner \$10.00 de l'heure et plus à temps partiel ou à plein temps. Adressez-vous au tél. 228-2078, Mme Lecours ou écrivez à 319, 1ère Avenue, St-Georges-Est. (4 fs, 19 avril, 3645)

EXPO '67

Accommodations pour 3 ou 4 personnes, 2 chambres, maison privée, lits confortables. \$5.00 par jour par personne. S'adresser à G. Bourque, 1980 Beaugrand, tél.: 256-0637, Montréal. (2 fs, 3 mai, 3683)

FILLE DEMANDÉE POUR LA MAISON PRIVÉE

Bonne famille, bon salaire, avoir soin de 2 enfants de 3-8 ans, pas de cuisine à faire dans les Laurentides, sur le bord du Lac St-Joseph. Pour informations, s'adresser à Mme J. Antoine Benoit, St-Adolphe Howard, Cte Argenteuil, tél.: région 819-326-4585 frais virés. (3 fs, 3 mai, 3689)

ON DEMANDE

On demande à acheter, au plus haut prix du marché, billets de bois franc, payé comptant. S'adresser à Fernand Plante, marchand de bois en gros. Bureau au magasin des Importations du Cadeau Enr., 254, 2e Avenue, Ville St-Georges Est, Beauce, tél. 228-4912. (J.N.O., 22 mars, 3284)

PETITS CHIENS CHIWAWA

A vendre, Chiwawa 4 mois, pesant de 1 à 2 livres. S'adresser à Mme Oscar Lachance, St-Martin, Beauce, tél.: 181-8-2. (1 fs, 10 mai, 3707)

TERRAINS A VENDRE

Terrains à vendre, centre résidentiel, situés sur la 4e Avenue, St-Georges. Vos conditions sont les nôtres. S'adresser à René Veilleux, 2555, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest. Tél. 228-5120. (J.N.O., 10 mai, 3700)

MAISON A VENDRE

Maison à vendre de 3 loyers, dont 2 de 5 pièces et un de 3 pièces, située au Centre de Ville St-Georges-Est, soit à 510, 2e Avenue, St-Georges-Est. Revenu de \$1550.00 par année. Prix de vente \$5,500.00. Comptant \$1,000.00. Balance de compte conditions faciles. S'adresser, le jour à 487, 1ère Avenue, St-Georges-Est, tél.: 228-5298; le soir à 150, 27e rue, St-Georges-Est, tél.: 228-3614. (J.N.O., 10 mai, 3701)

LOGEMENT A LOUER

Logement de 5 pièces, entrée 220, chambre de bain complète. Idéal pour célibataire ou nouveau-mariés. Libre immédiatement. S'adresser à Mlle Jeanne Bernard, Beauceville-Ouest. (2 fs, 10 mai, 3705)

CUISINIÈRE DEMANDÉE

Cuisinière demandée pour un presbytère. Personne d'âge mûre. S'adresser au Presbytère de la paroisse de St-Agnès, Lac-Mégantic, tél.: 583-0370. (3 fs, 10 mai, 3698)

PIANOS

Pour acheter un piano, échanger, vendre ou faire accorder vos pianos, adressez-vous à Fernand Bégin, 1,340, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest, tél.: 228-3955. Aussi piano droit, soit neufs ou reconditionnés, avec garantie. De \$60.00 à \$1,000.00. (4 fs, 10 mai, 3713)

HÔTEL À VENDRE

situé à St-Zacharie
S'adresser au
tél 228-5241 St-Georges
Cause de vente:
maladie.
(2 fs, 10 mai, 3697)

EXTRAORDINAIRE

Pour un temps limité et grâce à son pouvoir d'achat, **CREATIONS DE PARIS** vous présente **LA SUPER VENTE EXPO VACANCES**
100% cheveux humains
PERRUQUE LONGUE, à la main, légère, double, noeud petit, valant \$250.00, réduite à \$150.00.
PERRUQUE CREATION DE PARIS, courte, valant \$100.00, réduite à \$59.95.
PERRUQUE SEMI-MAIN, légère, galant, petit et gros, valant de \$175.00, réduite à \$99.50.
CHIGNON POSTICHE, demi-perruque, à partir de \$19.95 à \$55.00.
SPECIAL pour jeunes filles, la fameuse perruque à go-go, très longue, mi-dos. Valant \$250.00, pour \$159.00. Toutes mèches, (curl), toutes couleurs désirées.
Livraison immédiate de toutes ces marchandises.
Création de Paris vous offre un service intime et personnel. Ouvrez tous les soirs sur rendez-vous seulement: tél. 228-5360.
CREATIONS DE PARIS
611, 2ième Ave St-Georges-Est
Tél. 228-5360

A VENDRE

Un lit simple avec matelas Simmons.

CUISINE

1 table masonite et chrome.
1 divan cuirette pour 4 personnes.
1 table à cartes et 4 chaises.
1 coiffeuse avec grand miroir.
1 table de travail pour étudiant.
1 Solovox et haut parleur.
Pour renseignements: 228-3144.

ATTENTION!

Marchands, colporteurs, jobbers, achetez votre stock au prix du manufacturier

Paletots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupe-vent, chemises de toilette et de sport, chaussures, etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis.

Notre assortiment est au complet
LA CIE ASSH INC.
Québec
842, rue St-Joseph, Est

MANUEL DE L'INVENTEUR

25\$ écrivez à
Bureau Technique
FOURNIER

Procureur de brevets d'invention
934 Ste-Catherine Est., Montréal
Tél. VI. 5-1548



La photo ci-dessus nous fait voir M. Ferdinand Giroux, de St-Gédéon ainsi que sa superbe capture: une magnifique truite brune de 22 pouces de longueur, pesant 3 1/2 livres prise dans la rivière Chaudière, dimanche le 30 avril. Nos sincères félicitations à cet heureux pêcheur!

MONTRÉAL-GUIDE

Un livre qui manquait! Et qui vient à son heure!
Ses auteurs? Éloi de Grandmont et Louis-Martin Tard; c'est-à-dire un écrivain poète et un journaliste humoriste.
De cette conjonction de la littérature et de la poésie, de la précision et de l'esprit, est né cet ouvrage qui entend faire connaître, faire aimer Montréal.
C'est un guide, bien sûr; on y trouve des renseignements précieux sur la grande Métropole, des itinéraires détaillés, des notes historiques, des considérations géographiques et météorologiques, des détails inédits, des suggestions et de nombreuses adresses utiles à qui veut visiter tout ce que la ville offre d'intéressant.
Montréal-Guide, en cette année 1967, et "pour la suite du monde", espère-t-on, sera le compagnon indispensable du Montréalais qui voudra présenter sa ville à des amis de passage, du visiteur venu du Canada ou d'Europe, voir de près la Métropole.

DECES

Décès d'un confrère



M. Louis-Philippe Poulin, directeur de "L'Echo de Frontenac", de Lac-Mégantic, est décédé jeudi, à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, à la suite d'une brève maladie. Il était l'époux de Dame Madeleine Drouin, autrefois de St-Joseph.

Nos plus sincères condoléances à Madame Poulin et à ses enfants.

Mme Roland Fortin



À l'Hôtel-Dieu de Beauce le 14 avril 1967 est décédée à l'âge de 63 ans et 7 mois dame Marie-Ange Huard, épouse de Roland Fortin demeurant au 630, 21e rue, St-Georges-Ouest, Beauce.

Elle laisse dans le deuil son époux Roland Fortin, une fille adoptive Nicole. Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Walter Huard de Sherbrooke; M. et Mme Eugène Huard de Québec; M. et Mme Alfred Morin (Exélia) de St-Prospers; M. et Mme Joseph Drouin (Aldrienne) de St-Prospers; Mme Arthur Gemme (Yvonne) de Lewiston; M. et Mme Adrien Boucher (Rolande) de St-Georges; M. et Mme Laurien Bouffard (Germaine) de St-Prospers; M. et Mme Ange-Aimé Drouin (Irèna) de Québec; Mme Guy Côté (Gemma) de St-Prospers; L'abbé Louis-Philippe Fortin curé du Mont St-Michel; M. et Mme Lucien Fortin de St-Georges; M. et Mme Camille Fortin (Marguerite) de St-Martin; M. et Mme Josaphat Roy (Thérèse) de St-Martin; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu à St-Georges Ouest le 18 avril 1967, sous la direction de la Maison Gédéon Roy.

Portaient le cercueil, MM. Nestor Champagne, Lucien Bérubé, Paul-Arthur Veilleux, Maurice Méthot, Jules Fortin

et Gaston Morin.

La levée du corps fut faite par M. le curé Joseph Denis et le service fut chanté par M. l'abbé Louis-Philippe Fortin son beau-frère, assisté de MM. les abbés Omer Aubé, et Zoël Doyon.

Mme Gédéon Bourque



Vendredi le 14 avril décédait à l'âge de 81 ans et 8 mois Mme Gédéon Bourque née Joséphine Caron de St-Benoit L'Abre.

Lui survivent: son fils adoptif, M. Josaphat Giroux et la famille de M. et Mme Josaphat Giroux M. et Mme Philippe Longchamps, de Lac Mégantic, M. et Mme Normand Rodrigue de Thetford Mines, M. et Mme Jean-Paul Roy de Notre-Dame des Pins, M. et Mme Reynald Giroux de Vallée Jonction, M. l'abbé Claudinet Giroux, séminaire de Québec, M. Louis-Yvan Giroux, de St-Benoit, Mlle Gaétane Giroux de St-Benoit.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Albert Caron, St-Georges, M. et Mme Gédéon Caron d'Augusta, Maine, Mme Vve Paul Lessard (Victoria Caron) de St-Honoré, M. et Mme Arthur Binet (Rachel Caron) de St-Benoit, Mme Vve Ernest Veilleux (Arthémise Caron) de Waterville, elle laisse plusieurs neveux, nièces et oncles et tantes.

Les funérailles eurent lieu à St-Benoit sous la direction de la maison Giguère et frères le 17 avril.

Portaient le cercueil: MM. Jules Caron, Denis Champagne, G. Étan Lessard, Roch Quirion, Gaston Lessard, Gilles Roy, tous neveux de la défunte.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Rosaire Giguère, curé et le service fut chanté par M. l'abbé Jean-Guy Couture de St-Georges assisté de MM. les abbés Giguère et C. Giroux. La quête fut faite par Mmes Raoul Breton et Pierre Lambert.

M. J. Faucher

À Sts-Anges de Beauce, est décédé M. Joseph Faucher, âgé de 93 ans.

Son service et sa sépulture ont eu lieu le 3 mai, en l'église de Sts-Anges.

Il était le beau-père de M. et Mme Emile Nadeau de St-Ephrem.

M. Georges Allen

Dimanche le 7 mai décédait à l'âge de 42 ans et 10 mois Georges Allen de St-Georges Beauce.

Lui survivent: son épouse, Mme Judith Samson; son père et sa mère M. et Mme Joachim Allen de St-Aurèle; sa belle-mère Mme Norbert Samson.

Ses fils Jacques, Pierre. Ses filles: Denise, Diane.

Ses soeurs, beaux-frères: M. et Mme Marcel Lecours de Caburgore Me. Sa belle-soeur Mme Narcisse Allen de St-Aurèle. Beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Jean-Robert Samson; M. et Mme Henri Ls Roy, M. Laurent-Paul Samson,

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci!

En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE
J. R. Peyrot, dépt. PRO
487 est, boul. Charest,
Québec, P. Q.

Mlle Hélène Samson de St-Prospers et M. et Mme Laurent Clouvier de Québec.

Les funérailles auront lieu jeudi le 11 mai à 9.30 hres sous la direction de la Maison Gédéon Roy et l'inhumation à St-Aurèle Dorch.

Louis Bellegarde



Un citoyen de Lewiston qui était originaire de St-Honoré de Shenley est décédé le 25 avril des suites d'un accident de travail sur la construction. Il était âgé de 63 ans. Il était le fils de feu Octave Bellegarde et Delphine Boutin.

Le disparu laisse dans le deuil son épouse née Germaine Gousse, 3 enfants, M. et Mme Paul Bellegarde, de Lesiston, M. et Mme Roger Bellegarde de Lewiston, M. et Mme Joseph Landry (Irène Bellegarde) de Calain, 4 petits-enfants, ses frères, soeurs beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Charles Bellegarde de Lewiston, M. et Mme François Bellegarde de Lewiston, M. et Mme Emile Bougie (Marie Bellegarde) Montréal, M. et Mme Barthélemy Maheux (Alice) Valleyfield, M. et Mme Hector Morissette (Pauline) St-Georges, M. et Mme Donat Bellegarde, St-Honoré, M. et Mme Antoine Bellegarde, St-Hyacinthe, M. et Mme Albert Bellegarde, N.-D. de la Guadeloupe, M. et Mme Alphonse Bellegarde, de Sorel, M. et Mme Alcide Morin (Antoinette) de La Guadeloupe, M. et Mme Albert Lacasse (Félicienne) Valleyfield, Mme Jeanne Bellegarde, Montréal, M. et Mme Roger Vinet, (Laurentienne) Montréal, M. et Mme Paul-Emile Lessard (Thérèse) Courcelles, Mlle Yvette Bellegarde, Montréal, sa belle-mère Mme Octave Bellegarde, pavillon N.-D. de la Guadeloupe,

Sainte-Rose

Naissances

M. et Mme Ghislain Forcier (Hélène Roy) annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur septième enfant, un garçon né à l'hôpital St-Georges le 15 avril 1967 et baptisé le 29 sous les prénoms de Joseph, Carl, Stéphane; parrain et marraine M. Normand Roy oncle de l'enfant et Ghislaine Breton cousine de l'enfant; portouse Mme Ghislain Forcier, mère du bébé. M. et Mme Jean-Marie Veau

CARTES D'AFFAIRES

ST-GEORGES TRANSMISSION Enr

Bertrand Grenier, prop.
Spécialité: Réparation transmissions automatiques et ordinaires
VENDEUR PRODUITS SHELL
Tél. 228-3219 — 5710, route 23 — St-Georges-Est

Faites vérifier:

FREINS — AMORTISSEURS — RESSORTS
DE VOTRE AUTOMOBILE
pour plus de

Confort - Economie - Sécurité - Plaisir

Votre voiture vous procurera tous ces avantages après que vous aurez fait faire la vérification des freins-amortisseurs et des ressorts, chez

ERNEST GILBERT Inc.

aussi distributeur de gaz et appareils à souder
208, 2e Ave. VILLE ST-GEORGES Tél. 228-2633

Gagnon Laveuses Enrg.

se spécialise dans la réparation de laveuses et sècheuses de toutes marques dans un rayon de 30 milles. Réparation à domicile ou à l'atelier.

En main les pièces et moteurs pour toutes marques de laveuses neuves ou usagées et aussi des moteurs reconditionnés à neuf de 1/4 de force pour les laveuses ou autres emplois à très bas prix.

Service autorisé par les Compagnies Norge et Moffats.

Lionel Gagnon, prop.

486, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST
Tél.: Atelier 228-5298 Résidence 228-3614

CARTES DE ST-PROSPER

MARC GIGUÈRE Ltée

VENTE et REPARATION

Scies à chaîne — Tondeuses — Moto-Skis
Moteurs Hors-Bord

St-Georges, Beauce, 228-2491 Beauceville, Bce, 227-6528
Ste-Aurèle, Dorch., 2-2291 St-Prospers, Dorch., 183-W

SAMSON RADIO T.V.

Vente et Service

Philips — Electrohome — Zenith — Admiral
Philco — Sony

TEL. 32-w-2

ST-PROSPER

ST-PROSPER RÉFRIGÉRATION

Bernardin Dutil, prop.

Vente et Service sur réfrigérateurs, poêles
T. V. usagées

Tél. 110-W

ST-PROSPER

(Georgette Vachon) annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur septième enfant, un garçon né le 23 avril à l'Hôtel-Dieu de St-Georges

et baptisé sous les prénoms de Joseph Pierre Gilles parrain et marraine M. Gilles Vachon et Mlle Anne Vachon oncle et tante de l'enfant.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Alfred Bolduc désirent remercier tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie soit par des offrandes de messe, cartes de sympathie lors du décès de leur fils Richard, décédé le 30 avril dernier.

